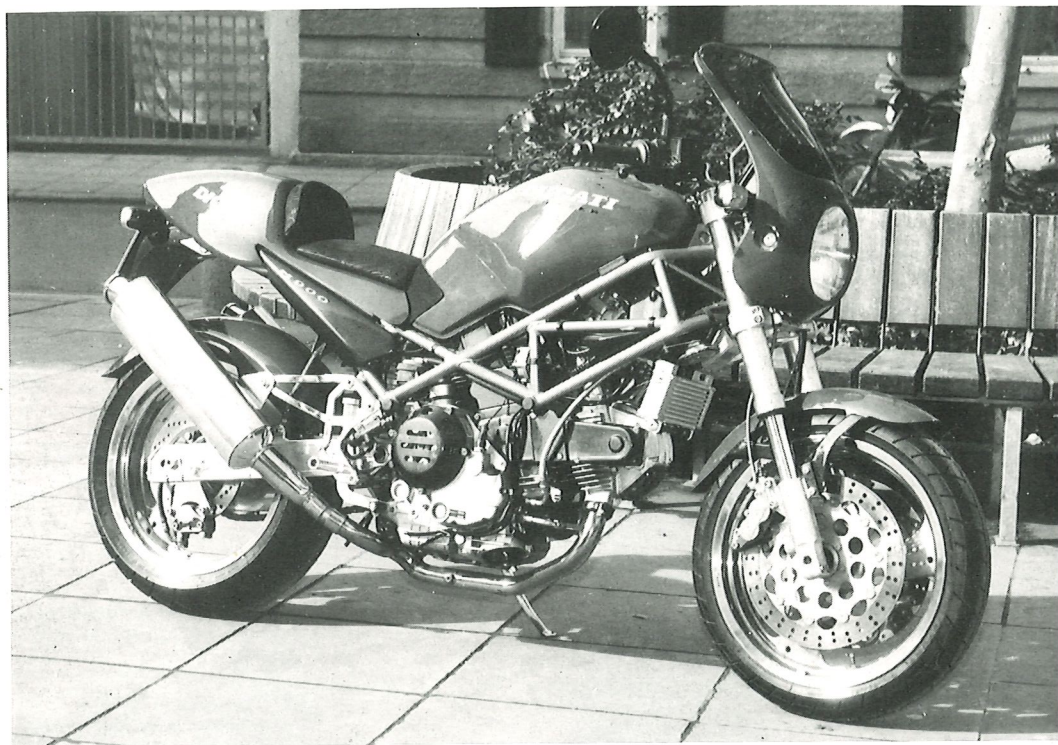


*Für Freunde italienischer Motorräder*

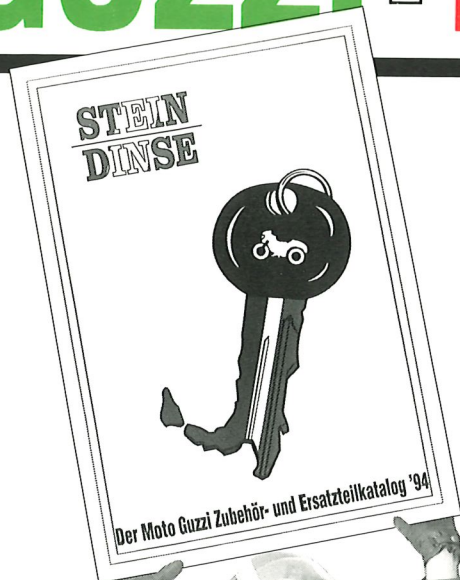
# MOTALIA

Termine ■ Adressen ■ Veranstaltungen ■ Technik ■ Tips ■ Berichte ■ Szene



**Big Twins aus Mandello**  
**Moto Guzzi Stornello**  
**Zubehörbericht: Ducati Monster**  
**Reisebericht: Baltikum**  
**Bauanleitung: Montagegeständer für Guzzi**

# GUZZI POWER



hübner + partner . bs

*Der 94'er Katalog  
ist jetzt da.  
Kostenlos !!!*



150 Seiten Informationen,  
Ersatzteile, Zubehör und  
Tuning.

Mit Powerpreisen für  
Fahrer, die das Besondere  
suchen !

Jetzt Katalog anfordern,-  
Postkarte genügt.

**STEIN  
DINSE**



STEIN-DINSE GmbH  
Im Alten Dorfe 3 f  
38112 Braunschweig  
Tel 0531 - 210210  
Fax 0531 - 2102122

24 Std. Versand-Service  
bei STEIN-DINSE.  
Ständig 14000 ver-  
schiedene Moto-Guzzi-  
Artikel sofort lieferbar.

**Garantiert dauerhafte Niedrigpreise durch Direktimport ohne Zwischenhandel.**



# Impressum

MOTALIA

Verlag Felix Hasselbrink

Schönberger Str. 2

24321 Lütjenburg

Tel.: 04381/7701, Fax: 9623

Herausgeber:

Felix Hasselbrink

Redaktion:

Felix Hasselbrink (verantwortlich),  
Susanne Schwarz, Frank Rübesamen

Weitere Mitarbeiter:

alle Inserenten und Leser

Gültige Anzeigenpreisliste:

Nr. 1/94, bitte anfordern

Redaktionsschluß:

jeweils der 1. des Monats

Druck:

Rudolf Stade, Kiel

Bankverbindung:

Sparkasse Kiel (BLZ 210 501 70)

Konto Nr. 742 171

Bezugspreise:

Einzelheft: 3,- DM

Jahresabonnement, je 1 Heft: 40,-DM

Jahresabonnement, je 5 Hefte: 135,-DM

Jahresabonnement, je 10 Hefte: 220,-DM

Erscheinungsweise:

MOTALIA erscheint jeden Monat immer  
zum 15ten.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht  
unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für unverlangt eingesandte Texte, Bilder und Vorla-  
gen übernehmen wir keine Haftung, sie sind aber  
herzlich willkommen.

Veranstaltungshinweise, technische Tips etc. ohne  
Gewähr.

Höhere Gewalt entbindet den Verlag von der Lie-  
ferungspflicht. Ersatzansprüche können in solchem  
Fall nicht anerkannt werden.

Nachdruck einzelner Artikel oder Auszüge sind nur  
mit schriftlicher Genehmigung gestattet.

## Hallo Italienerfreunde!

In der letzten Motalia hatten wir geschrieben, daß wir zum Saisonanfang die Rubrik "Regelmäßige Italotreffs" wieder aufleben lassen wollen und haben Euch gebeten, uns die Termine mit Angabe von Postleitzahl und Bundesland mitzuteilen. Um die Auflistung übersichtlicher zu machen, wollen wir die Treffs nach Bundesländern sortieren. Dadurch und durch die Angabe der Postleitzahlen kann man dann schneller sehen, ob es einen Italo-Treff in der Nähe gibt.

Um eine Neunennung der Termine haben wir zum Einen gebeten, weil meistens genauere Ortsangaben fehlten und zum Anderen wollten wir nicht die alten Termine aus dem letzten Jahr abschreiben, da sich sicherlich der eine oder andere Treffpunkt geändert hat. Wir bitten Euch also, uns Eure aktuellen Italo-Treffs mit Angabe von Postleitzahl und Bundesland mitzuteilen.

Italo-Fahrer gehören zu der Spezies von Motorradfahrern, die ihre Motorräder gerne umbauen und tunen. Bekannterweise schrecken sie auch nicht davor zurück, fast nagelneue Motorräder zu verändern. Das ist auch ganz gut so, leben doch einige Händler von dem Geschäft mit dem entsprechenden Zubehör. So kommt es auch, daß es für die Ducati M 900 jetzt schon viel Zubehör zu kaufen gibt, obwohl das Motorrad noch nicht einmal zwölf Monate im Handel ist. Einen Teil des Zubehörs, das für dieses Modell erhältlich ist, stellen wir in diesem Heft vor. Auf deutschen Straßen sollen auch schon einige in Eigenregie oder mit käuflichem Zubehör veredelte Monster fahren. In einem der nächsten Hefte würden wir gerne ein paar dieser Umbauten und weiteres Zubehör vorstellen (Im Ausland gibt es z.B. eine Einarmschwinge). Wer also ein umgebautes Monster sein Eigen nennt, bitte melden.

Nachdem wir schon im letzten Monat die Motalia vier Seiten dicker gemacht hatten, haben wir aufgrund der gewachsenen Anzahl von Anzeigen überlegt, auch dieses Heft wieder vier Seiten dicker zu gestalten. Doch aus Zeitgründen und Mangels druckfertigem Materials mußten wir darauf verzichten. Aber wenn wir weiterhin soviel Werbung erhalten und genug Material zugeschickt bekommen, wird die Motalia bald wieder umfangreicher.

**Euer Motalia-Team**

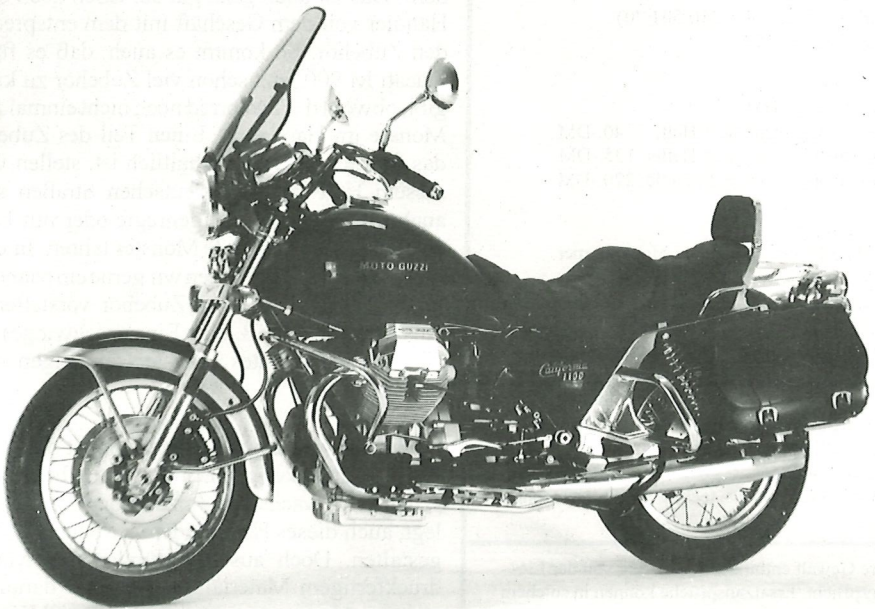
# Big Twins aus Mandello

Auf der Motorradmesse in Mailand stellte Guzzi zwei neue Motorräder mit 1100 ccm vor. Na ja, neu ist übertrieben, da sowohl die California 1100 als auch die Sport 1100 auf bekannten Modellen basieren und die Hubraumangabe von 1100 Kubik ist mal wieder hochgestapelt, sind es doch nur 1064 ccm.

Aber auch wenn die California 1100 auf den ersten Blick wie das Vorjahresmodell aussieht, so sollen an diesem Motorrad doch annähernd 200 Detailverbesserungen vorgenommen worden sein. Kaum eine Baugruppe, die nicht modifiziert wurde.

Fangen wir beim Motor an. Um den Hubraum von bisher 949 ccm auf 1064 ccm zu erhöhen, wurde die Bohrung von 88 mm auf 92 mm vergrößert und der Hub wuchs um 2 mm auf 80 mm. Mit einer 82er Kurbelwelle, wie sie Magni verwendet, wären es 1090 ccm gewesen, aber wegen Vibrationsproblemen wählte Guzzi die 80er Variante. Um den nun größer gewordenen Zylindern genügend Fut-

ter für die leistungserzeugende Verbrennung zur Verfügung zu stellen, wurden die Zylinderköpfe überarbeitet und das Luftfiltergehäuse vergrößert. Eine neue Nockenwelle soll für bessere Steuerzeiten, geringeren Verschleiß und leiseren Motorlauf sorgen. Dazu trägt auch das jetzt geringere Ventilspiel von 0,1/0,15 mm (vorher 0,22/0,22 mm) bei. Die Verdichtung beträgt nun sowohl in der Vergaser- als auch in der Einspritzversion 9,5:1. Als Ergebnis dieser Motorkur gibt Guzzi 55 kw/75 PS bei 6500 U/min an. Im Gegensatz zur Cali III (52 kw/71 PS bei 6600 U/min) ist das ein Zuwachs von nur 5% und nicht 15%, wie eine andere Zeitung fälschlich aus dem



*Die California wurde in vielen Punkten überarbeitet. Windschild, Ledertaschen und Sturzbügel hinten sind aufpreispflichtiges Zubehör.*





**Zahlreiche Details wie Schutzblechstreben, Blinker und Hupen wurden geändert.**

Presstext abgeschrieben hat. Dafür soll das Drehmoment von 81 Nm bei 3200 U/min auf 90 Nm bei 5000 U/min (+ 11%) gestiegen sein.

Natürlich wurde auch die Kraftübertragung modifiziert. Das Getriebe erhielt einen neuen Ruckdämpfer, der erste Gang wurde kürzer übersetzt, um das Anfahren zu erleichtern und die Endübersetzung des Kardans wurde verändert. Jetzt hat das Kegelrad 8 Zähne und das Tellerrad derer 33 (vorher 7/33). Dadurch wird die Übersetzung ca. 15 % länger, der Motor dreht theoretisch bei glei-

cher Geschwindigkeit nicht so hoch, Bauteile werden geschont und weniger Benzin verbraucht. Aber auch das neue Hinterrad wirkt sich auf die Gesamtübersetzung aus. War in der Cali III noch ein 18 Zoll-Rad mit einem Reifen der Dimension 120/90 V 18 verbaut, so verfügt die neue Cali über ein breites 17 Zoll Hinterrad mit einem 140/70 VB 17 Pneu. Das heißt, daß der Abrollumfang von 2032 mm auf 1981 mm gesunken ist.

Im Klartext bedeutet das, daß die alte Cali bei 100 km/h im letzten Gang 3500 U/min dreht, während die neue bei gleicher Geschwindigkeit nur 3200 U/min auf dem Drehzahlmesser anzeigt.

Auch das Fahrwerk wurde verbessert. Um die Fahrwerksunruhen zu verringern, wurde der Rahmen aus anderem Stahl hergestellt und mit zusätzlichen Versteifungen versehen. Neu ist eine Quer-Verbindung über dem Getriebe, mit der das

Getriebegehäuse verschraubt ist. Auch die Rahmenunterzüge erhielten eine angeschweißte Verstrebung unter dem Getriebe. Für den breiten Hinterradreifen wurde eine neue Schwinge verwendet.

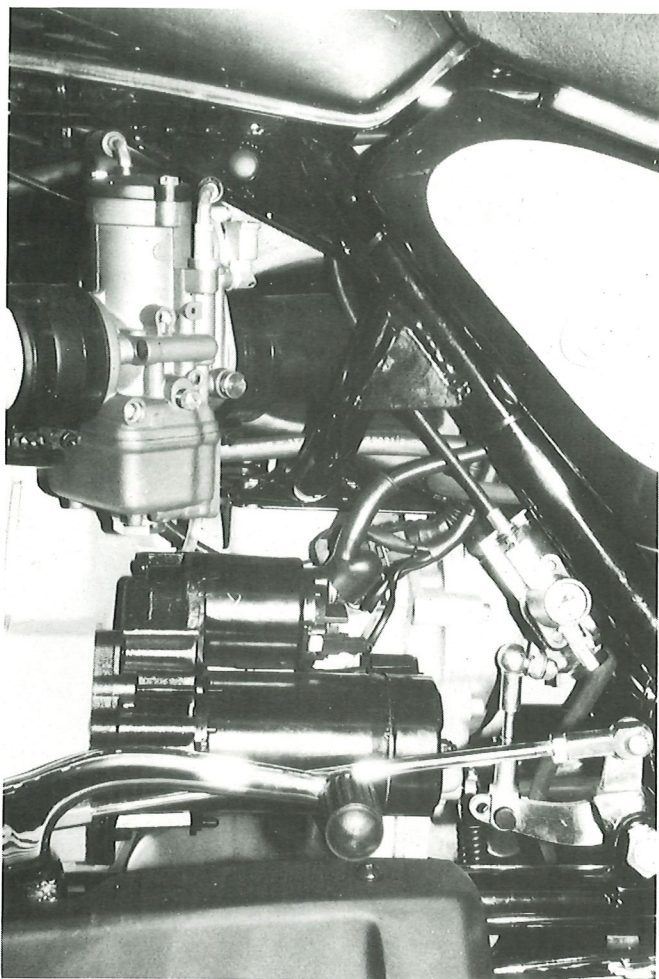
Um den Komfort für den Fahrer zu erhöhen, wurde ein neuer Lenker montiert, der etwas breiter ist, und die Gummis der Trittbretter wurden nach Harley-Vorbild elastisch gelagert, um vibrationshemmend zu wirken. Komfortverbessernd sollen auch die neuen Stoßdämpfer von Bitubo mit verchromten Federn wirken, die die harten Konis ersetzen.

Der Federweg blieb aber bei bescheidenen 75 mm. Die Liste der Modifikationen geht noch weiter: Die Bremsanlage wurde überarbeitet, die Elektrik verbessert, Schalldämpfer, Rücklicht, Spiegel und Blinker sind neu, und vieles mehr.

Während Guzzi in den Presseunterlagen optimistische 200 km/h für die Einspritzversion angibt, erreichte eine California 1100 i in den ersten Testberichten der Motorradzeitschriften nur 172 bzw. 174 km/h. Im Gegensatz zu der Cali III mit 950 ccm bedeutet das keine Verbesserung, wurde die Einspritzversion dieses Modells doch bei Tests im Herbst 1991 von drei verschiedenen Motorradzeitungen mit 185/186/182 km/h gemessen.

Von dem angeblich um 15 % gesunkenen Benzinverbrauch kann auch keine Rede sein, als Durchschnittswert ermittelten die Motorradzeitungen 7,1 und 7,2 l/100 km. Das sind fast zwei Liter mehr als bei der Cali III.

Diese schlechten Fahrleistungen und hohen Verbrauchswerte erstaunen doch etwas, da die Leistungsmessungen zeigen, daß die angegebenen 75 PS vorhanden sind und mit 99 Nm bei 4230 U/min (gemessen von Motorrad) wurde die Werksangabe sogar deutlich überschritten. Die Leistungskurven der 1100er zeigen in jedem Drehzahlbereich deutlich mehr Pferdestärken und Drehmoment als bei der 950er an. Zwischen 3500-5000 U/min, in dem Bereich, wo sich Cali-Fahrer meistens aufhalten, stehen gut 10 PS und 10



*Über dem Getriebe erhielt der Rahmen eine Querverstrebung, die mit dem Getriebegehäuse verschraubt ist.*

Nm mehr zur Verfügung. Also können die schlechteren Fahrleistungen eigentlich nur von der geänderten Endübersetzung kommen. War schon die Cali III so lang übersetzt, daß sie im letzten Gang die Nenndrehzahl knapp nicht erreichte, so dreht die 1100er bei der gemessenen Höchstgeschwindigkeit von 174 km/h gerade mal 5520 U/min und ist fast 1000 U/min von der Nennleistung entfernt. Die lange Übersetzung mag es Guzzi zwar erleichtern, die Geräusch- und Abgasmessungen zu bestehen, aber den Fahrleistungen schadet sie nur. Wenn Guzzi ein



kürzer übersetztes Winkelgetriebe am Hinterrad einbauen würde, müßte aus der Cali 1100 ein echter Dampfhammer werden.

War die California früher ein komplett ausgestattetes Tourenmotorrad, so wird sie heute eher der Bezeichnung Chopper gerecht, da die Reiseutensilien wie Windschild, Sturzbügel hinten und Koffer nicht mehr zur Serienausstattung gehören. Wer sich also im ersten Moment darüber freut, daß die Cali 1100 mit 16.695 DM deutlich billiger als das Vorjahresmodell ist, darf nicht vergessen, daß damals Zubehör serienmäßig war, für das man heute nochmal einige Scheine hinblättern muß. So kostet das Windschild 190 DM, für das Kofferset mit Halter müssen 750 DM gezahlt werden und die hinteren Sturzbügel schlagen mit 120 DM zu Buche. Eine voll ausgestattete Cali 1100 reißt also ein 17.755 DM großes Loch in das Bankkonto und für die Einspritzversion müssen nochmal 1.400 DM mehr auf den Tresen des Händlers gelegt werden.

Doch dafür bekommt man ein Motorrad, daß seit Jahren bewährt ist, und in der neusten Version in etlichen Punkten gründlich überarbeitet und verbessert wurde.

Und wenn ich ein persönliches Resümee ziehen soll, verfügt die neue California über viele der Verbesserungen, die ich in jahrelanger Umbauphase für teures Geld nach und nach in meine Cali II eingebaut habe.

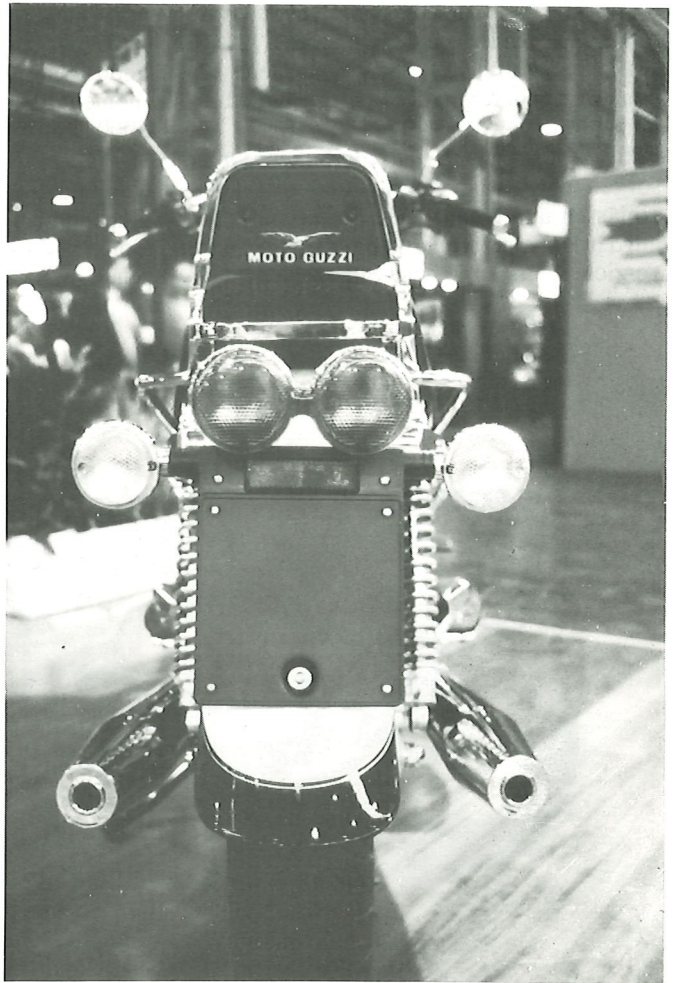
Lieferbar ist die Cali 1100 in den Farbvarianten

schwarz, anthrazit/grau metallic und schwarz/gelb.

Während die ersten neuen Calis schon kurz nach der Präsentation an die Importeure ausgeliefert wurden, warten viele Guzzi-Fans auf das zweite Motorrad, daß in Mailand vorgestellt wurde:

## Sport 1100

Auch bei diesem Modell baut Guzzi auf vorhandenem auf. Die Basis bildet das Fahrwerk der Daytona. Im Gegensatz zum Vierventiler

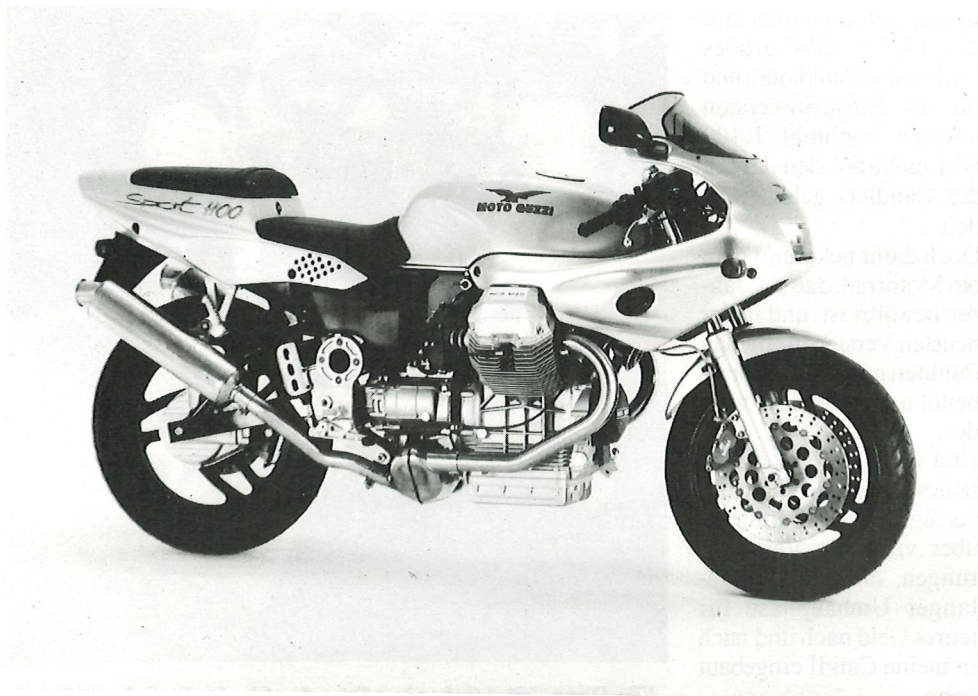


*Ein Doppelrücklicht ziert jetzt das Heck, die Schalldämpfer laufen nach hinten konisch zusammen und die neuen, vielfach verstellbaren Bitubo-Stoßdämpfer sind verchromt.*

wurde die vordere Bremsanlage durch größere Brems Scheiben mit 320er Durchmesser aufgerüstet, die zudem auch endlich nichtrostend sind. Bei den in Mailand ausgestellten Prototypen waren sowohl Federbeine von White Power als auch von Bitubo eingebaut. Abwarten, was nachher in der Serie verwendet wird. Bei der Daytona wurde ja schon nach kurzer Zeit das hintere Federbein gewechselt. Nachdem die ersten Modelle ein Koni-Zentralfederbein hatten, daß in einigen Testberichten kritisiert wurde, verwendete Guzzi einen besseren Stoßdämpfer von White Power. Die Räder mit der Bereifung 120/70 ZR 17 vorne und 160/60 ZR 18 hinten wurden unverändert von der Daytona übernommen.

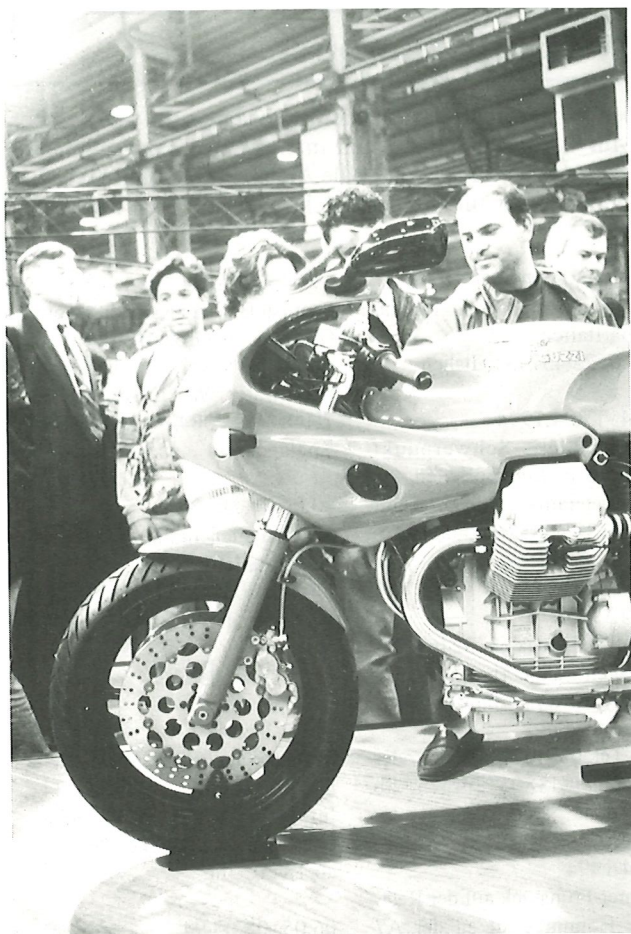
Für eine sportlichere und zierlichere Optik sorgen eine neue Verkleidung mit Luft-einlässen und einer neuen Befestigung, die auf den Haltebügel oberhalb der Gabelbrücke verzichtet, und eine neue Sitzbank.

Die komplett aus Edelstahl hergestellte, hochgezogene Auspuffanlage ist optisch identisch mit der Daytona und soll auch die schärfsten Geräuschbestimmungen erfüllen. Als Basis für das Triebwerk nahm Guzzi den Motor der Le Mans 1000, der genauso wie der Cali-Motor durch mehr Hub und Bohrung auf 1064 ccm gebracht wurde. Um ein schnelles Hochdrehen zu ermöglichen und Lastwechselreaktionen zu verringern, wurden die Kurbelwelle und Schwungscheibe erleichtert. Mit den großen 40er Dell'Orto Vergasern und einer Verdichtung von 10,5:1 soll die Guzzi eine Leistung von 66 kw/90 PS bei 7800 U/min erzielen. Das maximale Drehmoment liegt laut Presstext bei 96 Nm bei 6000 U/min. Damit dürfte die Sport 1100 das stärkste 2-Zylinder-2-Ventil-Serienmotorrad sein und zur deutlichen Konkurrenz für die Ducati 900 werden. Kann die Supersport aus Bologna doch nur 78 PS und 83 Nm aufbieten.



***Mit der Sport 1100 bietet Guzzi ein schönes Motorrad an, daß den roten Rennerr aus Bologna Konkurrenz machen soll.***





*Zweiventil-Motor, neue Verkleidung und größere Bremsscheiben sind neben der neuen Sitzbank die Hauptunterscheidungsmerkmale der Sport 1100 gegenüber der Daytona.*

Das geradverzahnte Getriebe und der Kardantrieb wurden wieder von der Daytona übernommen.

Die Sport 1100 soll im April in Produktion gehen und wird dann in den Farben rot, schwarz und silber lieferbar sein.

Um den Preis zu senken, wurde auf Details wie Bremsmomentabstützung für die Hinterradbremse und verstellbarer Handbremshebel verzichtet. Der Verkaufspreis wird voraussichtlich irgendwo zwischen 18.000 und 19.000 DM liegen. Damit ist die Sport gute 4.000 DM preiswerter als die Daytona und bietet fast die gleiche Motorleistung. Nachdem sich Guzzi so Konkurrenz im eigenen Hause geschaffen hat, ist mit einer Überarbeitung der Daytona zu rechnen, denn jetzt werden sich aufgrund des Preisunterschiedes sicherlich die meisten Interessenten für die schönere Sport 1100 entscheiden.

Außer den erwähnten Modellen California, Sport und Daytona bietet Moto Guzzi als hubraumstarke Motorräder die Großenduro Quota an, deren Preis von knappen 19.000 DM auf 15.835 DM gesenkt wurde. Dazu sind noch Restbestände der Mille GT verfügbar, die für 14245 DM angeboten wird.

## Große Guzzis,

die zur Zeit oder demnächst in Deutschland angeboten werden

Typ	ccm	Leistung	Drehmoment	Gewicht	Preis
Mille GT	949	71 PS/6600 U/min	79 Nm/3200 U/min	250	14.245
California 1100	1064	75 PS/6400 U/min	90 Nm/5000 U/min	266	16.695
California 1100 i	1064	75 PS/6400 U/min	91 Nm/5000 U/min	270	18.095
Quota	949	71 PS/6600 U/min	79 Nm/3800 U/min	260	15.835
Sport 1100	1064	90 PS/7800 U/min	96 Nm/6000 U/min	??	??
Daytona	992	93 PS/8000 U/min	98 Nm/6000 U/min	239	22.845

# Veranstaltungskalender

Die Aufnahme von Terminen in diesen Veranstaltungs-Kalender ist kostenlos. Es werden aber nur Italiener-Veranstaltungen oder für Italiener-Fahrer/innen interessante Veranstaltungen aufgenommen. Eine kurze Mitteilung an den Verlag genügt. Alle Angaben sind ohne Gewähr! Bitte informiert Euch vorher beim Veranstalter und vergeßt nicht, bei Anfragen Rückporto beizulegen!

## März

19.03.1994

Tag zur Saison-Eröffnung bei der Firma Stork in Freiburg.

19.03.-20.03.94

Veteranenteilemarkt in Lonigo/Italien.

Info: Renato Valle, Tel. 0444/831655, Italien..

26.03.-27.03.94

7. Oldtimer u. Teilemarkt in Piacenza/Norditalien.

Info: Tino Sacchi, C.P.1, I-20067 Paullo (MI), Tel. 0039/2/90631759.

## April

01.04.-04.04.94

Guzzi Scozzese Mini Rally des Moto Guzzi Club Großbritannien in Ershire/England.

Info: Ian Macdonald, 48 Hazel Ave, Dumbarton, G82 5BW, England.

02.04.-04.04.94

Veteranenteilemarkt in Udine/Italien.

Info: Puntopiu, Via S. Benedetto 8, Montagnana (PD), Italien.

08.04.-10.04.94

4. Eintopf-Löwenherz-Motorradtreffen (Ein- und Zweizylinder bevorzugt) in der Villa Löwenherz in Lauenförde.

Info: Joachim Hartmann, Tel. 0228/443404.

09.04.-10.04.94

Veteranenteilemarkt in Reggio Emilia/Italien.

Info: 0522/437934, Italien.

16.04.-17.04.1994

Veterama mit Schwerpunkt Motorrad in Ludwigshafen.

Info: Veterama GmbH, Rheingaustr. 21, 68526 Ladenburg, Tel. 06203/13504.

24.04.1994

1. Italofrühstück in 32469 Petershagen-Lahde (bei Minden), Nähe Kraftwerk Lahde an der B 482.

Info: Tel. 0571/46813 Jörg oder Tel. 0571/43805 Jürgen, ab 18.30 Uhr.

24.04.1994

Italiener-Frühstück auf der Raststätte Bönningstedt an der A7 zwischen Quickborn und Schnelsen-Nord ab 10.00 Uhr.

24.04.-25.04.94

Internationales Moto Guzzi Treffen in Monza/Italien.

Info: Motor Bike di Maffezzini Ercole, Via Volta 249, I-20030 Senago (MI), Tel. 02/99056094, Italien.

29.04.-01.05.94

3. Moto Guzzi Lario-Treffen bei Baden-Baden.

Info: Martin Hagemann, Speyerer Str. 7, 76646 Bruchsal, Tel. 07251/82217.

29.04.-02.05.94

Scottish Borders Rally des Moto Guzzi Club Großbritannien.

Info: Carl Laver, 21 The Oaks, Southwater, W. Sussex, RH13 7HQ, Tel. 0044/403731038, England.

30.04.-01.05.94

Veteranenteilemarkt in Montechiari/Italien.

Info: Tel. 030/961148, Fax: 030/9961966, Italien.

## Mai

01.05.1994

3. Italofrühstück in 21435 Stelle auf dem Parkplatz an der B4.

Info: Tel. 04171/50424 Guido oder Tel. 04174/4886 Stephan, ab 18.00 Uhr.

06.05.-08.05.94

4. Italienertreffen des Moto Guzzi Stammtisch Hannover.

Info: Tel. 0511/3524117 oder 0511/9734188.

07.05.1994

Tag der offenen Tür bei Ducati-Carstens in Hennstedt.

Info: Fa. Carstens, Fedderinger Str. 10, 25779 Hennstedt, Tel. 04836/1550.

07.05.-08.05.94

Veteranenteilemarkt in Gambetola/Italien.

Info: 0547/53912, Italien.



# Veranstaltungskalender

- 08.05.1994  
Italo-Frühstück in Visbek.
- 12.05.-15.05.94  
Vårtreffen des Moto Guzzi Club Schweden in Stockholmstrakten. Info: Moto Guzzi Club of Schweden, c/o Curt Alge, Lönnvägen 7, S-14141 Huddinge, Tel. 08-7747521, Schweden.
- 12.05.-15.05.94  
Treffen des Laverda 750 Clubs in Frankreich in der Nähe von Poitiers. Nur für 750er Laverdas.
- 13.05.-15.05.94  
3. Internationales Moto Guzzi Treffen des MGC Paderborn. Info: Tel. 05250/1507.
- 13.05.-15.05.94  
Treffen der Laverda Freunde Berlin in Berlin.
- 15.05.1994  
Italdag mit Motorradausstellung in Soesterberg in Holland.
- 20.05.-22.05.94  
Moto Guzzi Rally der Gruppo Moto Guzzi Finlandia in Suonenjoki/Finland. Info: Tapio Sarin, Itämäenkatu 18, SF-33400 Tampere, Finland.
- 20.05.-22.05.94  
9. Illinois Moto Guzzi Rally des Moto Guzzi National Owners Club in Illinois/USA. Info: Jerry E. Cokel, RR 3, Box 160, Monmouth, Illinois 61462, USA.
- 21.05.-22.05.94  
Treffen des Ducati-Club Dänemark in Krarup.
- 20.05.-22.05.94  
2. Gaggle of Geese Rally des Moto Guzzi National Owners Club. Info: Mike Marston, P.O. Box 35, Turner, Maine 04282, Tel. 001/2072253065, USA.
- 21.05.-23.05.94  
Laverda Treffen des Laverda Club Nederland in Lierop/Venlo in Holland.
- 26.05.-28.05.94  
Ducati-Treffen in Valle San Liberale in Norditalien. Info: Ducati Pompono Italia, Via Sante Zanon, I-31010 Fonte Alto (Treviso), Italien.
- 27.05.-28.05.94  
Internationale Rally des Moto Guzzi Club Großbritannien in New Venue/England. Info: Ken Irwin, 7 the Green Station, Melton Macbray, Leicestershire, Tel. 0044/949/61004, England.
- 27.05.-29.05.94  
23. Internationale Guzzi Rally des Moto Guzzi National Owners Club in New Cumberland in West Virginia/USA. Info: Buck Bush, 347 Glenn Drive, West Virginia 26036, Tel. 001/3045271389, USA.
- 27.05.-29.05.94  
Treffen der Laverda Freunde Villingen-Schwenningen.
- 28.05.-29.05.94  
Mosport Rally des Ducati Owners Club Canada in Bowmanville, Ontario. Info: Ducati Club Canada, Tel. 905-263-8610, Kanada.
- 28.05.-29.05.94  
Veteranenteilemarkt in Jesi/Italien (Autobahnabfahrt Ost). Info: Motor Club Leone Rampante, Via Gorgolongo, I-60035 Jesi (An), Tel. 0731/202915.
- 29.05.1994  
1. Raduno für Moto Guzzi Ein- und Zweizylinder in 46514 Schermbeck. Info: Tel: 02865/1387.

## Juni

Werksbesuch des Ducatiwerks mit dem Ducati-Club Schweiz. Der genaue Termin steht noch nicht fest.

Info: Paul Schmid, Kirchstr. 36, CH-8957 Spreitenbach, Tel. 056/720715, Schweiz.

03.06.-05.06.94

7. Schwedisches Italo-Motorradtreffen in Eskilstuna. Von Europastr. 20 ausgeschildert.

Info: Bom MC, Majvägen 2, S-63222 Eskilstuna, Tel. (46) 016-140232, Benneth, Schweden.

03.06.-05.06.94

Treffen des norwegischen Moto Guzzi Club in Kongsberg.

Info: Norsk Moto Guzzi Klubb, Elin Vandevjen, Tverråsen 35, N-1315 Nesåya, Norwegen.

03.06.-05.06.94

23. Kansas State Rally des Moto Guzzi National Owners Club in Lake Council Grove in Kansas/USA.

Info: David Kasitz, 8931 N. Spencer Road, Newton, Kansas 67114, Tel. 001/3163678263, USA.

# Veranstaltungskalender

03.06.-05.06.94

1. Morini-Europatreffen des Moto Morini Club Italia in Italien.  
Info: Moto Morini Club Italia, Via G. Rossa 2, I-15025 Morano sul Po (Alessandria), Tel. 0142/85236, Italien.

09.06.1994

TT-Meeting des International Laverda Owners Club am Crosby Hotel auf der Isle of Man/England.  
Info: Alan Cudlipp, Orchard Cottage, Orchard Terrace, Acomb, Hexham, Northumberland, NE46 4QB, Tel. 0434/604648, England.

10.06.-12.06.94

Treffen des Laverda Stammtisch Linker Niederrhein.

10.06.-12.06.94

4. Treffen des 2-Zylinder Club Emden.  
Info: Wilfried Hagemann, Pethomer Str. 56, 26725 Emden, Tel. 04921/26628.

11.06.-12.06.94

Ducati-Treffen der Ducati Freunde Hessen in Grebenhain (Vogelsberg).  
Info: Tel. 06042/3433 oder 06474/8112.

11.06.-12.06.94

14. Internationales Moto Guzzi Treffen in San Benedetto (AP)/Italien.  
Info: Simonelli Chiara, Via S. Pellico 198, I-63039 San Benedetto (AP), Tel. 0735/86967, Italien.

17.06.-19.06.94

Italiener-Treffen des Laverda Club Danmark.

17.06.-19.06.94

Internationales Moto Guzzi-Treffen des Moto Guzzi Club Nederland in Vortum-Mullem bei Boxmeer/Holland.  
Info: Margot de Zeeuw, Van Bijniershoeklaan 383, NL-3527 XK Utrecht, Holland.

17.06.-19.06.94

4. Italiener-Treffen der Freunde italienischer Motorräder in Hauenstein.  
Info mit Rückumschlag bei Norbert Gerst, Bahnhofstr. 4, 76846 Hauenstein oder Tel. 06392/1671.

17.06.-19.06.94

Moto Morini Treffen bei Geesthacht.

18.06.-19.06.94

3. Ducati-Treffen des Ducati Pompone Sardinien/Italien.  
Info: De Mais Carlo, Tel. 070/497658, Fax: 070/489061, Italien.

19.06.1994

2. Jubiläumsveranstaltung mit Oldtimern und italienischen Sportmotorrädern in Hatten.  
Info: K. Klencke, Streekermoorweg 10, 26209 Sandkrug, Tel. 04481/1006.

24.06.-26.06.94

9. Int. Motorradtreffen für italienische Motorräder der Motorradfreunde Eyfalia-Nord auf dem Grillplatz Hürtgen bei Düren.  
Info mit frankiertem Rückumschlag bei Peter Kaulen, Paul Keller Str. 3, 50374 Erftstadt-Lecherich, Tel. 02235/6417.

24.06.-26.06.94

Arkansas Moto Guzzi Rally des Moto Guzzi National Owners Club in Arkansas/USA.  
Info: S. Walker, 205 SE 11th Street, Bentonville, Arkansas 72712, USA.

25.06.-26.06.94

5. Internationales Moto Guzzi Treffen in Vicenza/Italien.  
Info: Motor Shop SNC di Possia Graziano, V.le S. Lazzaro 209, I-36100 Vicenza, Italien.

## Juli

01.07.-03.07.94

Sommertreffen des schwedischen Moto Guzzi Clubs in Norberg/Schweden.  
Info: Moto Guzzi Club of Schweden, c/o Curt Alge, Lönnvägen 7, S-14141 Huddinge, Tel. 08-7747521, Schweden.

01.07.-03.07.94

5. Italotreffen Einbeck in Immensen.  
Info: 05561/72738 o. 74788.

01.07.-03.07.94

Treffen des Laverda Club Bergen in Großmoor bei Celle.

01.07.-03.07.94

12. Internationales Azzurri-Treffen für italienische Motorräder bei Karlsruhe.  
Info: Gerhard u. Kirsten Knapp, Frühlingstr. 39, 76751 Jockgrim, Tel. 07271/52727.

02.07.-03.07.94

Ducati-Treffen in Solda (Stilfs-erjoch)/Italien.  
Info: Tony Pichler, Tel. 0473/613055, Italien.



# Veranstaltungskalender

08.07.-10.07.94

1. Mittsommer Rally des Moto Guzzi Club Großbritannien in Eaton/England.

Info: Ken Irwin, 7 The Green Stathern nr Melton Macbray, Leichester, England.

08.07.-10.07.94

Track Day des Morini Riders Club England in Cadwell Park in Lincolnshire/England.

Info: Mark Bridger, 123 London Road, Hertford Heath, Hertford, SG13 7RH, England.

08.07.-10.07.94

1. Ducati-Treffen des Ducati Pompono Alessandria/Italien.

Info: Gabriella u. Giuseppe, Tel. 0131/344260, Italien.

09.07.-10.07.94

1. Int. Moto Guzzi Treffen in Montecatini Terme/Italien.

Info: Moto Guzzi Prato, c/o Croce d'Oro, Via del Romito 31, I-50047 Prato (FI), Italien.

10.07.1994

Schwarzwaldausfahrt des Ducati-Club Schweiz.

Info: Ducati Club Schweiz, Paul Schmid, Kirchstr. 36, CH-8957 Spreitenbach, Schweiz.

15.07.-17.07.94

Treffen des Laverda Club Berlin in Teupitz bei Berlin.

18.07.1994

Hinds of Columbus Track Rally des Ducati Owners Club Canada auf dem Mid Ohio Sports Car Course in Lexington, Ohio.

Info: Ducati Owners Club Canada, Tel. 905-263-8610, Kanada.

22.07.-24.07.94

Treffen des Bremer Italo Club in Oyten.

Info: Stefan Aumann, Haidhäuser 2, 27801 Brettorf, Tel. + Fax: 04432/1610.

22.07.-24.07.94

Italo-Treffen des MCS Schrecksbach.

Info: Volker Bernhardt, Tel. 06698/310.

23.07.1994

Bella Italia, 4. Treffen für italienische Fahrzeuge in Mustiala/Finnland.

Info: Bella Italia Verein, Lahdepolku 9C7, SF-00660 Helsinki, Fax 00358-07542791, Finnland.

27.07.-31.07.94

Ducati Speedweek in Zeltweg.

29.07.-31.07.94

2. Moto Guzzi Reunion des Moto Guzzi National Owners Club in Stroud in Ontario/Kanada.

Info: Larry Hogg, R=2, Stroud, Ontario, Kanada LOL 2MO.

29.07.-31.07.94

Laverda Rally des International Laverda Owners Club Großbritannien, Peak Distriekt, Großbritannien.

Info: Alan Cudlipp, Orchard Cottage, Orchard Terrace, Acomb, Hexham, Northumberland, NE46 4QB, Tel. 0434/604648, England.

29.07.-31.07.94

Scotland Rally des Morini Riders Club England in Glercoe, Highlands, Schottland.

Info: Mark Bridger, 123 London Road, Hertford Heath, Hertford, SG13 7RH, England.

29.07.-31.07.94

Grattan Rally des Ducati Owners Club Canada.

Info: Ducati Owners Club Canada, Tel. 905-263-8610, Kanada.

## August

05.08.94 - 07.08.94

Treffen der Laverda-Freunde Silberstedt.

06.08.1994

Großes Grillfest bei Ducati-Carstens.

Info: Fa. Carstens, Fedderinger Str. 10, 25779 Hennstedt, Tel. 04836/1550.

12.08.1994

Cadwell Track Day des International Laverda Owners Club Großbritannien auf der Rennstrecke Cadwell Park/Großbritannien.

Info: Alan Cudlipp, Orchard Cottage, Orchard Terrace, Acomb, Hexham, Northumberland, NE46 4QB, Tel. 0434/604648, England.

12.08.-14.08.94

Treffen des Laverda Stammtisch Heftrich.

12.08.-14.08.94

3. Guzzi-Fest des Moto Guzzi Club Kupferpaste in Collenberg. Info: Thomas Karch, Im See 4, 97896 Kirschfurt, Tel. 09375/8345.

12.08.-14.08.94

6. Engländer-Italo-Treffen in Bad König.

Info: Alexander Hahn, Klosterwaldstr. 7, 64732 Bad König, Tel. 06023/3233.

# Veranstaltungskalender

19.08.-21.08.94

Moto Guzzi Rally der Gruppo Moto Guzzi Finlandia in Rautalampi/Finland.

Info: Tapio Sarin, Itämäenkatu 18, SF-33400 Tampere, Finland.

26.08.-28.08.94

Ducati Clubrennen mit internationaler BOT und SOS in Assen/Holland.

26.08.-29.08.94

V-Twin Rally des Moto Guzzi Club Großbritannien für alle Motorräder mit V-2-Motoren in Shaftsbury/England.

Info: Ken Irwin, 7 the Green Station nr Melton Macbray, Leichester, Tel. 0044/949/61004, England.

## September

02.09.-04.09.94

5. Treffen der MF Al Dente an der Jahn-Hütte in 66773 Schwalbach-ELM.

Info: Dieter Weiler, Niedstr. 19, 66809 Nalbach, Tel. 06838/81138.

02.09.-03.09.94

Ducati-Festival mit Benutzung der Rennstrecke in Ligneris in der Schweiz.

Info: Susi's Töff-Eggä, Bollstr. 6, CH-8405 Winterthur-Seen, Tel. 052/282967, Schweiz.

02.09.-04.09.94

7. Internationales Ostsee-Italo-Treffen in Kiel-Falkenstein direkt an der Ostsee.

Info: Felix Hasselbrink, Schönberger Str. 2, 24321 Lütjenburg, Tel. 04381/7701.

03.09.-04.09.94

4. Laverda-Treffen in Daun-Pützborn.

Info: Alex Joest, Zur alten Fähre 37, 53721 Siegburg, Tel. 02241/387800.

04.09.1994

2. Ducati-Treffen des Ducati Pomponne Turin in Colle del LYS/Italien.

Info: Gianni, Tel + Fax: 011/4733269, Italien.

08.09.-10.09.94

Treffen des Laverda Interclub in Valle San Liberale/Norditalien.

Info: Ducati Pomponne Italia, Via Sante Zanon, I-31010 Fonte Alto (Treviso), Italien.

09.09.-11.09.94

Treffen des norwegischen Moto Guzzi Club in Molde/Norwegen.

Info: Norsk Moto Guzzi Klubb, Elin Vandevjen, Tverråsen 35, N-1315 Nesåya, Norwegen.

10.09.-11.09.94

2. Incontro Motociclistico Moto Guzzi in Principina Mare (GR)/Italien.

Info: Aristide Vasellini, Via Podgora 48, I-58100 Grosseto, Tel. 0564/456589, Italien.

16.09.-18.09.94

6. Italienerntreffen des Moto Guzzi Club Olpe-Biggesee e.V. in Elben.

Info: Ralf Böhm, Graf von Staufenberg Str. 1, 57482 Wenden-Schönau, Tel. 02762/2743.

17.09.-18.09.94

Treffen der IG Laverda 750 in der Schweiz.

17.09.-18.09.94

Internationales Ducati-Einzylinder-Treffen in Valle San Liberale in Norditalien.

Info: Ducati Pomponne Italia, Via Sante Zanon, I-31010 Fonte Alto (Treviso), Italien.

18.09.1994

Raduno Moto d'Epoca Moto Guzzi in Mandello del Lario (CO)/Italien.

Info: MC Carlo Guzzi, Via del Fosso 20, I-22054 Mandello del Lario (CO), Italien.

24.09.-25.09.94

Veteranenteilemarkt auf der Rennstrecke in Imola/Italien zwischen Bologna und Rimini.

## Oktober

05.10.-09.10.94

Internationale Fahrrad- und Motorrausstellung (IFMA) in Köln.

08.10.-09.10.94

Veterama in Mannheim.  
Info: Veterama GmbH, Rheingastr. 21, 68526 Ladenburg, Tel. 06203/13504.

15.10.-16.10.94

Herbstweekend des Ducati-Club Schweiz.  
Info: Paul Schmid, Kirchstr. 36, CH-8957 Spreitenbach, Tel. 056/720715, Schweiz.

## MOTALIA

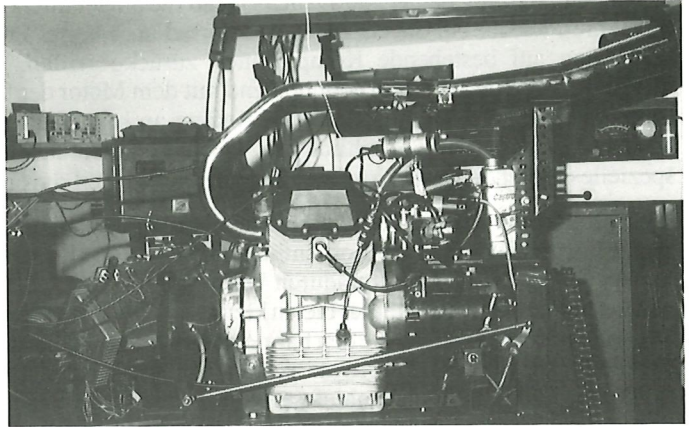
die Zeitung mit dem größten Terminkalender für italienische Motorräder erscheint jeden Monat zum 15.



## Zubehör

### Einspritzanlage für 2-Ventil-Guzzi

Die Firma HTMoto, Oberforstbacher Str. 101, 52076 Aachen bietet einen Umbau für fast alle 2-Ventil-Guzzis auf eine Weber-Einspritzanlage an. Zum Umfang der ca. 5000 DM teuren Umbaumaßnahme gehört eine umfangreiche Abstimmung des ausgebauten Motors auf dem hauseigenen Prüfstand. Hierbei wird zuerst der Motor mit der vorhandenen Vergaser- und Auspuffanlage gemessen. Danach erfolgt die Umrüstung auf die Einspritzanlage mit der erforderlichen Abstimmung der Kennfelder. Dabei können Kundenwünsche berücksichtigt werden. Je nachdem, ob geringerer Verbrauch, mehr Laufkultur oder Spitzenleistung gefragt sind, wird die Größe der Drosselklappen gewählt und die Einspritzanlage programmiert.



*Auf dem Prüfstand wird die Einspritzanlage angepaßt.*

### Kohlefaser für Moto Guzzi

Die Firma Stein-Dinse, Im alten Dorfe 3f, 38112 Braunschweig, Tel. 0531/2102111 bietet für die Le Mans I die Cockpitverkleidung aus Kohlefaser für 280 DM an, ein passendes Vorderradschutzblech aus gleichem Material kostet 159 DM. Auch für die Daytona sind jetzt die Verkleidung und die Sitzbank aus Carbon lieferbar. Die Preise betragen 900 bzw. 1600 DM.

aprilias

Vertragshändler

Tel. 07 61 / 462 63

79115 Freiburg, Schönauer Str. 2

**STÖRK**  
MOTORRAD + AUTO

MOTO GUZZI

Der Aprilia + Moto Guzzi-Partner im Großraum Freiburg

**Calli 1100**  
eingetroffen

## Neumaschinen, Vorführmaschinen

## + Gebrauchte zu interessanten Konditionen.

## Zubehör - Ersatzteile - Bekleidung

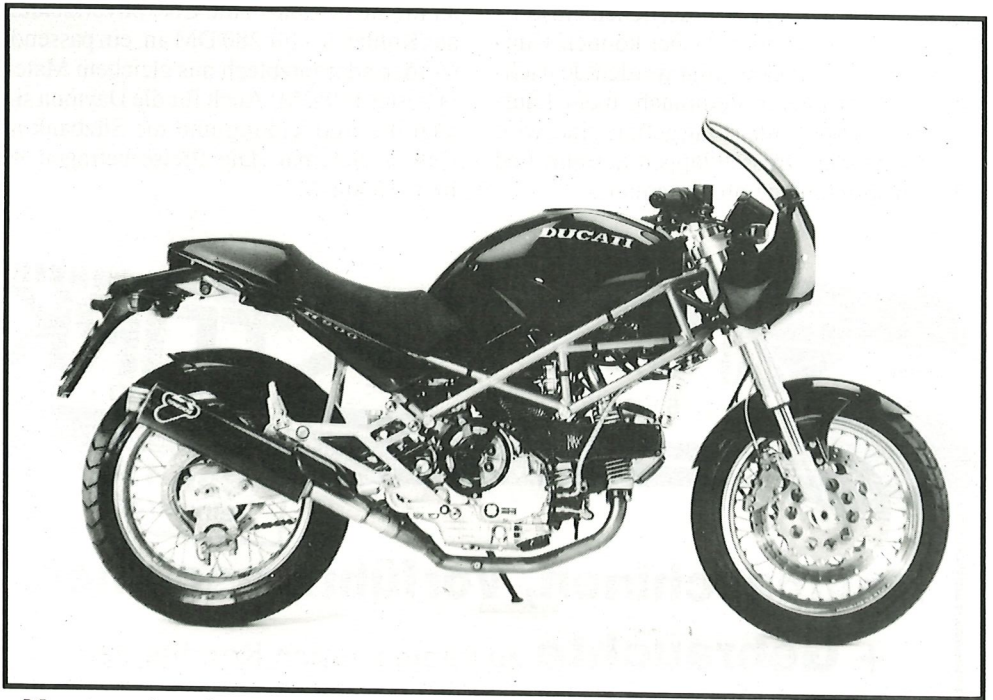
Nur 1 Min. von der Abfahrt B3 FR/St. Georgen

# Monstermäßiges Zubehör

Mit der Vorstellung der M 900 verließ Ducati die eingefahrenen Wege und bot das erste Mal seit Jahren wieder ein unverkleidetes Motorrad an. Bei der Entwicklung dieses Motorrads hatte man auf bestehende Komponenten zurückgegriffen. Das Fahrwerk wurde leicht modifiziert von der 888 übernommen und mit dem Motor der 900 SS bestückt. Durch dieses Baukastensystem paßte natürlich von Anfang an bewährtes Zubehör, daß schon für diese Modelle auf dem Markt erhältlich war. Doch es dauerte nicht lange, bis die ersten Händler spezielles Zubehör für das Monster anboten. Einen Teil davon wollen wir hier vorstellen.

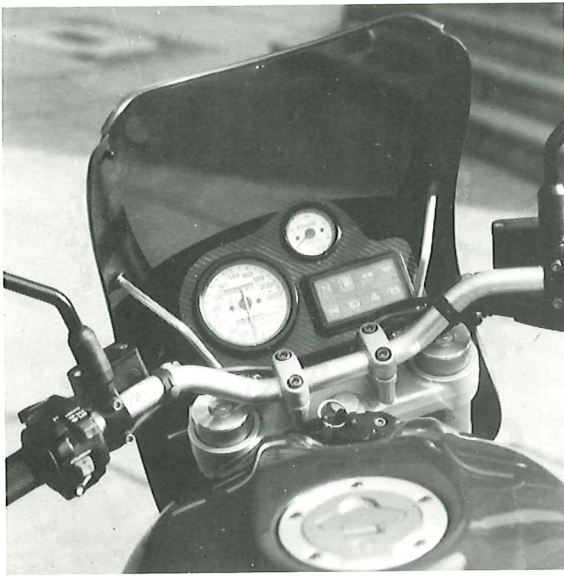
Wer mit der M 900 die Höchstgeschwindigkeit erfahren will, muß sich ordentlich am Lenker festhalten und leitet dadurch Unruhen ins Fahrwerk. Drei Händler bieten kleine Cockpitverkleidungen an, die den Fahrer vor dem heranstürmenden Fahrtwind schützen sollen. Eine komplett aus Kohlefaser bestehende Lenkerverkleidung kann man beim Italo-Shop-Neuss erstehen, Kostenpunkt 329 DM. Die Schale der Firma Max erinnert stark an die LM I, von der auch anscheinend die Scheibe stammt. Diese Verkleidung wird in

GFK angeboten und kostet mit Haltersatz 460. Für 495 DM bietet Diopa Kunststofftechnik eine für das Monster entwickelte Lenkerverkleidung an, die aufgrund der getönten Spoilerscheibe einen guten Windschutz verspricht. Diese Verkleidung wird mit Montagesatz und TÜV-Gutachten geliefert. Serienmäßig ist das Cockpit der Monster etwas spartanisch ausgerüstet, es fehlt der Drehzahlmesser. Besitzern, die gerne über die Rotationen ihres Motors informiert werden wollen, kann bei den Firmen Max und



*Monsterumbau der Firma Max mit Speichenrädern, Cockpitverkleidung, Kohlefaser-schalldämpfern und diversen Kohlefaserteilen.*





*Cockpit mit Drehzahlmesser von Diopa, Max bietet ähnliches an.*

Diopa geholfen werden. Beide bieten eine Erweiterung des originalen Cockpits mit einer Kohlefaserarmaturenplatte inklusive elektronischem Drehzahlmesser an. Mit 460 und 495 DM ähneln sich auch die Preise. Als dritter hat RPR Renntechnik einen Cockpitumbau im Angebot. Hierbei handelt es sich um ein CNC-gefrästes Alu-Cockpit mit mechanischem Drehzahlmesser und digitalem Tacho für 765 DM.

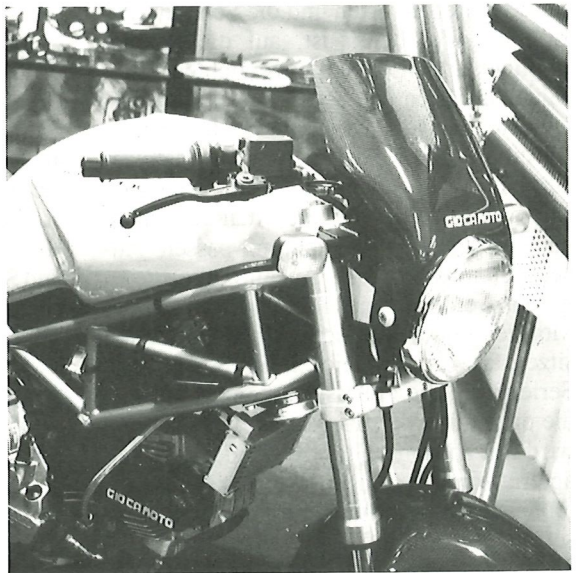
Von Diopa stammt ein Heckumbau mit komplett neuer Sitzbank. Darüber, daß das Heck der M 900 stilistisch nicht ganz gelungen ist, sind sich ja viele Ducati-Fans einig. Bei dem Umbau wird die komplette Sitzbank ausgewechselt, die Ab- und Anbaumöglichkeit mittels des originalen Sitzbankschlusses bleibt erhalten. Rücklichthalter, Nummernschildtafel

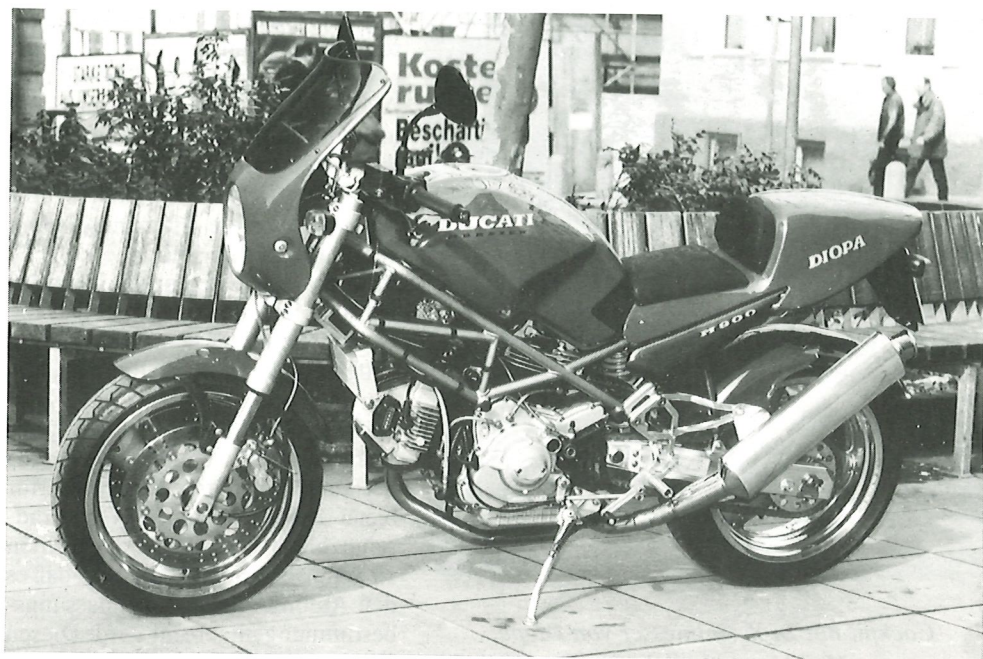
*Rechts: Kohlefaserwindschild ohne durchsichtige Scheibe. Erhältlich beim Italo-Shop Neuss.*

und ein Ablagefach im Höcker gehören zum Heckumbau, der für 770 DM mit TÜV geliefert wird. Für 100 DM Aufpreis kann das Polster in Echtleder mit eingnähter Trikolore geordert werden. In Vorbereitung ist eine Zweimannsitzbank, die ohne Werkzeug gegen diese Einmannsitzbank austauschbar sein soll.

Wer das Heck in Eigenregie umbauen will und dabei nur daran denkt, die Anbauteile hinter dem Rücklicht zu entfernen, der muß den Rahmen kürzen und wird sich spätestens bei dem nächsten TÜV-Besuch mit dem Problem der fehlenden Hinterradabdeckung konfrontiert sehen. Hierfür bietet Diopa ein langes Hinterradschutzblech an, daß über dem Reifen so weit nach hinten geführt ist, daß es den Anforderungen der Zulassungsbestimmungen gerecht wird. Diesen Hinterradkotflügel gibt es sowohl aus GFK oder Kohlefaser, als auch aus

beiden Materialien gemischt (vorne GFK hinten Kohlefaser). Die Preise liegen zwischen 235 und 360 DM.





***Diopa bietet unter anderem eine Cockpitverkleidung und einen Komplettumbau des Hecks an.***

Neben dem Heck stört viele Monsterbesitzer die serienmäßige Fußrastenanlage mit dem riesigen, gegossenen Halter, der gleichzeitig die Beifahrerfußrasten und die Schalldämpfer hält. Wer bereit ist, auf die Sozistauglichkeit der M 900 zu verzichten, kann Fahrerfußrasten von der 888 oder Zubehörfußrastenanlagen für dieses Modell anbauen. Dabei muß aber bedacht werden, daß dadurch in der Regel die Fahrerfußrasten nach oben verlegt werden und die Knie oft nicht mehr in die Tankausbuchtung passen. Außerdem müssen neue Auspuffhalterungen gebaut werden. Spezielle Fußrasten für das Monster gibt es von Diopa. Die Fahrerrastensitzen fast an der gleichen Stelle wie beim Serienbike. Die Fußrastenanlage verwendet die originalen Schalt- und Bremshebel und wird mit Auspuffhaltern und Edelstahl-Adaptoren zum Hochlegen der Serienauspufftöpfe geliefert. Dadurch wird das frühe Aufsetzen der Auspuffanlage verhindert. Mit TÜV-Gutachten kostet die CNC-gefräste Fuß-

rastenanlage 1190 DM.

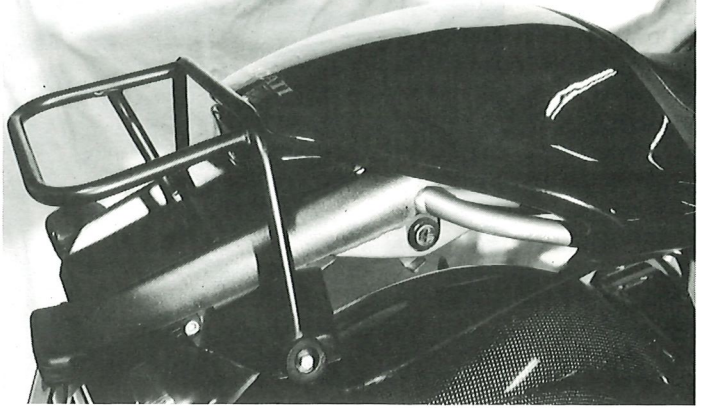
Natürlich gibt es für die M 900, die ja bei der Präsentation auf der IFMA mehr Kohlefaser-teile als das spätere Serienmodell hatte, jede Menge Zubehörteile, die aus diesem Werkstoff gefertigt sind. So hält fast jeder Ducatihändler Schutzbleche, Kupplungsdeckel, Zahnriemenabdeckungen usw. bereit, die auch an andere Ducatis passen. Speziell für die M900 sind Abdeckungen für das Originalcockpit, Zündschloß, Heckabdeckung, Hinterradschutzblech, Nummernschildhalter und Soziusabdeckung lieferbar. Bei Max gibt es sogar den Tank aus Carbon, inklusive Tankdeckel müssen für das Spritfaß 2270 DM bezahlt werden.

So schön Kohlefaserenteile auch aussehen, viel Gewicht läßt sich damit doch nicht einsparen, da meistens ja Plastikteile ersetzt werden, die sowieso nicht so schwer sind. Wer wirklich auf einen Schlag mehrere Kilos abspecken will, dem bietet Kämna für ca. 1500 DM den Umbau des angelieferten Mo-

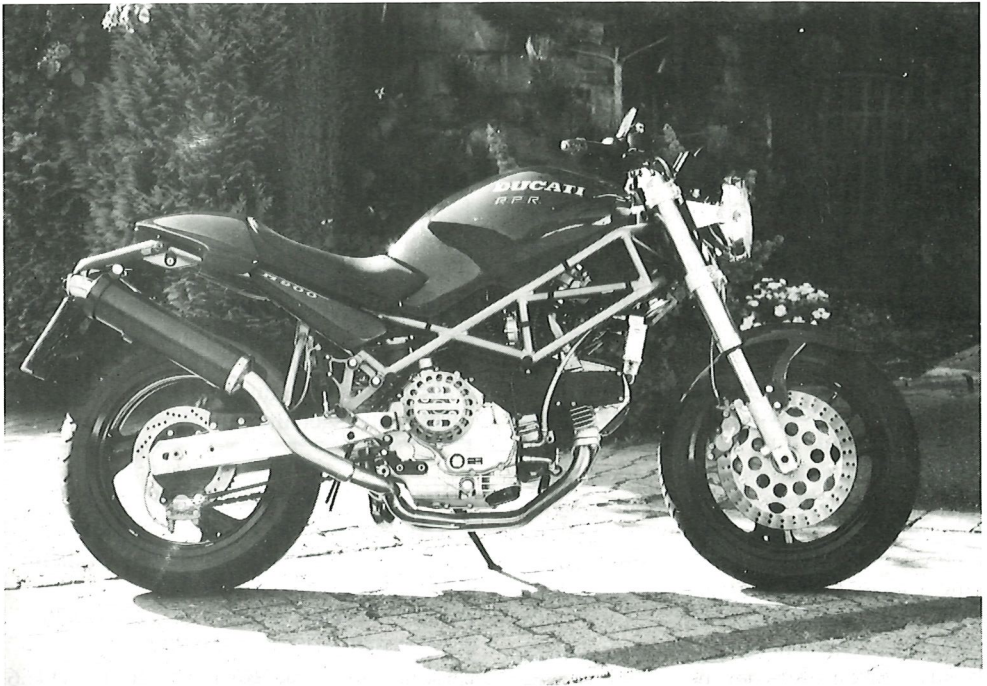


tors auf Kickstarter an. Dadurch kann man den schweren E-Starter und Übertragungsteile im Motor weglassen, außerdem kann eine kleinere und leichtere Batterie verwendet werden. Für diesen Umbau muß aber eine andere Fußrastenanlage verwendet werden.

Bei Max gibt es auch Aluendkappen anstatt der Gummis für die Rahmenrohre und die Schwingachse. Der Satz (6 Stück) kostet 68 DM und ein CNC gefräster Aludeckel für den Flüssigkeits-



*Für das kleine Gepäck hat Hökensnieder einen Gepäckträger entwickelt.*



*Umbau der Firma RPR mit hochgezogener Auspuffanlage, anderer Fußrastenanlage und Momentabstützung für die Hinterradbremse.*

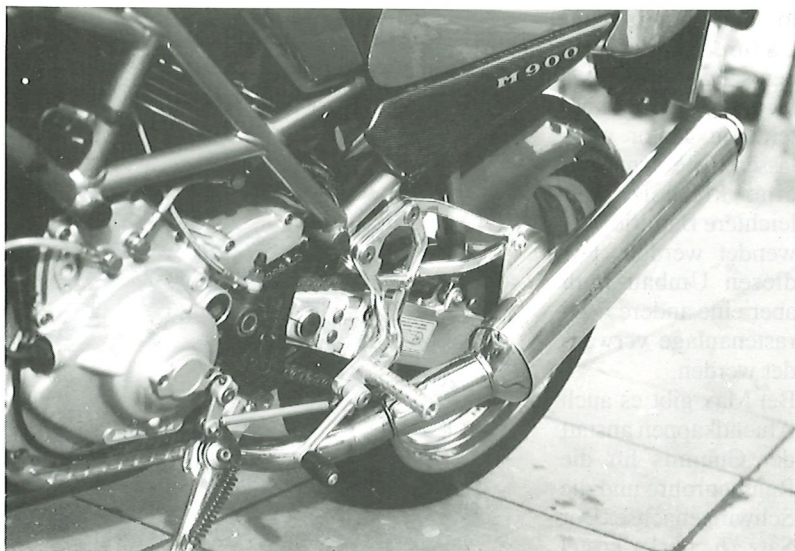
behälter der Hinterradbremse kostet 35 DM und rundet das Angebot ab.

Monsterbesitzer, denen die schwarzen Dreispeichenräder nicht gefallen, können ihre Ducati mit klassischen Drahtspeichenrädern ausrüsten. Montagefertig kosten diese Felgen, die auch für schlauchlose Reifen geeignet sind, ca. 2500 DM.

Vielfältig und unüberschaubar ist das Angebot an Auspuffanlagen für die M 900. Schalldämpfer aus Edelstahl mit Alu- oder Carbonummantelung sind von mehreren Firmen sowohl in flacher als auch hochgelegter Ausführung erhältlich. Je nach Qualität und Zulassungsmöglichkeit variieren die Preise. Technisch ist die Telegabel verbesserungsbedürftig. Zur Beruhigung der Frontpartie bietet White Power progressive Gabelfedern für 169 DM an, zu beziehen bei vielen Ducati-Händlern. Der Italo-Shop Neuss verkauft zusätzlich einen Lenkungsdämpfer für 299 DM und Rüdiger Kämna geht noch einen Schritt weiter und hält Bitubo Gabelstoßdämpfer bereit, bei denen die Zugstufe stufenlos einstellbar ist. Hierfür müssen 487 DM bezahlt werden. Und wer Nägel mit Köpfen machen will, kann dort für 2670 DM eine Upside-Down-Gabel mit einstellbarer Zug- und Druckstufe kaufen.

Einen Gepäckträger für das Monster stellt die Firma Hökensnieder her. Die Gepäckbrücke ist schwarz kunststoffbeschichtet und kostet 190 DM.

Um die Soziustauglichkeit zu erhöhen, kann



### Fußrastenanlage von Diopa. Die Serientöpfe werden mittels Adaptern hochgelegt.

man bei Bertram Sattler die Sitzbank umpolstern lassen. In den Kosten von ca. 80 DM ist ein neuer Bezug enthalten, der auch farblich gewählt werden kann. Die Abdeckkappe des Soziussitzes paßt dann aber nicht mehr. Gleiches bietet der Italo-Shop Neuss an, bei dem auch eine bequeme 2-Mann-Sitzbank in Vorbereitung sein soll.

Dieser Artikel ist mit Sicherheit unvollständig, so haben wir bewußt auf Motortuning, Bremsenumbauten und ähnliche Zubehörangebote, die für fast alle Ducatis Gültigkeit haben, verzichtet. Aber das hier erwähnte Zubehör reicht ja auch schon aus, um eins, zwei Monatsgehälter auszugeben.

#### Bezugsadressen:

Diopa Kunststofftechnik, Römerstr. 19,  
70180 Stuttgart, Tel. 0711/604504  
MAX, Villingen Str. 7, 75179 Pforzheim,  
07231/354063

Ducati Kämna, Brügger Str. 27, 28870  
Otterstedt, Tel. 04205/8707

Italo-Shop-Neuss, Rosmarinstr. 43, 41466  
Neuss, Tel. 02133/72441

Bertram Sattler, Heinstr. 9, 75236  
Kämpfelbach, Tel. 07231/82184



# Leserbrief

Hallo Sportfreunde (Ducati, was sonst), nachdem der Duc Club München vor 3 Jahren seine Pforten geschlossen hat, warte ich vergebens auf eine Initiative von anderen größeren Duc-Clubs, eine große deutsche Veranstaltung zu organisieren. Was damals in Hockenheim mit Knorrek und Gehilfen abgelaufen ist, war alles andere als schön anzusehen. Leider haben die Herren Knorrek und Co. die Lust an der Auseinandersetzung mit diesen Leuten verloren. Die letzte Mitgliederversammlung wurde zeitlich sehr kurz angesetzt, und es war vielen nicht möglich zu erscheinen. Das Ergebnis ist allseits bekannt. Nach Gerüchten und letzter Info hat Großhändler Ronald März sämtliche Adressen an sich genommen. Meine Hoffnung, Herr März würde von nun an ähnliche Veranstaltungen durchführen, auch im eigenen Interesse, wurden nicht erfüllt. Die Konkurrenz, der offizielle Importeur, hat in Hockenheim anlässlich der Superbike Weltmeisterschaft ein

Zelt für „alle“ Duc-Fahrer im Fahrerlager aufgestellt. Leider für viele mit unnötig hohen Kosten verbunden.

Letztes Jahr hat ein schwäbischer Händler, Herr Mayerhofer von DSM, eine Veranstaltung in Brünn abgehalten. Brünn ist sicher für viele Nordlichter zu weit. Als Alternative wären vielleicht Most/Tschechoslowakei oder Poznan in Polen.

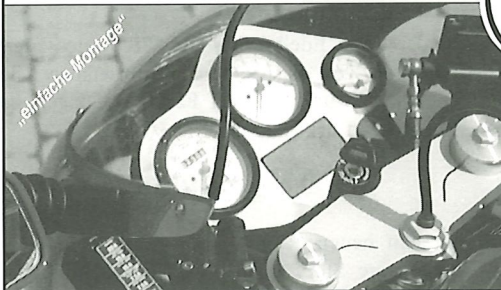
So gut ich Motalia finde, ist es doch sehr von den Schreiben ihrer Leser abhängig. Hiermit fordere ich Teilnehmer von Brünn auf, einen kleinen Beitrag zu verfassen. Ich glaube, das viele von uns an solchen Veranstaltungen interessiert sind und somit auch Info wünschen. Auf daß es in diesem Jahr besser wird, wünsche ich Euch ein tolles 1994.

Ciao Thomas

*(Der Ducati-Club hatte uns damals mitgeteilt, daß die Adressen aus Datenschutzgründen nicht an die Firma März abgegeben wurden. Die Red.)*

## Alu-Cockpitblende von

mit und ohne integriertes Zusatzinstrument, eloxiert in 7 Farben, auch grün oder poliert.



Lieferbar für **DUCATI** und jap. Sportmaschinen

- Nur Cockpitblende ab DM 69,-
- Blende mit Integrationsmöglichkeit eines Zusatz-Instruments DM 99,-
- Racimex Instrument am Besten gleich mitbestellen (z. B. Öltherm., Öldruck oder Quarzuhr)!
- auch erhältlich: Veglia Ölthermometer 98,-



0 55 43/4 71 73

Fax: 0 55 43/4 72 73

Herstellung + Vertrieb

**W & M Design**

Postfach 10 31 51

34 117 Kassel

## 4 Sportrasten für 169,<sup>80</sup>

auch paarweise lieferbar DM 98,<sup>90</sup>

Alu-CNC-gefräst in 7 Farben eloxiert, passend zu den Cockpitblenden



erste Fußraste mit

**ABE**

nachher

**MFW**

Passend  
nur für Originalhalter

**DUCATI** Triumph und jap. Sportmaschinen

**Farbprospekt DM 5,- in Briefmarken.**

# Presseschau

## Cagiva 350 W 12

Einen Test der neuen Enduro aus Italien kann der Leser auf dreieinhalb Seiten im "Motorradfahrer" finden. Fünf Fotos zeigen den preisgünstigen Geländehüpfer in der Märzausgabe.

Auf viereinhalb Seiten testet "Enduro" die Cagiva W 12. Das geländegängige Motorrad wird in dem Märzheft von zehn Fotos ins rechte Bild gesetzt.

## BOT in Deutschland

Auf sechs Seiten faßt "mo" die Geschichte der Battle of Twins in Deutschland zusammen. Der Artikel besteht hauptsächlich aus zwölf Bildern. Zu finden ist der Bericht in der Märzausgabe.

## Cagiva Elefant 900

Der "Tourenfahrer" hat die Großenduro aus Italien getestet und dem dazugehörigen Artikel acht Seiten des Märzheftes eingeräumt. Mit vierzehn Fotos ist der Artikel reich bebildert.

## Aermacchi 350 SS

Auf ca. dreieinhalb Seiten ist in den regionalen Motorradmagazinen "Kradblatt", "bremer motorrad anzeiger" und "Motorrad Kontakte" ein Leserbericht über die Einzylinder-Harley aus Italien zu finden. Fünf Fotos zeigen das Motorrad in dem Märzheft.

## Ducati 600 SS

Auf einer dreiviertel Seite hat "PS" den ersten Fahrbericht der Ducati 600 Supersport veröffentlicht. Zwei Fotos zeigen die kleine SS in der Märzausgabe.

## Moto Guzzi Nuovo Falcone Gespann

"Bikers live" stellt auf vier Seiten ein Gelände-Gespann auf Basis der Nuovo Falcone vor. Dreizehn Bilder zeigen das urige Dreirad in der Ausgabe 2/94.

## Bimota YB 9

"PS" veröffentlicht in der Märzausgabe einen Fahrbericht der preiswertesten Bimota. Sechs Abbildungen auf dreieinhalb Seiten zeigen das gelbe Motorrad mit Yamaha-Motor.

## Cagiva E 750

Einen Fahrbericht der Elefant 750 kann man auf einer dreiviertel Seite in "PS" nachlesen. Drei Bilder zeigen das Motorrad und Details.

## Ducati Club

Auf eineinhalb Seiten stellt "mo" in dem Märzheft die Ducati Freunde Rhein-Ruhr vor. Zu dem Artikel gehören fünf Fotos.

## Husqvarna WR 125

In einem Vergleichstest der Zeitschrift "Enduro" muß sich die italienische Husqvarna WR 125 der spanischen Gas Gas TT 125 stellen. Der Test umfaßt viereinhalb Seiten mit achtzehn Fotos. Nachzulesen in der Märzausgabe von "Enduro".

## Ducati 900 Superlight

In der Serie Edelbikes stellt "PS" eine Ducati Superlight vor, die nachträglich um etliche Kilos erleichtert wurde. Sieben Farbfotos zeigen das Motorrad in der Ausgabe Nr. 3/94.

## MV Agusta

In dem neuen "Detlev-Louis-Katalog" ist eine achtseitige Story über Vierzylinder-Motorräder der Marke MV Agusta. Sechzehn Abbildungen gehören zu dem Bericht.

## Piaggio TPH 50 und Cagiva City 50

Auf zwei Seiten vergleicht "mopped" in der Märzausgabe vier Mokick-Roller. Zu jedem Roller gehören zwei Fotos.



# Presseschau

## Ducati 916 Strada

Ein Fahrbericht der neuen Ducati 916 ist auf vier Seiten in "mo" Heft 3 zu finden. Sechs Fotos zeigen das Motorrad, daß die Führungsrolle bei Ducati übernehmen wird.

Auch in der aktuellen "PS" ist ein Fahrbericht der neuen Duc zu lesen. Der Artikel nimmt knapp fünf Seiten ein und ist mit acht Bildern, die die 916 zeigen, bestückt.

## Moto Guzzi California 1100 i

Der Touren-Chopper aus Mandello wird von der Zeitschrift "mopped" mit der Harley-Davidson Heritage Softail Special verglichen. In unserem Heft war der Artikel unvollständig abgedruckt.

Auch in "Motorrad News" ist ein Bericht über die neue Cali zu finden, der drei Seiten einnimmt. Neun Abbildungen gehören zu diesem Artikel in Heft Nr. 3/94.

## Hier gibt es Motalia

MOTALIA kann man im Abonnement beziehen, oder bei folgenden engagierten Händlern kaufen:

Esso Station am Flughafen	Tempelhofer Damm 20	12101 Berlin
A.T.T. Autotechnik Tiedemann	Lichtenrader Damm 271	12305 Berlin
Fa. Polo	Spaldingstr. 160	20097 Hamburg
Reifen Salewski	Hamburger Landstr. 19 a	21357 Bardowick
Hein Gericke	Flämische Str. 18	24103 Kiel
WIMI	Alte Lübecker Chaussee 44	24113 Kiel
H.S. Motorrad-Technik	Gutenbergstr. 48	24536 Neumünster
Andre Vaut	Steinkamp 5	27446 Selsingen
H. Bergel	Weserstr. 193a	27572 Bremerhaven
Klaus Bernert Motorradzubehör	Gesselnerstr. 1	33106 Paderborn-Elsen
J. Hökensnieder	Fr.-Wilh.-Bleiche 8a	33649 Bielefeld
Stein-Dinse	Im alten Dorfe 3	38112 Braunschweig-Rühme
Motorrad Bürger	Klosterstr. 112	40211 Düsseldorf
Italo-Shop Neuss	Rosmarinstr. 43	41466 Neuss
Gosi's Guzzi	Langenberger Str. 463	45277 Essen
Ralf Tholen	Brockendorferweg 16	50189 Elsdorf-Grouven
RMR Motorrad GmbH	Brölbahnstr. 33	51545 Waldbröl
Zweiradhaus Thelen GmbH	Zeithstr. 433	53721 Siegburg-Schreck
Die Werkstatt	Ochsenheimer Str. 13	55435 Gau-Algesheim
transmoto	Obertalstr. 4B	56379 Winden
Jann Kramer	Rheinstr. 3	65795 Hattersheim-Okriftel
Hein Gericke	Heilbronner Str. 91	70191 Stuttgart
PS-Motorradladen	Teichstr. 30	74182 Obersulm-Weiler
M.A.X.	Villinger Str. 7	75179 Pforzheim
Peter Böhm	Neue Straße 14	75446 Wiernsheim
Pit's Moto Italia Import	Hans-Thoma-Str. 2	78467 Konstanz
Fa. Stork	Schönauer Straße 2	79115 Freiburg
Frodo's Zweiradgarage	Vogelmühle	86381 Krumbach
NGM-Motorradladen	Grimmstr. 11	91154 Roth-Eckersmühlen
Fa. Landtag	Oberfeldstr. 25	94051 Hauzenberg/Haag
Harry's Biker Store	Siglgasse 26	A-2700 Wiener Neustadt

Wir bieten Händlern und Clubs die Möglichkeit, Jahresabonnements über je 5 Hefte im Monat für 135,- DM oder über je 10 Hefte im Monat für 220,-DM abzuschließen. Jeder Händler, der sich hierzu entschließt und die Hefte in seinem Geschäft verkauft, wird in diese Liste aufgenommen.

## gehört - gesehen - gelesen

### Laverda

Nachdem Laverda letztes Jahr definitiv dicht gemacht hatte, gab es mehrmals Gerüchte über neue Investoren. Jetzt heißt es, daß Renzo Rosso, der Besitzer der Firma Diesel Jeans, die Rechte an dem Namen Laverda erworben haben soll. Diesel Jeans war früher Hauptsponsor der Superbike-Weltmeisterschaft und hat beim Umzug von Laverda das damalige Werk gekauft. Es gibt zwar Gerüchte, daß eine Wiederbelebung der Motorradmarke Laverda überlegt wird, aber Gerüchte gab es in der Vergangenheit viele.

### Seby-Poly unter neuer Leitung

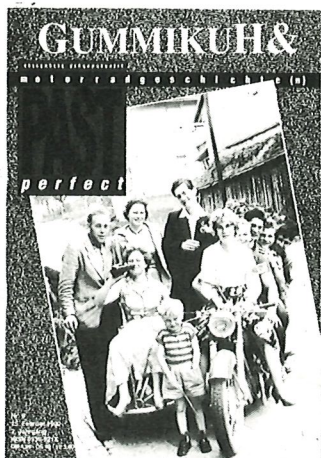
Die Firma Seby-Poly, bekannt als Hersteller von GFK-Teilen für italienische Motorräder, wurde von der FVT Faserverbundtechnik übernommen. Die neue Anschrift lautet Seby-Poly, c/o FVT GmbH, Jülicher Str. 336, 52070 Aachen, Tel. 0241/1822188.

### Ducati 750 Vierventiler

Nachdem die FIM jetzt für die Rennklasse 600 Supersport auch Zweizylinder mit einem Hubraum bis 750 ccm zugelassen hat, will Ducati sich auch in dieser Klasse engagieren. Aus Zeitmangel soll zuerst auf der Basis des Triebwerks der Ducati 888 durch Verringerung der Bohrung ein 750er Motor entstehen. Von dieser Version sollen 500 Exemplare gebaut werden, bis dann 1995 eine komplett neue, leichtere 750er vorgestellt werden soll, die über ein neues Fahrwerk verfügen soll.

Als letzte Meldung war zu hören, daß Ducati den Produktionsbeginn einer Straßenversion der Supermono um ein Jahr verschieben will. Dafür soll auf der IFMA ein neues Modell mit einem auf ca. 950 ccm aufgebohrtem Zweiventilmotor und Einspritzung vorgestellt werden. Außerdem ist eine zweisitzige Variante der 916 geplant. Von diesen Modellen verspricht man sich bessere Verkaufszahlen als von der Supermono, die für ein Einzylinder-Motorrad extrem teuer werden wird.

**Garantiert autofrei**



**GUMMIKUH & PAST *perfect* ist der zugebenermaßen relativ ungewöhnliche Titel unseres Magazins über Motorräder der 50er, 60er und 70er Jahre.**

**Ein pralles Magazin voller Erfahrungsberichte, Technik-Serien, Ersatzteil-Tips, Reparaturratschläge, Terminen und, und, und...**

**Und das alle vier Wochen!**

**Neugierig geworden?**

**Schick' uns drei Mark in Briefmarken, sofort erhältst Du von uns ein "Schnupper-Exemplar"!**

**GUMMIKUH-Verlag, Am Deich 57h,  
28199 Bremen**



## Basteltips

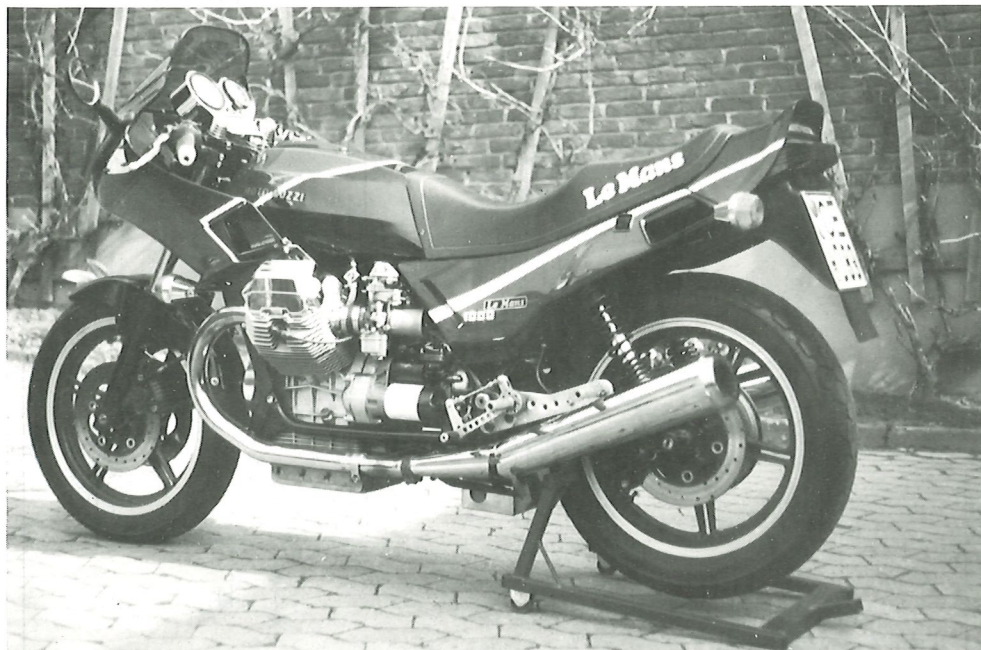
Hallo Motalia-Team, hier ein neuer Schraubertip aus der Lüneburger Heide. Diesmal geht es um einen Montagegeständer für die großen Guzzi-Modelle.

Nachdem ich im Winter 90/91 die Batterie unter das Getriebe verlegt hatte, mußte der Hauptständer leider demontiert werden. Da mir der Umrüsthauptständer von Moto Spezial zu teuer war (ca. 250,- DM), probierte ich, den Originalständer nach Umbau wiederzuverwenden, was aber letztlich an den Aufnahmen für die Rückzugfedern scheiterte. Also gab ich das Thema Hauptständer ersteinmal auf und ließ es beim Seitenständer. Leider ließen sich ab diesem Zeitpunkt Arbeiten wie Radwechsel, Ölwechsel, Inspektionen usw. nur unter erschwerten Bedingungen ausführen.

Nachdem ich meine Le Mans während eines Radwechsel fast auf die Seite gelegt hätte,

entschoß ich mich, mir einen Montagegeständer zuzulegen. Doch leichter gesagt als getan, denn bedauerlicherweise bietet nicht ein einziger Italo-Spezialist so ein begehrtes Teil an. Also bleibt dem findigen Schrauber nichts anderes übrig, als selber Hand anzulegen. Glücklicherweise existierte ein Bild einer Moto Guzzi samt Montagegeständer in einem Katalog eines Braunschweiger Italo-Händlers. Nach studieren des Bildes begab ich mich zu meiner Stammschlosserei. Hier orderte ich Profilstahl 25 x 25, 25 x 60 und div. Material (genaues siehe Stückliste). Wieder Zuhause angekommen, ging es sofort in die Garage, wo die Guzzi schon zum Maßnahmen wartete.

Zuerst muß man die Guzzi hinten so anheben, daß das Hinterrad ca. 6-8 cm Bodenfreiheit hat. Nun kann das Vierkantmaterial laut Maße der Zeichnung zugeschnitten werden.

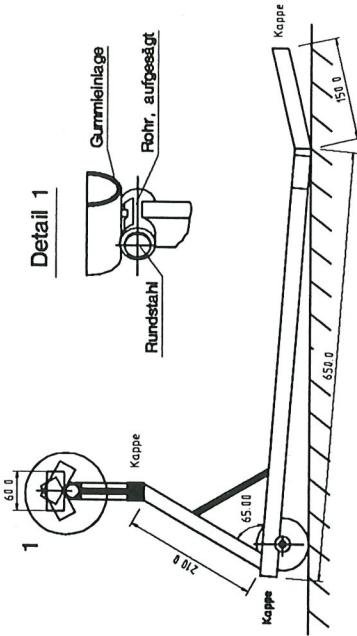


*Nachdem Jörg im Zubehörhandel keinen passenden Montagegeständer finden konnte, baute er sich selbst einen.*

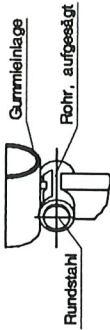
# Basteltips

## Montageständer für MOTO GUZZI Le Mans Modelle

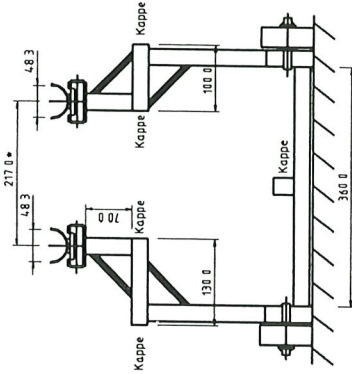
Schnitt A-A



Detail 1



Ansicht "X"

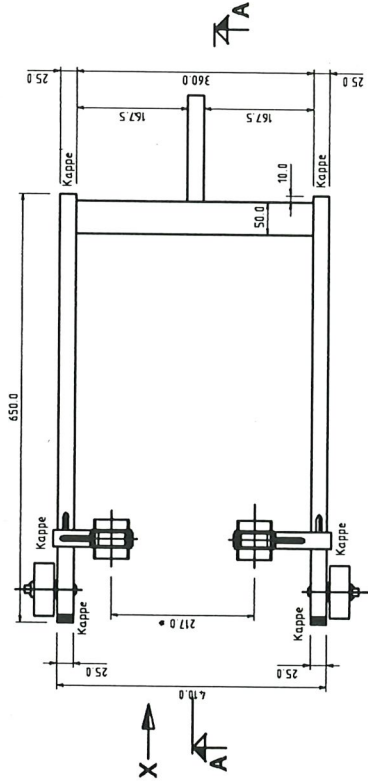


• Maß für LMS Schwinge

Alle Maße in mm !

### Stückliste

Quadratprofil	25x25mm	2,50m
Rechteckprofil	30x50mm	0,38m
Rundstahl	Ø 8mm	0,60m
Rundstahl	Ø 20mm	0,12m
Rohr innen	Ø 20mm	0,12m
Rohr innen	Ø 48mm	0,12m
Räder	Ø 80mm	2 Stück
Abdeckkappen für 25x25mm		9 Stück





# Basteltips

(Ich ermittelte die Maße durch Probieren am Motorrad und Abgucken aus dem besagten Katalog). Die Halbschalen für die Schwingenaufnahme entstanden übrigens aus einer Kardanwelle eines B-Kadett. Wer keine passende Kardanwelle hat, muß das passende Rohr aus der Schlosserei besorgen.

Nachdem man sämtliche Einzelstücke zugeschnitten hat, können diese geheftet werden. Nach dem Heften nochmal den Montageständer vorsichtig ausprobieren, ob er auch paßt. Nun kann man alle Stellen sorgfältig verschweißen. Während des Abkühlens kann die Guzzi wieder abgebockt werden. Jetzt endlich kann der Ständer ausprobiert werden.

*Die Bilder zeigen noch die erste Version des Montageständers. Nach längerer Erprobung hat Jörg stabilere Laufrollen eingebaut. Dafür mußte der Ständer etwas geändert werden. In der Zeichnung sind diese Änderungen schon vorgenommen.*

## SILENT HEKTIK

AUTOMOTIVE HARD & SOFTWARE

*" WIR MACHEN IHREM MISCHER BEINE ! "*



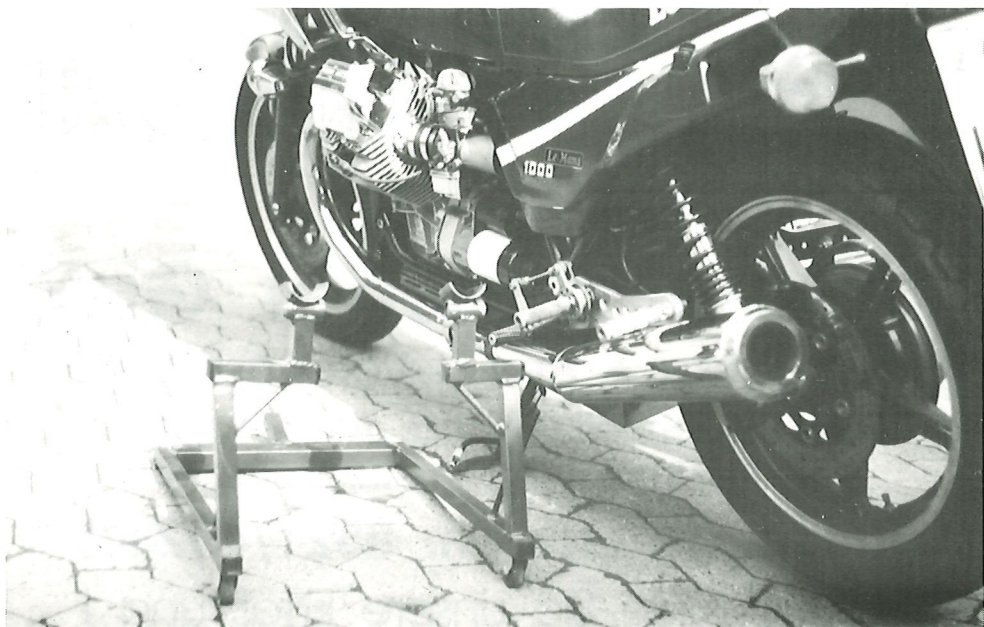
**Digital-Zündung**  
keine externe Blackbox  
Präzisions- Hall- Sensoren  
16 Kennlinien umschaltbar  
sehr geringer Stromverbrauch  
einfache Schnellst-Montage  
für Marelli & Motoplat Verteiler  
Modul+Spule+Kabel DM 797.-



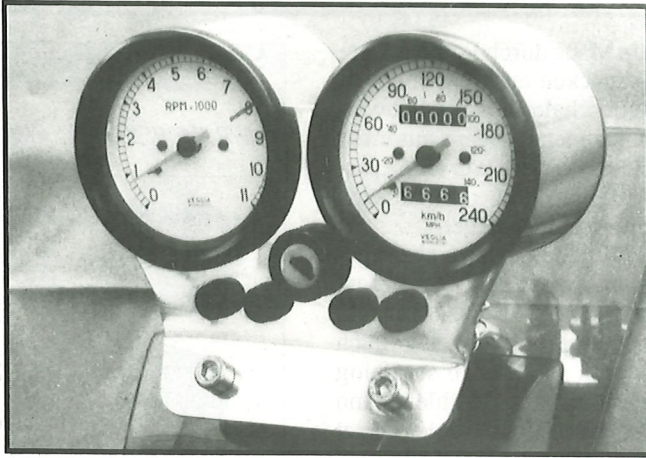
**Symetrische Zündspule**  
phasengleiche Ausgänge durch  
2 Hochspannungs-Wicklungen  
extra lange Funkdauer  
Mega-Output bis 40kV/160mJ  
Polyamid- Glasfaser- Gehäuse  
Made in Germany  
MasterCoil 2.7Ω DM 197.-

A. Kurpas Steinstr. 30 D-59425 Unna T.02303 - 66186

Zum Schluß kann man den Ständer noch lackieren und mit Verschlussskappen versehen. Meiner ist übrigens rot lackiert, was sonst! Mit gewisser Übung läßt sich das Motorrad sogar alleine auf- und abbocken. Mit guzzionalen Grüßen Jörg



## Aluminium-Cockpit für Moto Guzzi

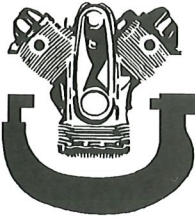


Das Cockpit ist aus Aluminium hergestellt und hochglanzpoliert.  
Das Cockpit wird mit Kontrollampen und Deckeln (für Rückseite) geliefert.  
(Instrumente und Zündschloß sind nicht im Lieferumfang enthalten.)

Das Cockpit paßt für T, T3, T4, G5, SP, Cali I + II, LMI + II + IV (zweite Serie), 1000 S

Best. Nr. 0175-0

Preis: 195,-- DM



Hökenschnieder GbR

# MOTO GUZZI

Bielefeld



## 10 Jahre

# Hökenschnieder GbR

## Moto Guzzi + Aprilia Vertragshändler

Ersatzteilschnellversand, Alu-Cockpit's,  
Bleifreiumrüstung in nur 7 Tagen!

Rufen Sie uns an: 0521/452445  
und nutzen Sie unsere Erfahrung !



# Der goldene Flügel

Beim Lesen des Artikels „Italienische Liebe“ in MOTALIA 54 fiel mir ein, daß ich vor einiger Zeit bei einem Motorradhändler, der unter anderem mit italienischen Veteranen handelt, im Ausstellungsraum eine rot-gelbe Aermacchi mit großen Fontana-Trommelbremsen entdeckte.

Das Fahrzeug entpuppte sich bei näherem Hinsehen als eine 350er Werks-Modelle d'Oro, welche zu ihrer Zeit (1963-70) aus dem Hubraum von genau 344 ccm zwischen 38 und 40 PS mobilisierte.

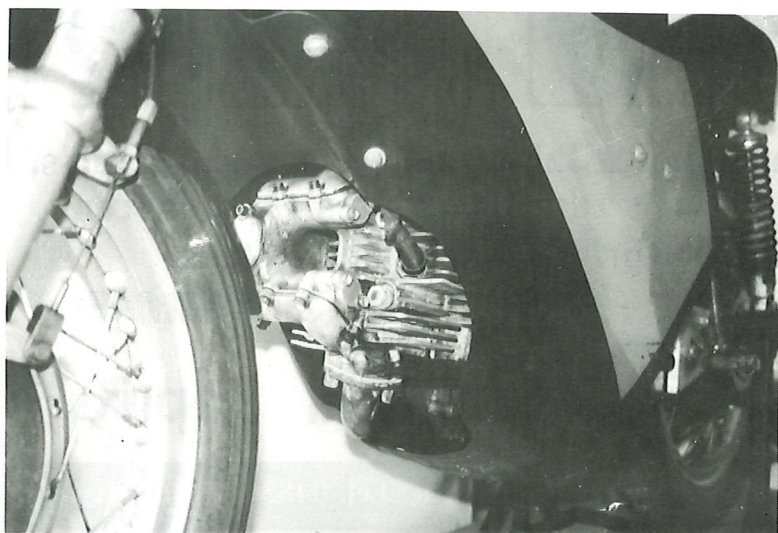
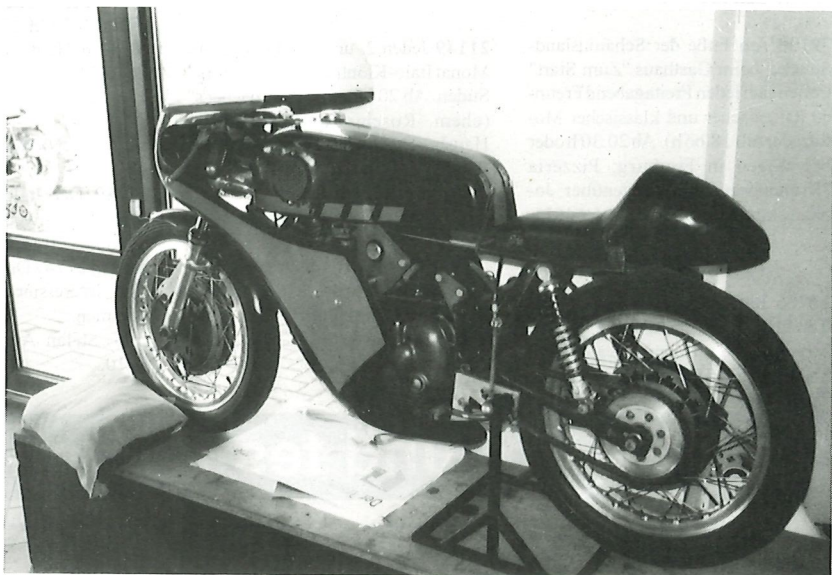
Das ausgestellte Modell war allerdings auf 420 ccm aufgebohrt, um damit in der 500er Klasse mitfahren zu können. Einem

Zeitungsausschnitt zufolge wurde der spätere MV Agusta-Werksfahrer Angelo Bergamonti mit diesem Motorrad sogar italienischer

Meister.

Auf meine Frage, was das Gerät denn so für einen Preis erzielen wird, murmelte der Händler so etwas wie „etwa 45.000 Mark“!

Ciao, Frank



## Regelmäßige Italotreffs

Der Eintrag regelmäßiger Italotreffs in diese Auflistung ist kostenlos, Postkarte oder Anruf genügt. Bei der Nennung bitte Bundesland, Postleitzahl und eine Telefonnummer für eventuelle Rückfragen angeben.

### Baden-Württemberg

**79100** Am Fuße der Schauinsland-Strecke, beim Gasthaus "Zum Start" treffen sich jeden Freitagabend Freunde italienischer und klassischer Motorräder (ab 18.00h). Ab 20.30 hoder bei Regen in Freiburg, Pizzeria "Kronenbräu-Eck", gegenüber Johanniskirche. Info: Tel. 0761/64611.

### Brandenburg

**15755** Italotreff Berlin (ehemals in Teupitz) jeden 2. und 4. Sonntag im Monat um 15.00 Uhr im "Cafe Waldkater" in 15755 Töpchin. Info: Heiner, Tel. 030/6621209.

### Hamburg

**21149** Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Italo-Klöntreffen in Hamburgs Süden. Ab 20 Uhr im "Hornbacher's" (ehem. Roschinskys), Hamburg-Hausbruch, Cuxhavener Str. 126 (B 73).

### Nordrhein-Westfalen

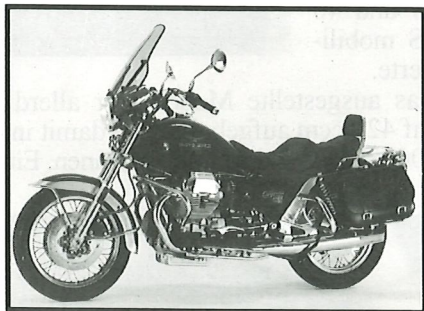
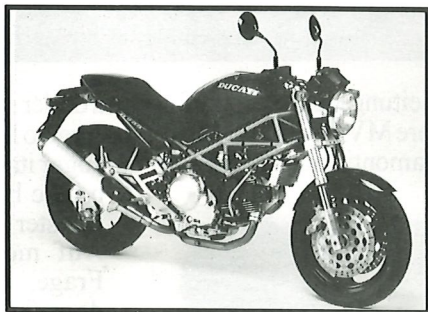
**47800** Der Laverda-Stammtisch linker Niederrhein trifft sich jeden ersten Montag im Monat ab 19 Uhr in der Gaststätte "Zur Vreed", Leutefeld 3 in Krefeld.

**33129** Jeden 2. Dienstag im Monat trifft sich der Moto Guzzi Club Paderborn im Haus Nolte in Dellbrück-Bentfeld.  
Info: 05250/1507 od. 7194.

### Niedersachsen

**27749** Der Italo-Club-Bremen hat jeden 1. Mittwoch im Monat seinen Stammtisch in der Kämmerlei, Fabrikhof 1 in 27749 Delmenhorst um 20.00 Uhr. Interessierte sind immer willkommen.  
Info: Stefan Aumann, Tel. 04432/1610.

## Komm und teste mich!



Bei uns auch dieses Jahr wieder fast alle Aprilia's, Guzzi's u. Duc's zum kostenlosen Probefahren.

Wo: Natürlich bei Claus Carstens

**DUCATI**



**bimota**

**ARMEC**

**aprilia**

Fedderinger Str. 10, 25779 Hennstedt, Tel. 04836/1550, Fax 1507



## Die Zeit ist gekommen....

Ein Muß für jeden Italo-Fan. Diese Wanduhren sagen mehr aus als die Zeit.  
Sie sind Ausdruck von Exklusivität und Individualität.



**Jetzt auch lieferbar  
für Aprilia- und  
Laverda-Fahrer!**

- Junghans Quartzuhrwerk mit einjähriger Garantie
- Stromversorgung durch 1,5 V Batterie (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Material: Vollkunststoff mit durchsichtiger Abdeckscheibe
- Gehäusedurchmesser = 22 cm

**Nur 49,- DM  
incl. Porto und  
Verpackung!**

**EUROSPEED  
VIDEOS**

# „Die Droge gegen Motorrad-Entzug“

## Motorrad-Videos für Viertaktfans

**Battle of Twins - Sound of Singles - Superbike -  
Ducati Clubrennen**

**Je ca. 60 Minuten Rennszenen, Technik und Details**

**Die Motorrad-Sport Videos für Insider**

Absender:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Hiermit bestelle ich die unten angekreuzte Uhr.  
o per Scheck/bar über ..... DM liegt bei.

o per Bankeinzug. Meine Bankverbindung ist:

BLZ: \_\_\_\_\_

Konto-Nr.: \_\_\_\_\_

Bank: \_\_\_\_\_

- Motiv: APRILIA ..... 49,- DM
- Motiv: DUCATI ..... 49,- DM
- Motiv: GUZZI ..... 49,- DM
- Motiv: LAVERDA ..... 49,- DM

Preise incl. Versand Inland (Ausland + 8,- DM)

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

Bitte  
freimachen,  
falls Brief-  
marke zur  
Hand

**Antwort**

**Verlag Felix Hasselbrink  
Schönbergerstr. 2  
24321 Lütjenburg**

Absender:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Hiermit bestelle ich die unten angekreuzten Videos.  
o per Scheck/bar über .... DM liegt bei.

o per Bankeinzug. Meine Bankverbindung ist:

BLZ: \_\_\_\_\_

Konto-Nr.: \_\_\_\_\_

Bank: \_\_\_\_\_

- Ducati-Clubrennen Assen 1991 ..... 59,- DM
- Ducati-Clubrennen Assen 1992 ..... 59,- DM
- Ducati-Clubrennen Zeltweg 1992 ..... 59,- DM
- Ducati-Clubrennen Zeltweg 1993 ..... 59,- DM
- Battle of Twins-DM 1989 ..... 49,- DM
- Battle of Twins-DM 1990 ..... 49,- DM
- Battle of Twins-DM 1991 ..... 59,- DM
- Superbike-DM 1990 ..... 49,- DM
- Sound of Singles-Cup 1990 ..... 49,- DM
- Sound of Singles-Cup 1991 ..... 59,- DM

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

Bitte  
freimachen,  
falls Brief-  
marke zur  
Hand

**Antwort**

**Verlag Felix Hasselbrink  
Schönbergerstr. 2  
24321 Lütjenburg**



# Motalia, die Zeitung für italienische Motorräder

0 ich möchte gerne ein Probeheft der MOTALIA haben. Vier DM in Briefmarken habe ich beigefügt.

0 Ja, ich möchte MOTALIA ab sofort/ ab Ausgabe \_\_\_\_\_ abonnieren.

Den Betrag von 40,- DM für ein Jahr (12 Ausgaben)

0 habe ich auf das Konto 742 171 (BLZ 210 501 70) der Sparkasse Kiel überwiesen.

0 habe ich als Scheck beigefügt.

0 können Sie von meinem Konto abbuchen. Meine Bankverbindung ist:

BLZ: \_\_\_\_\_

Konto-Nr: \_\_\_\_\_

Bank: \_\_\_\_\_

Mir ist bekannt, daß ich das Abonnement innerhalb von 7 Tagen schriftlich widerrufen kann. Hierzu genügt die fristgerechte Absendung des Widerrufs.

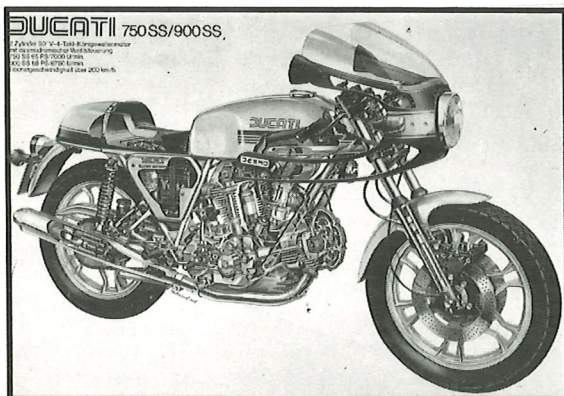
Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

**Absender auf der Rückseite nicht vergessen!!**



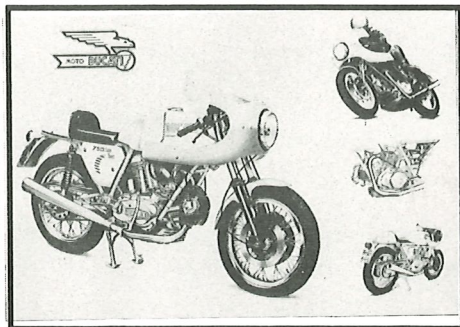
## Ducati-Poster

Links: Vogel-Ducati, eine modifizierte Hailwood Replica, von der nur 25 Stück gebaut wurden, Farbdruck, ca. 70 x 50 cm, Preis 30,- DM.



Oben: Ducati-Phantomposter von Technical-Art. Farbdruck, ca. 100 x 70 cm, Preis 30,- DM.

Links: Ducati 750 SS (Rundmotor), handgemalt, Farbdruck, 70 x 50 cm. Preis 34,- DM.



Absender:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Bitte freimachen, falls Briefmarke zur Hand

**Kostenlose private Kleinanzeige**

Nur **private** Kleinanzeigen sind kostenlos.

Bitte Telefonnummer nicht vergessen!

Rubrik: \_\_\_\_\_

Text: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Antwort**

**Verlag Felix Hasselbrink  
Schönbergerstr. 2  
24321 Lütjenburg**

Absender:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Bitte freimachen, falls Briefmarke zur Hand

Hiermit bestelle ich die unten angekreuzten Poster.

per Scheck/bar über .... DM liegt bei.  
 per Bankeinzug. Meine Bankverbindung ist:

BLZ: \_\_\_\_\_

Konto-Nr.: \_\_\_\_\_

Bank: \_\_\_\_\_

- Vogel-Ducati-HR ..... 30,- DM
- Ducati-Phantomposter ..... 30,- DM
- Ducati-750 SS (Rundm.) ..... 34,- DM

**Preise incl. Versand in stabiler Rolle!  
(Ausland + 8,- DM)**

**Antwort**

**Verlag Felix Hasselbrink  
Schönbergerstr. 2  
24321 Lütjenburg**

Datum

Unterschrift



# Sport - Sport - Sport

## Aprilia 400

### Erste Tests verschoben

Aprilia kommt mit der Entwicklung der 400er-Zweizylinder Maschine nicht im gewünschten Tempo voran. Nachdem erste Tests ursprünglich schon im letzten Jahr geplant waren, wurden jetzt auch die angekündigten Tests in Jerez abgesagt. Nun soll der erste Fahrversuch auf einem Flugplatz in Italien durchgeführt werden. Aufgrund dieser Zeitverzögerung ist es fraglich, ob das Motorrad bis zum Saisonauftakt am 27. März in Australien fertig sein wird.

## Superbike-DM

### Ehrenberger nicht auf Ducati?

Claus Ehrenberger sollte zusammen mit Udo Mark im Peter Lortz-Ducati-Team in der Superbike-DM antreten. Aber nun wird vermutlich nur Mark für das Team fahren. Der geplante erste Einsatz beim Superbike-Rennen in Daytona/USA wurde abgesagt.

## Cagiva

### Zuversichtlich in die Saison

Cagiva ist so zuversichtlich wie noch nie. 1994 werden John Kocinski und Doug Chandler auf den roten Rennern aus Italien fahren. Bei Tests in Philippe Island und Shah Alam zeigten sich Fahrer und Team mit den Ergebnissen zufrieden. Kocinski legte immer schnellere Rundenzeiten hin als sein Teamgefährte Chandler und unterbot in Shah Alam den Rundenrekord. Bei dem Rahmen ist Cagiva in Zusammenarbeit mit Ferrari neue Wege gegangen und verwendet jetzt ein Chassis, das aus Aluminium- und Kohlefaseranteilen zusammengeklebt ist.

## Grand Prix von Brasilien abgesagt

Wie schon im Vorfeld vermutet wurde, ist jetzt der für den 25. September geplante GP von Brasilien abgesagt worden.

März 1994

**DYNOTEC mißt, prüft,  
stimmt ab, optimiert, berät.**

Auch für moderne italienische  
Zweizylinder keine Selbst-  
verständlichkeit:

**100 Nm Drehmoment**

Für jeden  
großen Moto Guzzi-  
Motor mit exakt kalkuliertem  
Preis-Leistungs-Verhältnis.

Original DYNOTEC-Ventil-  
trieb-Kits, die fachgerechte  
Überarbeitung von Brenn-  
raum und Kurbeltrieb in der  
bekannten DYNOTEC-  
Qualität und eine perfekte  
Motorabstimmung erfüllen  
Ihre Zweizylinder-Träume.

Jetzt lieferbar für Liebhaber  
zeitgemäßer Twin-Power:  
standfester, kultivierter  
Motorenumbau mit Ventil-  
triebs-Kit 9508 auf über  
74 kW (100 PS).

Interessiert? – Vereinbaren  
Sie Ihren Beratungstermin.



**Dynamisch  
optimierte  
Fahrzeugtechnik  
GmbH**

67592 Flörsheim-Dalsheim  
Alzeyer Straße 33-37  
Tel. 0 62 43/58 82, Fax 0 62 43/70 29

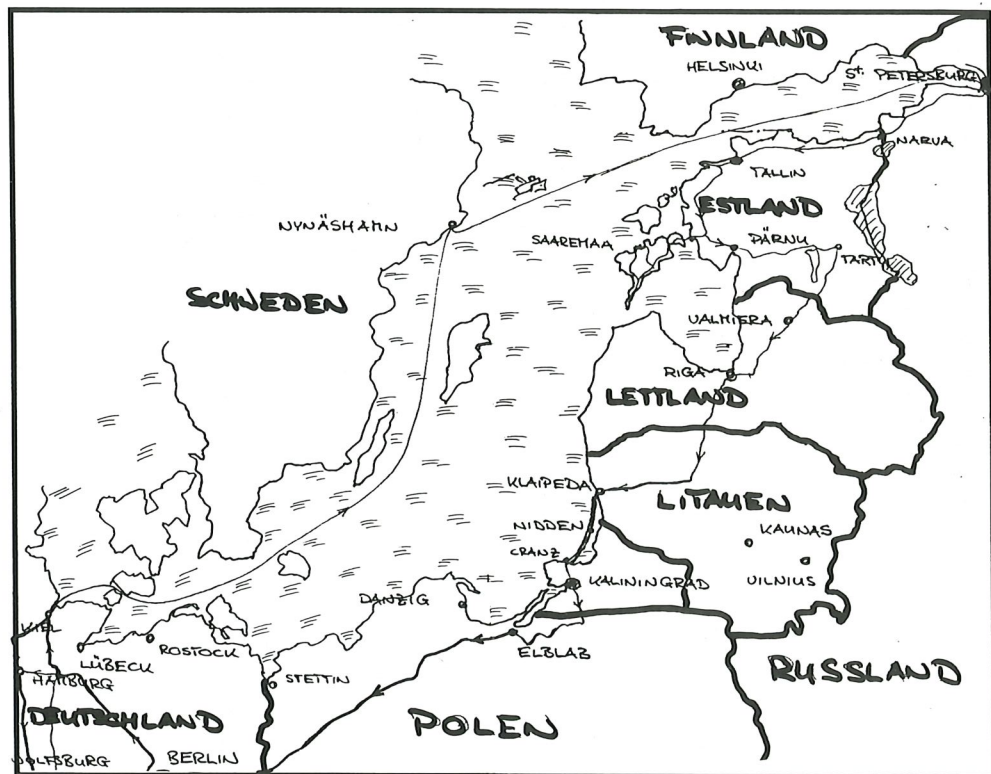
# Let's go East

Dieses Jahr sollte es etwas besonderes werden - der Osten. Genauer gesagt, wollten Sonja und ich (GS 800 und 1000 S) mit einem befreundeten Pärchen (beide Güllerpumpe) von Kiel nach St. Petersburg übersetzen und quer durch das Baltikum zurückfahren.

Die Fährüberfahrt war auch problemlos, bis auf die Tatsache, daß die anderen beiden noch knapp die Fähre enterten, weil sie bei Hein Gericke noch einen Spiegel besorgten. Einer der ihnen war während der Hinfahrt nämlich verlustig gegangen. Das Essen auf der Fähre, durch die Vollpension abgedeckt, erwies sich als relativ gut und sehr reichhaltig und nach leicht bedecktem Wetter in Deutschland hatten wir mitten auf der Ostsee sogar einen Sonnentag.

Das änderte sich, als wir in St. Petersburg einliefen. Die bedrückende Stimmung während des Hindurchgleitens durch die recht

maroden Dock- und Hafenanlagen wurde noch verstärkt durch das Grau und den Nieselregen. 18.00 Uhr war Anlegen und 1½ Stunden später waren wir schon durch die Zollformalitäten durch. Die Grenzer waren freundlich und interessierten sich mehr für Ziele und Motorräder als für uns, und als wir aus der Halle rollten, lockerte auch der Himmel auf. Eine knappe Stunde später waren wir auf dem Campingplatz, wobei es durch die Zeitumstellung immer noch angenehm hell war. Ein gemütlicher Tee mit Rum beschloß diesen doch etwas gefürchteten Tag der Einreise.



Die Reiseroute.





*Saaremaa - "Land's end".*

Die kommende Woche fuhren wir mit dem regelmäßig unregelmäßig verkehrenden Bus nach St. Petersburg hinein und machten in aller Ruhe Sightseeing. Die Stadt ist das reinste Museum; Anfang des 18. Jahrhunderts von Zar Peter dem Großen auf Sumpfboden erbaut, im 2. Weltkrieg teilweise zerstört und danach sehr schön wieder restauriert, lohnt sich auf jeden Fall für eine Woche. So konnten wir auch noch etwas hinter die Kulissen schauen und hetzten nicht nur von Highlight zu Highlight. Obwohl keine Museumsfreaks, hat uns die Eremitage faszi-

niert. Alle Zaren haben dort ihre Geschenke und Erwerbungen ausgestellt, teilweise unglaublich schöne Sachen.

Das Leben an sich war recht einfach und billig. Es war fast alles an Lebensmitteln zu bekommen (wenn man sich geduldig in bestehende Schlangen eingereiht hat) zu Spottpreisen, es gab nur nicht alles überall. So hieß die Devise: Wenn man etwas schönes sieht - sofort kaufen. Die Verständigung war wie in Spanien. Da unser Russisch so gut wie unser Spanisch war und ist, nämlich gleich Null, wurde auf Körpersprache umgestellt, was uns auch immer ans Ziel brachte. Die Leute waren prinzipiell freundlich, und daß uns auf dem Campingplatz etwas geklaut wurde, war zum Großteil auch Nachlässigkeit. Sonja hatte vergessen, einen Koffer abzuschließen, dessen Inhalt am nächsten Abend bis auf ein paar Packungen Spaghettis prompt ver-

schwunden war (Nudeln hatte derjenige wohl schon genug). Es handelte sich hierbei aber auch nur um einen Schlafsack-Kompressionsack und diverse Tütensuppen. Des Weiteren fand das Klettband an der GS-Prallrolle mit BMW-GS-Emblem auch einen Liebhaber. Aber dafür, daß wir die Motorräder den ganzen Tag über unbewacht stehen ließen, passierte zu unserer Freude sehr wenig. Fünf Tage nach Ankunft ging es ziemlich fußkrank endlich zum Entspannungsteil über - dem Motorradfahren. Wir fuhren nach Tallin, der Hauptstadt Estlands, durch und fan-



*Ostseebad Cranz: "Guzzi-Fanclub" (interessierten sich eigentlich mehr für Kaugummi).*

den einen netten Campingplatz. Standard war hier allerdings nur noch Plumpsklo, was sich auch auf den späteren Plätzen selten änderte, und warmes Wasser nur nach Absprache. Nach einem herrlichen, sonnigen Abend war es dann am nächsten Tag so richtig ungemütlich naß (von oben), womit sich schon das Wetter für die kommenden drei Wochen ankündigte. Tallin besichtigt mit seiner hübschen Altstadt, ein bißchen rumgegendelt auf den Mopeds, dann wollten wir vor dem Wetter fliehen und erinnerten uns an die Bauernregel: Geht das Wetter dir auf den Pinsel, fahr doch einfach auf die Insel. Also, auf nach Saaremaa.

Auf dem Weg dorthin wieder mal schwer Regen gehabt, trotzdem noch die Halbinsel Paldiski mit seinem alten Militärstützpunkt (ehemals russisch) angeschaut. Das Wetter brauchte nur einen geringen Teil dazu beitragen, der ganzen Gegend eine beklemmende Ausstrahlung zu geben. Zerstörung ohne Ende, wir fühlten uns wie am Ende der Welt.

Den Abend, vollkommen durchnäßt, beschlossen wir in einer Hütte auf einem Campingplatz auf Saaremaa bei einigen Bechern Rum mit Tee. Hütten mieten ist sowieso angesagter bei den Eingeborenen, Wessies mit Zelten werden zwar auch aufgenommen, aber doch mit leicht verständnisloser Miene in irgendeine Ecke des Platzes verwiesen.

Am nächsten Tag nach den verbleibenden 80 km bei der Inselhauptstadt Kuressaare auf einem sehr komfortablen Campingplatz unser Zelt aufgeschlagen. Hier gab es einen weiteren Höhepunkt dieser Reise. Die Unmengen von Stechmücken, die uns bisher jeden Abend geplagt hatten, kannten hier keine Tages- oder Nachtzeit, sie waren immer hungrig. Sogar 2 m vom Meer entfernt am Strand kannten sie keine Gnade und keinen Wind. Wir flohen schließlich vor den Mücken und dem letzten wolkenbruchartigen Regen in eine Hütte und konnten den restlichen Tag endlich nutzen, die landschaftlichen Schönheiten dieser Insel bei Sonnen-



schein (!) zu erleben. Die Fahrt über viele Schotterpisten brachte uns zu vielen interessanten Hinterlassenschaften der Russen und auch Einöden, wo wir nie Einwohner vermutet hätten. So schön auch diese Insel war, wir hofften in unserem Wahn immer noch auf besseres Wetter woanders und setzten wieder auf's Festland über, wo wir dann bei Pärnu einen Traumplatz fanden: direkt am Meer gelegen auf einer Wiese stellten wir die Zelte im Sonnenschein auf und genossen einen Abend fast ohne Mücken. Am nächsten Tag konnten wir sogar am Strand im Sonnenschein relaxen. Welch Erholung, so stellten wir uns Urlaub vor!

Es sollte laut Murphy anders kommen. Morgens die nassen Zelte eingepackt und im immer wieder auftretenden Regen uns auf den Weg in die einzige Studentenstadt Estlands gemacht - Tartu. Dort hatte man allerdings mehr den Eindruck - trotz Semesterferien - in Studentenunruhen gekommen zu sein. Soviel „Politse!“ hatten wir noch nie auf einem Haufen gesehen. Unruhen gab es dafür aber überhaupt nicht. Die Stadtbesichtigung war recht kurz, auch weil sich Ingna & Oliver noch am vorletzten Abend mit dem Motorrad in einer nassen Kurve hingelegt hatten und Laufurlaub brauchten.

Die letzte große Stadt unserer Reise lag vor uns: Riga. Vorher überquerten wir noch die Grenze nach Lettland bei Valga, wo mich nur das überraschende Auftauchen der drei anderen Motorräder vor der ultimativen Filzung des Zöllners rettete, nach dem Motto: ein Moped ist interessant, vier Mopeds bedeuten Arbeit. Estland empfanden wir im Nachhinein als das angenehmste Land. Die Leute sind freundlich, sehr westlich orientiert, es gibt alles zu kaufen und es ist sehr billig. Lettland war anders, aber unbeschreiblich anders. Es war irgendwie ärmer, die Leute waren auch nicht so „locker“. Wir hatten den Eindruck, hier war der Kommunismus mit seiner Trägheit und seinem Desinteresse noch nicht überwunden.

Welch anderes Bild bot Riga, die Stadt, die wir von einem Campingplatz in Sigulda aus

erkundeten. Die so voll von gepflegten Jugendstil- und klassizistischen Bauten war, daß uns die Luft wegblieb, auch vom Zurückbiegen des Kopfes. Auch ohne Architekt zu sein, faszinierte diese schöne alte Bauweise, und ich machte viele Bilder nur der Bilder wegen. Diese Stadt war wirklich supergepflegt und verströmte noch die ganze Pracht der alten Hansestadt. Die Straßen waren allerdings auch noch altes Hansestadtniveau (Betonung auf alt). Kopfsteinpflaster und Teerflickenteppiche, durchzogen mit Straßenbahnschienen, die das Fahren zu Handlingsprüfungen werden ließen. Aber auch hier sollte Murphy Recht behalten, es sollte schlimmer kommen. Anyway, Riga war definitiv eines der Highlights dieser Reise. Nach einigen Tagen auf einem schönen Campingplatz in Sigulda, wo wir wieder weicheimäßig in einer Hütte schliefen, die sehr erholsam und auch lustig verliefen, wohl auch wegen der netten Reisebekanntschaften und des relativ guten Wetters, trennten wir uns









**Erfahrung auf  
italienischen Motorradern**

**Demharter GmbH**

89407 Dillingen-Schretzheim  
 Telefon 09071/2837  
 Telefax 09071/8428

von unseren Freunden. Sie wollten noch einmal ins Inland. Wir dagegen wollten/mußten nach den in zwischen drei Wochen Reisezeit wieder daran denken, wie weit Zuhause weg ist und plantan, nach den ganzen Grenzübertreten in Polen noch ein paar ruhige Tage zu genießen. Es kam auch dieses anders.

Nächste Etappe war Palanga in Litauen, ein ehemaliger Badeort, der noch viel von seiner alten Strandpromenadenmentalität erhalten hat und wunderschöne lange Strände bietet. Außerdem berühmt für seine Bernsteinfunde. Andererseits sind die Preise und die Jahrmarktübdenstimmung doch etwas unpassend zu dem Angebot. Hier hatten die Geschäfte das dürftigste Angebot, trotzdem, um noch einmal zu betonen: es war nie ein Problem, Grundnahrungsmittel zu bekommen (incl. Bier), die Auswahl an Sonstigem war nur et-

was dürftiger. Klaipeda, früher Memel, hat gegenüber Palanga überhaupt keinen Charme bewahrt und stellte sich beim Durchfahren nur als plattenbaummäßige Hochhaussiedlung dar. Von dort setzten wir allerdings nur auf die Kurische Nehrung über, die uns nach Kaliningrad bringen sollte.

Nach Entrichtung einer kleinen Abgabe zum Erhalt der Natur konnten wir durch die dichten Wälder Richtung Süden gleiten, Verfahren konnten wir uns nicht, es gibt nur eine Straße und die Nehrung ist maximal 500 m breit. Vom Meer sah man von der Straße aus



### *Jugendstilhaus in Riga.*

leider nicht sehr viel. Dafür genossen wir vom Hafen von Nida aus den herrlichen Blick auf die großen Dünen, die die Nehrung auszeichnen. Phantastisch!

Nida an sich ist nur ein kleiner verträumter Ort, mit dem „Am-Ende-der-Welt-Charme“, den ein Ort umgibt, der direkt an der russischen Grenze liegt. Am Hafen sprach uns jemand an, ob wir eine Übernachtung suchen würden; er hätte auf russischer Seite ganz neue Häuser. Wir sagten zu, weil es sich trotz 20 DM/Person erstmal gut anhörte und wir nach dem Zeltplatz in Palanga, der sanitär-



mäßig selbst für östliche Verhältnisse beschissen war, Komfort und warmes Wasser suchten. Das fanden wir! Die Häuser waren mit allem ausgestattet und weil der Besitzer Bauer war, gab es dann auch alles frisch vom Hof. Die erste Nacht wieder mal im gemütlichen Doppelbett. Nächsten Tag wandern wir auf die Dünen, so beschlossen wir mit Blick auf dieselben.

Der nächste Morgen war naßkalt und windig und so starb auch dieses Unterfangen und wir packten uns kurzerhand komplett ein und fuhren nach Kaliningrad. Ein kurzer Stop noch im ehemaligen Ostseebad Cranz zeigte uns, wie weit ein einst berühmter und sehr schöner Ort verkommen kann. Das war aber nur ein Vorgeschmack auf das einstige Königsberg. Nach dem Krieg fast vollständig zerstört, wurde die Stadt ohne jeglichen Sinn für Ästhetik in realsozialistischer Plattenbauweise wieder aufgebaut. In der Annahme, es gäbe etwas zu sehen, wagten wir uns dummerweise in die City. Es gab außer einer Domruine nichts zu sehen und was viel schlimmer war, wir fanden nicht mehr raus. Vielleicht auch weil es bis vor kurzem militärisches Sperrgebiet war, gab es nur Hinweisschilder (wenn überhaupt) in Richtung Riga, in Richtung Polen - nix! Nach der ersten 45-minütigen Ehrenrunde im Regen auf etwas, was als Schlaglöcher mit fester Randeinfassung bezeichnet werden kann (und damit das definitiv katastrophalste an „Straße“ war, was uns unter die Reifen kam), half uns ein freundlicher Pole aus der Stadt hinaus. Eine Stunde später waren wir an der

Grenze, die selbst zwei Kilometer vorher nicht angekündigt war, sich einen Kilometer später aber durch das Ende der Autowarteschlange offenbarte. Für uns kein Problem, dran vorbei und innerhalb einer 3/4 Stunde von sehr interessierten Grenzern abgefertigt. Wir waren sozusagen wieder im Westen. Durchnäßt wie wir waren, hielten wir im ersten 3-Sterne-Hotel an und mußten nach dem Einchecken doch noch einen kleinen Standardunterschied feststellen: es gab weder Heizung noch warmes Wasser. Am nächsten Tag auf Landstraßen im Regen in einem Rutsch bis Berlin zu Bekannten durchgefahren. Hier war's warm, endlich!

Sonja fuhr nach Hause und ich schaute noch auf dem Falkensteiner Italo-Treffen vorbei, wo ich allerdings schon das gute Wetter am Samstag ausnutzte und nachmittags wieder heimfuhr. Wenigstens eine Fahrt (fast) ohne Regen.

Zusammenfassend sind wir uns einig, daß sich der Osten auf jeden Fall gelohnt hat und wir auch zur richtigen Zeit da waren; die Verhältnisse ändern sich ja ständig, was die Medien uns täglich bestätigen. Probleme mit der Lebensmittel- oder Spritversorgung (sogar 98 Oktan) gab es (so gut wie) nie. Auch die Motorräder liefen blendend. Die einzige Panne, und das an der Guzzi, war der Verlust des Bolzens zwischen Fußbremshebel und Gestänge. Wir hatten halt nur sehr viel Pech mit dem Wetter. Dafür geht es nächstes Jahr wieder gen Süden, allerdings: Polen war auch sehr schön...

Gruß an alle von Eric & Sonja aus Mainz

**Ducati**  
**Gilera**  
**SPIEGLER**  
BREMSTECHNIK  
**brembo**  
**bftubo**

**MOTOR**  
**RAD**  
Raphael Ulrich  
**HANDEL**

Bodener Weg 1 · 23847 Siebenbüumen  
Telefon: 04501/775 · Fax: 04501/1052

Service für Neu- und Gebraucht-motorräder

Schweißen von Aluminium und Niro

Dreh- und Bohrarbeiten

**SLICK** 50

**DAVIDA**

Helme und Motorradbekleidung  
Traditionals made in England

## Der kleine Star

Als eingefleischte Vier-Zylinder-Liebhaberin erteilte mich im Sommer 1988 der Italo-Virus. Bedingt durch meinen Chef, der beschloß, alte Italiener auf zwei Rädern zu importieren, lernte ich die grazilen Schönheiten aus Bella Italia kennen.

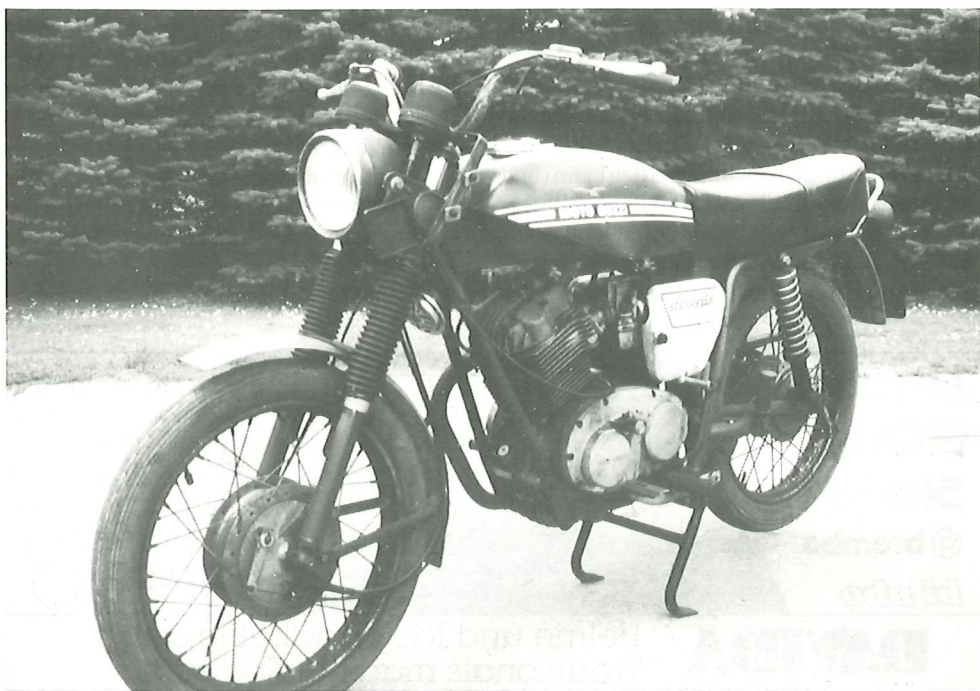
Nachdem ich mich aber auch nicht von meinem kleinen Japaner trennen wollte und Geld momentan Mangelware war, überlegte ich mir, daß es erstmal ein billiges Restaurierungsobjekt sein sollte. Ich schaute mich also in der Chef-eigenen Halle um und entdeckte nach einigem Stöbern eine niedliche, kleine Italienerin, allerdings in einem ziemlich „braunen“ Zustand. Glücklicherweise war sie aber total komplett und der Tacho zeigte erst 700 km an.

Meine Kleine hört auf den Namen Moto Guzzi Stornello 160. Einigen vielleicht unbekannt, aber es gibt sie wirklich! Nachdem ich das Teil nun zu Hause hatte, erklärte mich meine Familie erst mal für verrückt, für einen solchen Schrott auch noch Geld auszugeben. Nachdem das „Motorrädchen“ fast ein Jahr unberührt in der Garage stand, wagte ich mich gemeinsam mit meinem Bruder an die Restauration.

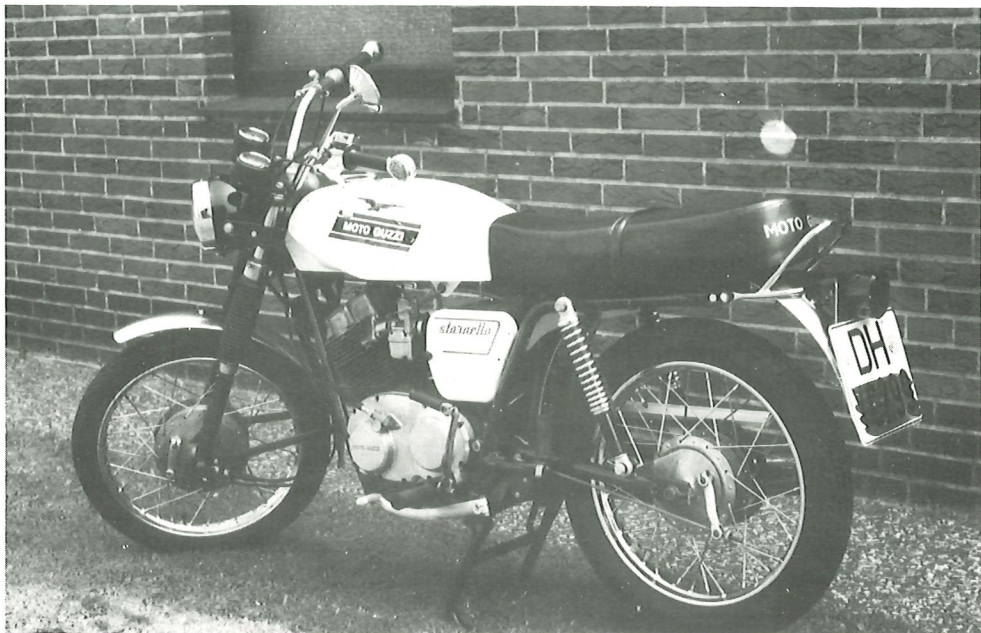
Als allererstes probierten wir aus, ob überhaupt noch Leben in ihr steckte. Nach dem ersten „Hin-

einschauen“ in den Motor stellten wir fest, daß dieser anscheinend noch nie geöffnet wurde und alles noch so gut wie neu aussah. Also Öl gewechselt, Sprit rauf, 6V-Batterie ran und getreten. Nach ca. 5 mal kicken brummte sie, die Kleine! Ein schönes, sattes 4-Takt Brummen. Also weiter. Auseinanderbauen, Teile sichten, sortieren. Zuerst ließen wir den Rahmen, Seitenteile, Ständer etc. glasstrahlen. Dann sollte lackiert werden. Die Farbe war klar, rot/weiß, genau original. Nachdem kein original Guzzi-Ton mehr erhältlich war, habe ich auf eine Japan-Farbe zurückgreifen müssen, die aber zu 90 % den Ton trifft. Als es ans Bezahlen ging, traf mich fast der Schlag: für 4 kleine Döschen Lack, Klarlack und Grundierung mußte ich fast 200,00 DM auf den Tisch des Hauses legen.

Dann ging es weiter: Sitzbankbügel, Lenker, Räder, Auspuff und Kleinteile mußten verchromt werden. Nach diversen Telefonaten gab ich auf (wegen teilweiser horrender Preise, Lieferzeiten







*Der alte Vergleich vorher-nachher: Auf der Seite links unten ist die Ausgangsbasis zu sehen und dieses Foto zeigt das fertige Produkt.*

und Entfernungen). Also Neuteile besorgen. Ein paar Teile besorgte mir mein lieber Chef direkt aus Italien. Lenker, Felgen und Speichen fand ich nach langem Suchen und einigen Fehlkäufen in einem kleinen Zweiradgeschäft. Bowdenzüge, Wellen und Kunststoffteile fand ich glücklicherweise in der „Asservatenkammer“ meines Chefs. Neue Reifen mußte ich bestellen und da sie Mopedgröße haben, aber ja für ein Motorrad sind, mußte ich fast ein Vierteljahr warten.

Noch ein Problem stellte die V6-Batterie dar, die es in der erforderlichen Leistung von 16 Ah nicht mehr gab. Nach langem Suchen fand ich bei den sehr freundlichen und hilfsbereiten DETA-Mitarbeitern aber einen Akku, der leistungs- und größenmäßig in die Stornello hineinpaßte.

Nun ging das Aufregendste los: der Zusammenbau. Alles klappte hervorragend, aber da die Stornello Baujahr 1972 ist, mußten wir leider Blinker anbauen. Natürlich kamen nur Ochsenaugen in Frage, was wieder ein Problem brachte: einen Blinkgeber für 2 Blinker und dann noch 6 V. Aber wenn man liebe Bekannte hat, ist auch das kein Problem - viele Grüße an den netten Herrn Soltau!

Nachdem „Stornellchen“ auch jetzt wieder problemlos ansprang, haben wir den Motor nicht

auseinander genommen und überholt. Das war nicht hundertprozentig funktionierte, war der Vergaser (Ich hatte ihn zwecks TÜV-Vorführung verliehen gehabt und als angeblich gereinigt wiederbekommen.). Also Vergaser ab, auseinandergebaut und siehe da, der Sand rieselte nur so! Auch das war erledigt. Das einzige, was wir nicht geregelt bekommen haben, war das Verchromen der Auspufftüte. Keiner wollte sein Chrombad mit unserem Auspuff „ruinieren“. Und da der Auspuff mit Nummer in die Papiere eingetragen war, konnte ich leider keinen anderen besorgen. Die TÜV-Abnahme war nicht der Rede wert, die TÜV-ler fanden mein „Motorrädchen“ niedrig und ordentlich gemacht.

Nachdem die Stornello dann zwei Jahre angemeldet in der Garage stand und ich im ganzen 17 km gefahren bin, konnte ich einem verlockenden Angebot nicht widerstehen. Ich verkaufte sie an einen Bekannten, der sie „hundertprozentig“ behalten und in die geheizte Garage stellen wollte. Nach 5 Monaten erreichte mich die Nachricht, daß er sie einem Yamaha-Händler in Zahlung gegeben hatte...

Wer ihr mal begegnet, streiche ihr über den Tank und sage ihr, daß ich sie nicht vergessen werde!  
Ciao, Angelika

# Motalia Anzeigenmarkt

## Aermacchi

GTS 350 (verdeckter Zyl.-Kopf) zum Aufbauen, fast komplett, DM 700, und TX 125 2 Takt, zum Aufbauen, komplett, DM 500,-, Tel. 02065/65876

## Aprilia

Für Pegaso 650 neue, orig. SBB für VR, NP 100,- für 60,- zu verkaufen, Tel. 07834/4092

## Benelli

500, 4 Zyl.+ 900 Sei Teile, viele versch. wie Gabel, Fahrwerk, Motor + Elektrikteile, Räder, Tank etc., Tel. 040/7357539

## Bimota

Bimota YB 6 1000, Bj. 88, 19000 km, unf. frei, Zust. Note 1, zu verkaufen 19500,-, Tel. 06172/82239 ab 18.00 Uhr

YB 5, EZ 7/87, 130 PS, FJ 1200 Motor, 102 Db, 275 km/h, 2 Sitzler, 28t km, Kupp. + Bremsen + Service neu, 14500,-, 040/487796

## Cagiva

Hallo Cagiva 900 Elefant Treiber!! Ich suche Interessenten an einer hohen Tourenscheibe! Ab 10 Stück hätte ich die Möglichkeit einer Eigenfertigung: da der kompl. Zubehörhandel schläft (geringe Stückzahlen), ergreife ich die Initiative, bitte bei Interesse Postkarte mit Adresse + Telefonnr. an: Uwe Göke, Leimbacherstr. 136, 57074 Siegen

Verkaufe Cagiva Alazzurra 650 ohne Motor, ohne Brief (italienische Zulassung, deutsche Zulassung möglich) sehr günstig, Tel. 0861/3410 ab 17.00 Uhr

**Hier könnte Deine kostenlose private Kleinanzeige stehen.**

Sportauspuff für Elefant 900 I.E. und AC passend zu verkaufen, 0221/7901348 ab 19.00 Uhr

Cagiva 750 Elefant, EZ 5/90, 35.000 km, 1a Zustand, Preis Verhandlungssache, Tel. 05207/4332

## Ducati

HR II, EZ 3/84, 17.000 km, SS-Verkleidung + offene Trichter eingetragene, VB 14.900,-, Tel. 07240/4184

Verkaufe für Königswellen Duc 750 SS + 900 SS: Titanpleuelsätze mit Hubzapfen + Lagern, sowie für 750 neue Kickstarterwellen, zu fairen Preisen, Tel. 034 51 24 21, Fax 034 51 00 33, ab 20.00 Uhr Tel. 031 921 14 03, Schweiz

Verk. 4 Kipphebel für Einzylinder-Desmo, Vorderrad mit TZ-Bremse für Einzylinder, Ansaugtrichter für 35er SSI-Vergaser, Tel. 0511/1317862 vormittags oder spät abends

888 SP 5, EZ 5.93, kompl. Alu Schrauben, Reifen, Insp. + Kuppelung neu, ca. 7300 km, VB 26900,- 05223/14410

Meine Freunde verkaufen ihre Duc's: 2x Ducati 900 SS, Bj. 4/8/92, 8' km 14' km, Tel. 0861/64236, n. Georg fragen, kaufe auch NCR-Aufkleber „Forza Ducati!“

## DUCATI KÄMNA

# 2 plus 2

## Drehmoment plus Spitzenleistung Technik plus Optik

Spezial u. Tuningteile  
in unserem umfangreichen

Katalog

gegen 15,- DM bei uns

Brügger Str. 27, 28870 Otterstedt,

Tel. 04205/8707, Fax 04205/2360



# Motalia Anzeigenmarkt

DUCATI

bimoto

## RPR Ducati

Deutscher B.O.T. Meister '91



## Freier Ducati Händler

Exclusive Zweiräder \* Top Service

Motor Tuning u. Optimierung \* Fahrwerke

Sonderanfertigungen \* Alle '94er Ducati Modelle zu **super Preisen**

**Achtung!!! Achtung!!! Achtung!!! Achtung!!! Achtung!!!**

**RPR Monster pur Ltd. nur bei uns**

2 Jahre Garantie auf alle Neufahrzeuge - ohne Begrenzung

Ersatzteilversand per Express

**Neu: Monster Alu-Cockpit mit DZM, CNC gefräst,  
vormontiert, einfache Selbstmontage**

### Exclusive CNC-gefräste RPR Spezial Teile für Ducati Modelle

Fußrastenanlagen mit Exzenter und Zubehör f. 750/900/888/900 M.	849,-
Bremsankersystem mit Zugstrebe incl. Stahlflex f. alle Modelle	549,-
Motorenlüftungsstützen mit Kühlrippen und Ölabscheider dto.	129,-
Alu Stummellenker in verschiedenen Ausführungen f. 750/900/888	ab 198,-
Alu Kupplungskorb CNC-gefräst f. 900/851/888/888 CORSA	549,-
Original Kupplung Corsa 888 m. Magnesiumdeckel, kompl.	2500,-
Original Kupplungsdeckel CNC-gefräst f. 900/851/888	139,-
Kupplungsdeckel Kevlar Ducati Corsa f. 900/888/ 900 M	349,-
Alu Öleinfüllstutzen CNC-gefräst f. alle Modelle	25,-
Ducati Modell 888/851 1:9 im Show Kasten fertig montiert	125,-
Ducati Modell 888/851 1:9 Bausatz Metall	79,-

Carbon/Kevlar Teile für DUCATI u. alle sportlichen Japaner !!!

Alu-Deltaboxfahrwerk mit TÜV für alle Zahnriemen-Ducatis

.... und so weiter... jede Menge RPR Spezial Teile für Ducati

**Katalog ist in Arbeit!!!**

**Gartenstraße 29 \* 58300 Wetter**  
**Fax 02335/17674 \* Tel.: 02335/2957**

# Motalia Anzeigenmarkt



## **DIOPA** Kunststofftechnik

### **Nicht schneller, aber schöner**

- ◆ Ein- und Zweimannhöcker
- ◆ Lenkerverkleidung
- ◆ Kurzes Heck, langer Kotflügel
- ◆ CNC-gefräste Fußrastenanlage
- ◆ Adapter für hochverlegte Serienauspuffanlagen
- ◆ Drehzahlmesser mit Kohlefaserabdeckung
- ◆ alles mit TÜV
- ◆ MONSTER-Info kostenlos
- ◆ Gesamtkatalog DM 10,-

Richard Diopa, Römerstr. 19, 70180 Stuttgart  
Telefon 0711/604504, Telefax 0711/608469

Verkaufe Vento 350, wenig km, Bestzustand, Preis VB, div. Ein- und Zweizylinder KW-Teile, bitte nur schriftliche Anfragen mit frankiertem Rückumschlag, Rainer Bentin, Goebelstr. 135, 13629 Berlin

Verkaufe 906 Paso, EZ 04/91, 9000 km, 9.500 DM, Tel. 03774/62462 ab 18 Uhr

888 Strada, EZ 4/93, 5t km, 98 PS, 1a Zustand, Preis VHS, Tel. 06074/70565

Verk. von HR 2 Originalschwinge und 280 mm Bremsscheibe. Sowie schwarzen Veglia Tacho, 02546/1267

Verkaufe: Ducati Pantah 500 SL, 50 PS, werkstattüberholt, neu: Motor, Auspuff, Batterie, Reifen, Gesamtkm: 24.000, EZ 5/1988, TÜV 3/1995, dazu Halbschalen- und Vollverkleidung, Werkstatthandbuch, Maschine ist in TOP-Zustand, VB 6500 DM, Tel. 02244/2429

900 MHR I, guter Originalzust., 20t km, DM 12500,-; 900 S2, Bj. 83, SS Umbau, rot, 16t km, DM 11500,-; 600 Pantah, 81, silber, guter Orig. Zust., 20t km, DM 8000,-; 02041/57814 öfter versuchen

**Desmothek Berlin**  
**Ducati** Neufahrzeuge mit TÜV + Garantie  
**NOCH BILLIGER geht es nicht!**  
(Irrtum vorbehalten)  
**030/661 81 95**

Verkaufe Auspuffanlage Marmite X 900 SS Vecchio (Replica) Nere 2 in 1, Lira 150.000. Ducati 175 + Freno Grimeca, solo in Blocco, Lira 14.000.000. Ducati 900 MHR, 1978, Telaio daspa, Forcella in magnesio, Carenatura + sella serbatoio Modello NCR Replica. Motore Nuovo NCR (km 4000). Information: Galdino Toniolo, Via S. Piox 57, I-35015 Galliera-Veneta (PD), Tel. 049/5969722, Italien. Wir sprechen Deutsch: Mario Milani, Tel. 0423/468654, Italien

Suche Tank u. Verkleidungsteile für 900 SC, Bj. 92, wie bekomme ich Marvic-Felgen eingetragten? Tel. 0521/871023 abends

900 SS, Bj. 90, in Teilen zu verkaufen, Vergaser, Auspuffrohre, Armaturen und Kleinteile zu verkaufen, 06132/2927

Suche Fußbremszylinder PS 12 für Zugbetätigung mit oder ohne Behälter, Andy 07304/42292

Vollverkleidung 900 SS, leicht beschädigt, O-Hauptbremszylinder, Kotflügel hinten, Bremsscheiben, Spiegel, Handbremspedal, günstig abzugeben, Tel. 02295/2493

**Nur Private Kleinanzeigen sind in der Motalia kostenlos!**

750 Sport, Bj. 89, 20500 km, Diopa Halbschalenverkl. (Classic), TÜV 9/95, VB 9200,-, Tel. 05608/3766

Ducati Mille S2, Königswelle, Bj. 85, schwarz, original 600 km, Neuzustand, VB 19900,-DM, Tel. 0208/430997

**DUCATI LAMSPA MOTO GYZZI**

Über 80 Polyesterteile für ital. Motorräder aus eigener Produktion  
Katalog gegen 7,- DM Schutzgebühr  
Jülicher Str. 336, 52076 Aachen

**Tel. 0241/1822-188**  
**Fax 02408/1822-142**

**seby·poly**

**Superlight Höcker 91-93**  
**280 DM**  
Polster 2teilig mit eingenähter ITALO-Fahne 3farbig **149 DM**



# Motalia Anzeigenmarkt

Verkaufe 750 Paso, EZ 08/90, 10.000 km, guter Zustand, 8.700 DM, Tel. 03774/62462 ab 18 Uhr

Verkaufe Pantah 600 Motor, neu, 3500,- DM, Tel. 0271/352916

Verk. 42 ø Marzocchi, 38 ø Marzocchi, sowie Alu-Felgen hi + vo RGS, kpl. Lacksatz für Ducati S2. Suche Rahmen für Guzzi S3, Tel. 08622/1289

900 SSC, Superlight Umbau, Bj. 92, 1.Hand, GFK Vollverkleidung, GFK Einmannhöcker, Exzenter Alu Fußrasten, Tangenziale Krümmer, hochliegende Kohlefaserdämpfer, Kohlefaserkotflügel hi., White Power Feder, untenliegende Bremsabstützung, schwimmende Gußscheiben, Stahlflex, Aluritzel + Kette neu, TÜV neu, Top Zustand, incl. aller O-Teile für 2 Mann Betrieb, VB 16500 DM, Tel. 02295/2493

Für Königswellen Ducati 1 Satz PVM 3 Sp. Felgen vorn 3,5" x 16", hi. 4" x 18" bereift mit Metzeler 130/70/16 ME 33, 160/60/18 ME 1 95% Profil, waren nur bei Eintragung drauf. Felgen nur in Verbindung mit breiter Schwinge, bin bei TÜV gern behilfl., Tel. 06233/42033 Ralf

Suche Unterlagen und Informationen über Ducati 125 TS. Tel.: 043921333

Orig. Seitenverkleid.-Teile von Vollschale für 750 SS, Bj. 93 zu verkaufen, Neuzust., 07476/2845 ab 18.00

CAGIVA • DUCATI • GILERA • GUZZI • VESPA

**DANIELE  
MOTO**

DANIELE MOTO  
Gundbachstr. 16 • 65428 Rüsselsheim  
Tel. (0 61 42) 33 03 06 • Fax (0 61 42) 31 99

**DUCATI**  
**CAGIVA**  
VERTRAGSHÄNDLER

## 4 - TAKT STUDIO

Werksgeschulter Mechaniker bietet an:

### DUCATI

600 SS Nuda	12.490,-
600 SS Carenata	12.990,-
600 M Monster	12.990,-
750 SS Carenata	13.990,-
900 SS Nuda	14.990,-
900 SS Carenata	15.490,-
900 SL Superlight	17.990,-
888 Strada	20.990,-
916 Strada	25.490,-
916 SP1 Racing	31.990,-

### BIMOTA

DB 2 HF	21.990,-
DB 2 SR Injektion	25.490,-
YB 9 Supersport 600	21.990,-
YB 6 FZR 1000	23.490,-
YB 8 Exup	25.490,-
YB 10 Biposto	35.490,-
SB 6	31.490,-
Tesi 1 906	36.490,-

### Alle mit deutschem Brief und TÜV. Top Wartung (15 J. Erfahrung)

750/900/851 Sport-Alu-Auspuff	775.- DM
851/900 Superlight-Style (hochgezogen)	840.- DM
Terminioni mit TÜV 750/900/851/888	
Alu Dämpfer flach- oder hochgezogen	1.149.- DM
Carbon flach- oder hochgezogen	1.489.- DM
Tangentiaalkrümmeranlage VA Ø 45 mm	
Monster, 900 SS	1.437.- DM
888	1.955.- DM
dazu passende Carbontöpfe offen hochgezogen oder untenliegend (bei Kompletanlage mit TÜV)	1.293.- DM
Carbonkotflügel vorne/hinten	je 280.- DM
Bremsbeläge für 4-Kolbenzange (Sportmischung)	79.- DM
Die Vergaser mußte das Werk für das Abgasgutachten verstärken (Loch im unteren Bereich, dreht träge hoch). Mit unserem Umbausatz wird Ihre DUCATI zum Drehmomenthammer! Sie dreht blitzschnell hoch.	
Enormer Leistungszuwachs. Für 750/900/Monster	220.- DM
K+N Luftfiltersatz mit Rahmen (oberes Luftfiltergehäuse entfernt, enormer Luftdurchzug). Für alle Modelle	180.- DM
Stahlflexbremsschläuche vorne. Für alle Modelle	149.- DM
Kettensatz besser als original Ergal-Ritzel	280.- DM
(für alle Modelle) oder Stahl-Ritzel	260.- DM
Bremspumpe Ø 16 mm mit orig. oder separatem Behälter	250.- DM
Brems Scheibenumbau auf schwimmend DUCATI und YAMAHA, pro Paar mit TÜV	250.- DM
Krümmerumbau auf verbesserten Durchsatz	250.- DM
... sowie jedes Normal- und Racingteil für alte und neue Modelle.	

### Großes Gebrauchttellager !

Tel.: 07531-68965 oder 07531/68163 (eventuell Anrufbeantworter)

Verkaufe von 900 SS, 91, Handkupplungszyylinder, Originalrastenplatten vorne, Kotflügel vorne u. hinten rot lackiert, Heckkotflügel mit Blinker, original Verkleidungsscheibe, Eigenbau-Rastenanlage mit Zubehör, 04822/5290, öfter versuchen

... SOS - Geldnot. Gibt mir jemand von Euch 8.888,- Öhre? Wenn's sein muß, bekommst Du auch meine Duc 750 Sport, EZ 3/90, stolze 57.000 km - Motor teilüberholt, White Power, evtl. Spezialwerkzeug, u. Extras (z.B. F1R), 08549/8609 Jim

Verk. günstig Ducati 750 SS Nuda, Bj. 93, 3900 km, viel Kohlefaser-eile, Bereifung neu, viel Zubehör, 2. Brems Scheibe, 17er Handpumpe, 1 J. Garantie, Preis, VHS, Tel. 07577/7875 ab 17.00

**MOTALIA: Der größte  
Kleinanzeigenmarkt nur für  
italienische Motorräder**

Suche Auspuff 750 S, Bj. 89, Tel. 07161/34408

# Motalia Anzeigenmarkt

750 + 900 SS, Bj. 91-94, neu u. gebraucht Teile, u.a. Unfallrahmen mit Brief, Gabel, Schwinge, Federbein neu usw. 06782/4287

Hallo Ducati Freunde, suche neuen Besitzer, bin eine Ducati 900 SS, Bj. 8/92, 8800 km, offene Kuppl., Preis VB, Tel. 0861/64236 od. 08664/1786

Verk. 900 Replika II, SS-Umbau, Motor überh., u.a. Kurbelwe., 38/42 Vent. bleifr., Gabel, Bremsen überholt, Spiegler, Rahmen vernickelt, überholt bei Kämna (Belege vorh.), VB 15.800; Rundmotor 750 S, Bj. 72, generalüberh. (Kämna) + viele Teile u.a. Original Rahm. + Pap., Cromo-Rahmen neu, Smithinstr., Tanks, VS, T. 0511/804763

Ducati 750 S, Bj. 89, 29000 km, Diopa-Höcker, Rahmen u. Felgen weiß kunststoffbeschichtet, Contis, Mini-Blinker, ABM-Fußrasten, K+N, Stahlflex, Gabel und Schwinge poliert, Reifen 80er Serie, Reifen und Batterie neu, etc. Top-Zustand, VB 9800,-, 02271/96237

Ducati Pantah 500 SL, SS-Umbau, Bj. 83, 50 PS, 55t km, SS-Halbschale & Höckersitzbank, Alutank mit Flugzeugverschluß, zurückverlegte Fußrasten, Aluteile poliert, V2A Schrauben, 2x Contis, alles eingetragene, VB 7200,- DM, Tel. 040/2705636

Verk. Ducati Mille Einzelanfertigung auf SS Basis mit allem was gut u. teuer ist, VHB 30.000, 04401/8684



**Jann Kramer**  
italienische Motorräder und andere Klassiker

**Motorräder**  
Teile u. Restauration

Ducati und Moto Guzzi  
Direktimport mit TÜV + Garantie

Rheinstr. 3,  
65795 Hattersheim-Oktriffel  
Telefon 06190-74317, Fax 06142-72794

Ducati 750 S Rundmotor 860 cc Optik wie 750 SS Imola  
Ducati NCR-Pantah 750, Zentralfederbein, Chrom-Moly Rahmen, 41er Delos usw.  
Moto Guzzi California II-Gespann, 15 Zoll, Schwinge bla bla 40.000 km, Kupplung neu  
MV 150 Sport, 14.000 km, TÜV neu, sehr schön  
MV 350 Ipotesi, 11.000 km, Vollverkleidung, top original Gilera Saturno, Bauj. 51, restauriert  
2x Gilera Saturno NEUFÄHRZEUGE  
Lambretta 150, Bauj. 61, guter Zustand  
Aermacchi Ala d'Oro 350 Replica, Neuaufbau, TOP  
Morini 500 Camel, 16.000 km, guter Zustand  
Rennsportkit Ducati SP 5

## Motorinstandsetzung Totalrestauration Neu- und Gebrauchtmotorräder

Jetzt noch schnell eine neue Batterie 'rein und dann mit neuem Sound in den Frühling...

851/888/750-900 SS/M 900

CB 16 AL-A2 79,-

750-900 SS/HR

12 N 12A-4A1 45,-

Termignoni Carbon/Inox (TÜV) Paar

1398,-

und Conti, Ketten-Kits, Bremsbeläge und, und, und...

# desmo

DUCATI ERSATZTEILE SERVICE MOTORRÄDER

Andreas Nienhagen, Stuttgarter Str. 68, 70736 Fellbach  
Tel.: 07141/588096 Fax.: 0711/588095



# Motalia Anzeigenmarkt

## DUCATI - RICAMBI WEISS

### ! TEILELISTE '94 !

>KOSTENLOS \* UMFANGREICH<  
ZUBEHÖR \* TUNING \* VERSCHLEISS  
FÜR ALTE + NEUE MODELLE !

Anrufen: 06341 - 61071 + 72  
Faxen: 63987  
oder schriftl.:

76829 LANDAU, AM BAHNHOF 8

Verk. L&W „Superbike Ausp. Kit für 900/851 mit TÜV“ (Hochlegen der Auspufftöpfe), nur 1x gefahren, wie neu NP 400,- für 250,- DM, Tel. 09571/2297

Ducati 750 Paso, Bj. 90, 20 Tkm, 70 PS, Vergaser neu, VHB 8.900,- 2 Dell'Orto je 450 DM, Tel. 03774/62462 ab 18 Uhr

Verkaufe 160er Zylinderkopf, guter Zustand 150,-; 125er Hinterrad 120,-; 100er Zylinderkopf 50,-; Nockenwellen 100/125/160 ccm ab 70,- versch. Gabelteile, Pantah Tank 90,-; Pantah Stummellenker Paar 50,-; Rücklicht 30,-; HR II Rücklicht 30,-; Pantah Luftfilterkasten 20,-; Schutzblech vorne 50,-; 06104/43306

Verkaufe Ducati 851 Strada, Baujahr 1992, 14.000 km, Extras, DM 18.300,-, Tel. 08507/392

900 SS Königswelle, Neuaufbau 1991/92, Gleitlager, Speiche, viele Extras, absolutes Einzelstück, Info 07143/92268 ab 17.00

Suche für alte SS-Verkleidung runden Scheinwerfer und Blinker, Tel. 05436/1347, Axel

900 SS/HR Motorgehäuse (Bosch) + Kuppl. Deckel, Rahmen mit brief, Kennfeld-Zündanlage (DMC) für Elektronica-Gehäuse (50/900) sowie für 750 Rundmotor, getriebe kpl. o. i. T., Tel. 02271/54230

Suche kompl. 2-1 Conti Anlage für KW-SS, 030/6618195

Originaltank von 900 SS-Königswelle (nagelneu), blau-silber (wie auf Phantomposter) zu verkaufen. Preis 950,- DM, Tel. 02251/56555, öfter probieren

Schweren Herzens wg. Familienzuwachs abzugeben: 900 SS, Bj. 89, 15.000 km, Stahlflex, 851-Cockpit m. Öltemp., Kettensatz neu, alle Inspekt., TÜV neu, 12.500,-DM, K. Hofmann, Tel: 04131/951195 (tags-über)

Suche für 1-Zyl. ab Bj. 68, Desmo-Nocke 10,5 mm Hub und Desmo Öffner-Kipphebel. Verkaufe div. 1-Zylinder Teile günstig u.a. Desmo-Nocke 8,5 mm Hub für DM 150,-, Tel. 089/221588 nach 18.30 h

Suche für 750 SS, Bj. 92, linken Auspuffschalldämpfer, Tel. 05251/602908 (abends)

900 SS Königswelle, Bj. 81, 1. Hand, Speiche, 40er Dell'Ortos, Contis, Motor kpl. neu überholt (o-km), Festpreis 22.000 DM, Tel. 02251/56555

## Gilera

Gilera Saturno, 1. Serie, Nr. 61, 1a Zustand, schwarz mit weißen Rädern, VHB 8900,-, Tel. 04392/1333

Teile für Saturno (Verkleidung, Höcker usw.), 07423/4729

Suche Pirelli MP 7 Sport in 140/70 VR 17 für Saturno. Tel. 03601/421161

Verk. Gilera RC 600 aus Zeitmangel! EZ 90 (1. Modell), rot, 24.000 km, 32 kw (43 PS), inkl. Werkstatt-handbuch und Auspuffkrümmer für 20 kw-Drosselung, VB 5.500,- DM. Das Motorrad ist in MOTALIA 60 auf Seite 16 abgebildet. Tel. 02853/4110 (evtl. Anrufbeantworter)

Zweirad  
Technik



Heim

DUCATI 94

GILERA

CX 125 Einarmschwinge	6500 DM
Crono 125	7500 DM
Nordcape alle Farben	9950 DM
RC 600 R E-Starter	9950 DM

Täglich E-Teile-Versand - Tuningliste kostenlos



35649 Bischoffen-Niederweidbach  
Roßbacher Straße 3 \* Tel./Fax 06444/1852

# Motalia Anzeigenmarkt

## Guzzi

Suche Originalverkleidung LM III oder Rundscheinwerfer incl. Lampentopf, Tel. 040/365028 tagsüber (Krane) od. 04192/3400

Verk. 1000 S, Bj. 91, 82 PS, 14000 km, 1. Hand, original Zust., wie neu, VB 10900,-, Tel. 04943/1494

Verkaufe MG 1000 SP, Krauser-Koffer/Gepäckträger, viele Extras, gepflegter Zustand, VB 5950,-DM, Tel. 07531/16948

Oh. Moos nichts los! Für Moto Guzzi V 65 Vergaser ø 30 mm Rundschieber günstig und funktionstüchtig gesucht. Tel. 07553/8405

Das Geschenk zu Ostern !!!!

### Moto Guzzi Armbanduhr

- vergoldetes Metallgehäuse ø 32 mm
- Mineralglas
- schwarzes Lederarmband
- schweizer Quarzuhrwerk
- Garantie bis August 1995
- limitierte Auflage 100 Stück

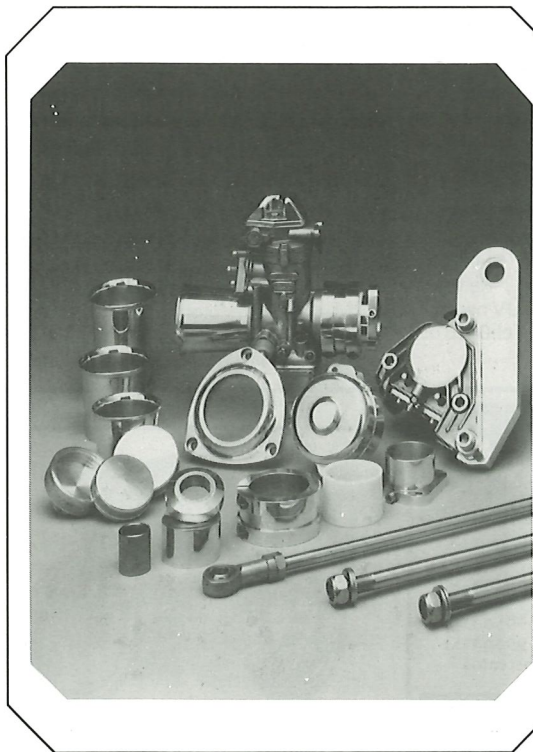


Preis: 115.--DM inkl. Porto/Versandkosten bei Vorkasse  
od. 125.--DM per Nachname

Martin Hagemann, Speyerer Str. 7, 76646 Bruchsal, 07251/82217

Andrews Zündspulen blau für Doppelzündung zus. 100,-; Stolle Bot-Motor, DZ 90 ø, Stirnräder, Carillo Pleuel, 100 PS, überholt, 08681/9370 ab 17.00

Alles neu für LM1-5 aus Titan hohlgebohrte Hinterrad-Steckachse mit Mutter u. Scheibe incl. Motorhalte-Satz FP 220,-, ab 17.00 06239/3433



### Die faszinierende Verbindung von Zweckmäßigkeit und Design

Die Firma Bartholli Italo Parts stellt Spezial-Zubehöerteile für alle italienischen Motorräder her; individuell mit CNC-Maschinen aus Edelstahl, Titan und hochglanzpoliertem Aluminium gefertigt.

Einzel- und Sonderanfertigungen bearbeiten wir nach Muster oder Zeichnung innerhalb kürzester Zeit, wobei sich der Preis jeweils nach unserem Aufwand richtet.

Wir verstehen uns nicht nur als kompetente Fachleute für Eigen- und Umbauten, sondern auch als Ansprechpartner für diejenigen, die "ihrem Italiener" durch funktionelles Design den letzten Schliff geben wollen.

Unseren Katalog gibt's bei der nebenstehenden Adresse.

*Hajo Barth*      *Oliver Oettel*  
Hajo Barth      Oliver Oettel  
Hajo Barth & Oliver Oettel GBR  
Lucas Str. 10  
53844 Troisdorf-Bergheim  
0228/455623 oder 02241/404335  
Fax 0228/455622



# Motalia Anzeigenmarkt

## transmoto

Um auch 1994 den gewünschten Aha-Effekt an Deiner Guzzi zu erzeugen, haben wir vom transmoto-Club Unglaubliches geschafft.

Den ganzen Winter über haben wir PREIS-ZWERGE gezüchtet und die, die lassen wir jetzt auf Euch los!

Setzt Euch hin, lehnt Euch zurück und lest, was kaum zu glauben ist:

Speichenradsätze, komplett einbaufertig mit Akront-Felge, VA-Speichen, Naben, Flansche, Kugellagern, Buchsen, Sprengringe, Schrauben und Bremsscheibenadaptern!!

z.B.: Speichenradsatz, 2.15 vo/2.15 hi, X 18 Zoll	für	DM = 1392.--
Speichenradsatz, 2.15 vo/2.50 hi, X 18 Zoll	für	DM = 1482.--
Speichenradsatz, 2.50 vo/3.00 hi, X 18 Zoll	für	DM = 1599.--
Speichenradsatz, 2.50 vo/3.50 hi, X 18 Zoll	für	DM = 1699.--
Speichenradsatz, 3.50 vo/4.50 hi, X 17 Zoll	ab	DM = 3242.--

Die Speichenräder sind mit TÜV oder Gutachten!!!

Die Preise beziehen sich auf Modelle mit 6-Loch-Bremsscheiben.

Der Aufpreis für 5-Loch-Bremsscheiben mit Spezialflanschen beträgt ..... DM = 180.--

## QUANTA COSTA?

Bleifreiumbau, 1 Satz Köpfe, incl. 4 neuen Führungen, 4 neuen Ventilen,

Kanäle entgraten, optimieren, Karlotte auslitern und glasstrahlen für ..... DM = 820.--

Doppelzündung für Rundmotor (1 Satz Köpfe) ..... DM = 340.--

Doppelzündung für eckige Köpfe ..... DM = 630.--

Doppelzündspule Mastercoil..... DM = 198.--

Ausbuchsen Eurer Kipphebel mit härterer Lagerbronze und anschl. feinstbohren, (4 Stück) ..... DM = 160.--

Härtere Kipphebelwellen (68 HRC), geschliffen und geläppt (hält ewig lange) pro Paar ..... DM = 110.--

**Damit Euer Motor so richtig schnell auf Touren kommt, bieten wir auch erleichterte Dinge an!!!!**

Erleichterte Schwungscheibe im Tausch mit allen Markierungen, ca. 1400 gr., gewuchtet für ..... DM = 340.--

Anlasserkranz, erleichtert und gewuchtet ca. 1 kg leichter für ..... DM = 240.--

Dazu empfehlen wir Spezialfedern mit höherer Federkraft aus Spezialstahl, 8 Stück für ..... DM = 48.--

### VOLLES PROGRAMM AN GUZZI-ERSATZTEILEN

**HABT IHR LUST AUF MEHR POWER, DOPPELZÜNDUNG, LEICHTE**

**SCHWUNGSCHLEIBEN, MEHR HUBRAUM, GEBRAUCHTEILE?????**

**KEIN PROBLEM FÜR UNS, DA HELFEN WIR EUCH SOFORT WEITER !!!**

transmoto hat ein offenes Ohr für Eure Probleme, gute Kontakte, günstige Angebote

und Dienstleistungen rund um die Guzzi.

**DARUM LEIHT UNS EUER OHR, WIR HABEN EUCH ETWAS ZU SAGEN!!**

Abends, wenn jeder Zeit hat, ab 19 Uhr und samstags ab 14 Uhr.

Der transmoto-Club

transmotofon = 02604/6166

transmotofax = 02604/7458

V7 850 GT, voll restauriert, 50 PS eing., V2A Schrauben und Auspuff, Rahmen kunststoffb., Koffer, gr. Scheibe, Ledersitzbank, TÜV neu, kein Behördenfahrzeug, VB 10.000 DM, Tel. 04432/1610

Verkaufe California III, EZ92, 38000 km, guter Zustand, Extras, scheckheftgepflegt, 11700,-, VHB, Tel.+Fax 069/869785

T3 Cali, Bj. '76, bleifrei, vor 3t km generalüberh., P3-Nocke, 48er Krümmer, Stahlflex, Veglia weiß, incl. Öltemp., Reifen neu, viel Zub. + Ersatzteile, Heizgriffe, reisefertig, von Liebhaber wegen Neukauf leider f. VB 7777,- DM, Tel. 0201/745114

V65, EZ88, stillg. seit 91, ca. 9t km, rot, abs. Bestzustand, Preis 5.900,- Tel. 0621/581366

Suche Batteriekasten VA für 27-30 AH. Bauweise unter dem Getriebe, sowie geänderten Hauptständer mit allen Befestigungsteilen. Tel. 040/6418129

Verk. M. Guzzi Teile v. SP u. 1000er Convert: Rahmen m. Leerbrief 600,- 16/18" Räder je 120,-; orig. grau/grün met. Verkl. 250,-; Deckel, Bürzel je 50,-; Tank 180,- usw., Conv.-Motor m. Pumpe o. Eit. u. Deckel, Wandler, Getriebe, Antriebe usw., Tel. 05131/53506 n. 19 h, Walter W.

Verk. Moto Guzzi LM I Neuaufbau mit LM III Motor, getunt auf 95 PS, alles TÜV, 90% Neuteile, Halbschale, Lafranconi; Marzocchi Gabel + Zubehör on maß, VB 10500,- Tel. 06264/6231

Suche für C 2: 2 Vergaser ø 30, Rundschieber + Zubehör, Tel. 02737/3226

V 65, rot, 1. Hd., ca. 25000 km, Bj. '83, guter Zustand, TÜV 2 Jahre, 3500,- DM, 0531/43888 event. Anrufbeantworter

# escher



## Italienische Motorräder

## Faszination MOTO-GUZZI

Barbara Escher  
Südkirchen  
Unterstraße 70  
D-59394 Nordkirchen

- 750 S3  
Le Mans I  
Le Mans I  
Le Mans II  
Le Mans II  
Le Mans II  
Le Mans II  
Le Mans III  
Le Mans III
- T3  
T3  
T3  
T4  
T5  
SP II  
Mille GT  
California II  
California T3  
V 1000 G5  
V 1000 G5  
SP 1000  
SP 1000  
V 1000 Convert  
V7 Cali 750  
V 71700  
V7 Spezial  
V7 Spezial  
V7 Spezial  
V7700
- V7700  
V7850 GT  
V 35 Imola  
V 35  
Nuovo Falcone - grün, 3.450 km, Bj. '71, Lenkerverkl., TÜV, Koffer  
10x Nuovo Falcone - zum Herrichten
- Bj. '75, Motor läuft gut, mittelm. Ges.-Zustand rot/schwarz, 46.500 km, Bj. '76, orig. Zustand rot/schwarz, 64.000 km, Bj. '76, techn. + optisch neu weiß/schwarz, 18.000 km, Bj. '80, alles orig. -toprot, 40.200 km, Bj. '80, Halbschale m. TÜV rot, Bj. '80, orig. Zustand rot/schwarz, 16.772 km, Bj. '79, orig. Zustand rot/schwarz, Bj. '82, orig. + 40er Vergaser-toprot, 59.000 km, Verklgd., Lafr., off. Trichter, Konis, Sportkoffl. (V), Sportsitzb., pol. Ven.Deckel, TÜV rot, 21.600 km, Bj. '83, m. Lenkerverkl., Top-Zust. rot, 41.100 km, Bj. '81, m. Lenkerverkl. u. Koffer grau-metallic, 50.700 km, Bj. '77, Speiche, g. Zust. dunkelrot, 40.000 km, Bj. '82, Endrohre neu metallic, 42.000 km, Bj. '84, Tourenverkl., orig. Zust. braun/blau metallic, 51.740 km, Bj. '86, orig. Zustand rot, 3970 km, Bj. '91, Speiche, -TÜV-NEUWERTIG weiß, 26.800 km, Bj. '83, orig. schwarz, 54.700 km, Bj. '78, Speiche, orig. schwarz, 55.700 km, Bj. '82, m. Tourenkoffern bordeaux-rot, 30.000 km, Bj. '80, guter Zustand rot/weiß, 28.000 km, Bj. '82, orig. Zustand rot, 20.500 km, Bj. '82, orig. Zustand blau-metallic, 15.000 km, Bj. '79, Speiche - topbordeaux-metallic, 42.000 km, Bj. 70, schön weiß, 40.000 km, Bj. '68, guter orig.-Zustand weiß, 44.700 km, Bj. '71, Batt. neu - guter Zustand weiß, 28.000 km, Bj. '71, orig. Lenkerverkleidung weiß, 68.600 km, Bj. '69, guter orig. Zustand hellblau/weiß, 2800 km, zugel. '86, Top-Zustand, mit orig. Blechkoffern u. Polizias-Windschild weiß, 80.000 km, Bj. '69, Scheibenbr. vorne rot, 30.500 km, Bj. 71, orig. Zustand rot/schwarz, 26.600 km, Bj. '83, guter Zustand rot, 22.000 km, Bj. '82, orig. Zustand

**Tel. 02596/600 • Fax 02596/3800**

Mo, Di, Do, Fr: 16.00-18.30 h • Mo, Do: 8.30-12.00 h • Sa: 8.00-11.30 h



# Motalia Anzeigenmarkt

Guzzi-Teile zu verkaufen: Rahmen LM III mit Brief, viele Eintragungen, kunststoffbeschichtet; Rahmen LM II mit Brief, kunststoffbeschichtet; 15er Bremspumpe 100,-; 48er Krümmer schwarz 200,-; Verkleidung Reichert 200,-; Stolle Schwung super leicht, nagelneu 600,-; Bremssättel Brembo 08 a 30,-; Stolle Motor ø 92 mm, 0 km, VB, Tel. 08681/9370

Verkaufe 2 unterschiedliche LM Schwingen, LM II Gabel, 2 T3 Tanks, verschiedene Sitzbänke, Guzzi 5-Gang-Getriebe, auf Wunsch überholt, 1 850 Zyl. + Kolben neu, versch. gebrauchte Zyl. + Kolben für Guzzi, 1 250 Hiro-Bultaco Motor (Sammy-Miller), V7 750 Motor in Teilen, kann überholt werden, auch andere V7-Teile. Suche V7-Teile! Suche Flihkraftfedern für V7 Zündverteiler. Habe fast alle Ersatzteilkataloge v. ital. Motorrädern. Biete Rahmen mit Gabel für Kindermotorräder. Tel. 05381/8899

Suche LM I-II Zyl. Köpfe, wenn mögl. bleifrei, Dell'Orto 36 Vergaser m. Ansaugstutzen, Tank mind. 30l für T3 (Alu od. Blech) W.L. Kaufmann, Tel. ca. 14-18 h 0043/662/227655, Do, Fr ab 19 h 0043/663863688

Verkaufe Alu Tank und LM 1 Tank, Tel. 09384/1246

Verkaufe Le Mans II, Bj. 80, TÜV neu, 34.000 km, Stucchi-VVK, Valpolini Sitzbank, Marzocchi, wunderschöner Zustand, VB 7700,- DM, Tel. 07531/16948

Verk. Moto Guzzi 850 T4, weiß, EZ 07/82, 45000 km, Krauser Koffer, gepfl. Zustand, VB 7100,-, Tel. 04155/5114

Suche WHB, BTA von Lodola 235 cc, Original, Kopie, Nachdruck... auch BTA, WHB, ETL von MV Agusta 350 S od. Turismo und andere „Italiener“, 05151/23119

März 1994



## MOTO GUZZI

- The Spirit of Mandello -

Bei uns sind die kleinen Guzzis auch ganz groß!

### Unsere Angebote:

- ◆ Unterzugabdeckung (Paar) für Cali III aus poliertem Edelstahl anstatt der orig. Plastikabdeckung 139,-
- ◆ Kreuzgelenk für T3, Cali II, Mille, Le Mans... 189,-
- ◆ Synchrontester - Quecksilbersäule für 4 Vergaser robuste Ausführung, nahezu unzerbrechlich mit Vergasereinstellanleitung 199,-  
Solange Vorrat reicht!

### Neu: Keramikbeschichten von Gabelstandrohren

fünf - zehn mal längere Lebensdauer,  
viel besseres Ansprechverhalten durch  
wesentlich geringere Losbrechkraft  
Preis pro Satz: 799,- DM

**Täglicher Schnellversand - Liste anfordern!**

**DUCATI**

**aprilia**

**MOTO GUZZI**

**Reichlich Neufahrzeuge am Lager**

**"Pit's Moto Italia Import"**

**Hans-Thoma-Str. 2**

**78467 Konstanz**

**Tel.: 07531 - 54271**

**Fax: 07531 - 66041**

Verk. Tank, Vollverkl. DMB, Hauptst., Räder, Bremsscheiben, Bremssättel, Bremspumpe, Integralsystem + stahllumm. Bremsleitungen, Heck, VA-Krümmer Rohlinge ø 48, div. Kleinteile für Moto Guzzi Le Mans IV, Tel. 07907/1318

Suche Rahmen für Guzzi S3, Tel. 08622/1289

Suche Gabel Forcella Italia, M1R, White Power o.ä., für LM II, Andy, 07304/42292

LM III, EZ 2/84, TÜV neu, Bleifreiumbau, Lafranconi u. Fußrastenanl. v. Moto Italia, Agostini Vollverk., Konis, Stahlflex, Rahmen rot, 1a Zustand, alles eingetragen, 8600,- DM, Tel. 07393/4998

# Motalia Anzeigenmarkt

LM II, 47000 km, Stucchi-Fußrastenanlage, Agostini-VVK, Lafras, VB 6500,-, Tel. 0421/444685

Verk. f. Mille GT Scheinwerfer kpl. m. Halter, Blinker, Tank, Sitzbank, kplt. m. Unterteil u. Rücklicht, Fußrastenhalter, alles saubillig, Tel. 08531/32725 ab 18.00

Verk. Rahmen 1000 SP, G5, T3, neu pulverbeschichtet, mit Brief + eingetr. Seitenwagen, 02774/4672

Suche Armec-Schwenker Seitenwagen, Tel. 02171/28994

Verk. Moto Guzzi V1000 G5/Convert, viel Chrom, Zustand sehr gut, 6250 VHB, Tel. 05251/38014

California 2 Sitzbank, neu bezogen, ohne Schloss für DM 190,- zu verk., Tel. 0761/499450

## MOTO GUZZI EDELTEILE:

28/30 AH Batteriekasten aus V2A	DM 95,-
Original Batteriegrundplatte aus ALU oder V2A	DM 30,-
Cockpitgrundplatte mit Halter für Instrumente (Durchm. 52 mm, 82 mm, 100 mm) aus ALU u. V2A	DM 38,-
Original Schutzblech hinter der Batterie für LM I/II/III, T3, Mille GT, Cali 850 T3, II und III	DM 60,-
Original Cockpithalter aus V2A für 35er Gabel für LM und Cali	DM 30,-

## POLIERE AUF HOCHGLANZ ALU UND EDELSTAHL

z.B.: -Ventildeckel  
-Vergaserdeckel  
-Lichtmaschinendeckel  
-VA-Schraubenköpfe, usw.  
-Tauchrohre

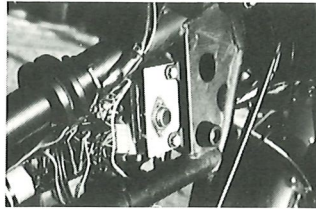
## AUF WUNSCH:

-MASSENFERTIGUNG von DREHTEILEN  
Büchsen, Hülsen, usw.

Tel. 02432/20179 nach 20.00 Uhr

## Für alle großen Guzzi:

- ◆ Limaregler + Gleichrichter in einem Bauteil - spart Leitungen
- ◆ wesentlich früheres Laden
- ◆ Einbau in ½ Stunde, weil alles paßt + komplett
- ◆ elektrisch fast unzerstörbar: braucht bei Arbeiten am Motorrad nicht abgeklemmt werden, daher auch 5 Jahre Garantie



DM 250.-

nur bei:

**Hubi's Ladegeräte**  
Eisenbahnstr. 45  
79341 Kenzingen  
Tel. 07644 7228

Moto Guzzi Stornello 160, 72; Moto Guzzi Galletto Motor 192 ccm; Moto Morini Corsaro 125, 65; Gilera 124 Extras, 61; Moto-Bi 125 Ardizio, 54; Tel. ab 19.30 004131-372-00-02 Schweiz

Verk. Höckersitzbank neu, Typ „Imola“ mit TÜV Gutachten, für Guzzi V 35/50, unlackiert, rot gefärbt, Preis VHB 400,-, Tel. 0431/332268 abends

Suche: Bremsmomentabstützung für hängende Bremszange, Valeo Anlasser, Speichenräder 2,5x18 vo. und 3,5x18 hi., Andy 07304/42292

Moto Guzzi VS 64, 700 ccm, 40 PS, Bj. 72, TÜV 5/95, Originalzustand, VA-Schrauben, sehr gepflegt, VB 9800.00 DM, Tel. 0234/17361

MG 850 T, Baujahr 75, 1 Monat TÜV, km ca. 75000, Chromteile ok, Originalzustand, VB 4900,- DM, + 1 Stucchi Vollverkleidung (marsrot) + Halter + Blinker VB 300 DM, Tel. 02129/54402 evtl. Anrufbeantworter rufe zurück

Falcone Polizia blau, mit Beinblechen und Windschild, Bj. 1971, 23000 km, VB 3800,-, Tel. 07031/801003

Verk. M. Guzzi N. Falcone, Bauj. 71, erst 4600 km, § 3.95, Zust. 2, blau, Seitenw. geeignet, 5700,- DM, Tel. 05131/53506 n. 19h Walter W.



# Motalia Anzeigenmarkt

LM III, Bj. 85, 46000 km, TÜV, Lack, Reifen, Auspuff neu, Stahlflex, VHB 5900 DM, Fiat 500 F, Bj. 71, 76000 km, TÜV neu, verschl. Teile neu, Zustand s.g.t. kein Rost, VHB, 3200 DM, Tausche beide gegen Ducati 900 SS mit Wertausgleich, Tel. 07236/7643

LM II, Bj. 81, 10.95, 50t km, Marz. Federbeine, Bitubos, Ölfilter außen, Stucchi Vollverkl., Lafra. Comp eingetragene, 2 Sitzbänke, Köpfe überholt, Lima, Kreuzgelenk, Kupplung, Reifen hinten neu, 6900,-, 06051/16284

Verkaufe: LM III Vollverkleidung DMB 3 300,-; Vergasersynchronsteuerung 36er Vergaser 100,-; Originalverkleidung mit Halter u. Scheinwerfer 150,-; Original Sitzbank mit Halterung 100,-; LM II Seitendeckel 50,-; Tel. 0209/594823

Verk. f. MG LM 3 kompl. Gußradatz m. Bremsadaptoren u.a. orig. Teile. Suche Tank u. Sitzbank v. V7 Sport (Zustand egal), Tel./Fax: 08374/7904

Suche für Moto Guzzi AB 1 250, Bj. ca. '77, einen Kolben und Zylinder (Benelli Motor), 09573/6174 (abends)

Verk. Liebhaberstück umständehalber, MG Cali II, EZ 8/86, 38000 km, TÜV 10/94, weiß, Sonderausstattung TÜV eingetragene, DM 12000, Tel. 04181/39741 ab 20 Uhr

LM 1000, Bj. 86, 40.000 km, TÜV 5/95, offene Lafranconis, VHB 5900,- Christian 030/4526927, 030/4363540 ab 20.00

Suche Luftfilterkasten Moto Spezial. Verk. 1 Paar Konis LM 4, VB 150,-, 1 Alu Cockpit mit Kontrollampen VB 110,-, 2 41er Dell'Orto Vergaser mit Einspritzung und Umlenkhebel VB 430,-, Auspuffanlage Eigenbau Krümmer Stahl verchromt, Endschalldämpfer VA, Bild auf Anfrage, 04745/6549

## Roadster IE



## Moto Guzzi 2-Ventiler mit Weber Einspritzung

**HIM** Moto  
GUZZI-SPEZIALTEILE

Hartmut Taborsky • Oberforstbacher Str. 101 • 52076 Aachen  
Telefon 02408-1761 • Telefax 02408-2750

CONVERTEX Aachen

# Motalia Anzeigenmarkt

André Pierre Vaut  
Zweiradmechanikermeister  
Steinkamp 5, 27446 Selsingen

**TÜV & ET-Service**  
ab Bj. 65 für  
LaFranconi + off. Tr.  
Tel. 04284/8300, Fax 8306

**Ersatzteile von 1965 bis heute.**  
**Ca. 4300 verschiedene Positionen lieferbar.**  
**Eins der größten Guzzi-Ersatzteillager Deutschlands**



Verkaufe Moto Guzzi 850 T3 California, Bj. 77, Borrani-Speiche, guter Originalzustand, 950 ccm, Tel. 0431/641588, morgens vor 10 Uhr oder abends nach 10 Uhr

Suche Tank von 1000 S, Zustand und Farbe egal, 04539/484 evtl. AB

Suche gebr. Verteiler für Mille, Tel. 05461/1766

Verk. Zyl. Köpfe von: T3, 1000 SP, V7 Spezial, LM 1/2 und 3, außerdem viele T3-Teile/Polizia-Teile, 0211/452649

V. Lario i.T., Motor defekt, 350-2 Ventil- und 350-4 Ventilmotor, Getriebe, 500 Teile preiswert, Tel. 02464/2876, su. Ducati-Cagiva Teile

LM IV, EZ 6/86, Classic Umbau Reichert-Racing, Speiche, WBO Tank, KVT-Rasten anl., off. Tr., Lafras. in Chrom, VA-Aluteile poliert, TÜV 9/95, Bestzust., m. orig. Teilen, VB 12200,-, Tel. 02739/6539

Verk. Lima 180 W, Gabelfedern T3 verst., Federn für Konis verchromt, Tel. 0251/797135

V 1000 Convert, Bj. 79, sehr gepflegter orig. Zustand, 2 J. TÜV, VB 6700,-, Tel. 0211/4931455

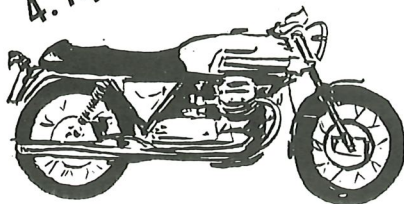
Instrumentenkonsole aus Alu CNC-gefräst (geschl. Gehäuse) hochglanzpoliert mit Anz. Leuchten; Seitendeckel VA, hochglanzpoliert, passend ins Rahmendreieck von Guzzi; 1-Mann Sitzpolster, z.B. für Guzzi SP/T3/Le Mans..., Preis VB, Tel. 07563/2446

Moto Guzzi 850 T3, 30500 km, 1. Hand, gt. Zustd., Windschild, Sturzbügel, Preis VHB, Tel. bis 23 Uhr: 0981/96343

Hi-Radantriebsgehäuse poliert für V7 Modelle 200,- DM; Ventildeckel standard Rundmotor, neuwertig, Satz 75,-DM; Aufbockhaltegriff Alu klappbar (Serie wie bei Mille GT) 70,- DM; Seitenständer Mille 70,- DM; Sitzbank Mille 80,- DM; Lenkungsämpfer, neu, verstellbar, 50,- DM; Ersatzteilkatalog gr. Modelle, Rundmotor 15,- DM; Tel. 05131/465042

Moto Guzzi V7 (Polizia) Gespann m. Seitenwagen Steib/Ural, zuverlässig, schön, aber nicht restauriert zum Winterpreis VHB 8900,- DM oder evtl. in Teilen, Tel. 0761/499450

**Neueröffnung**  
**4. April 94**



## Scuderia Classica

**Morini · Ducati**  
**Guzzi · Laverda**

**Motorräder · Ersatzteile**  
**Service und mehr**

**Ruhlsdorfer Str. 158 · 14513 Teltow · Fon 030 - 833 35 42**



# Motalia Anzeigenmarkt

Suche Anlasser Valeo und Kardangehäuse LM o. T3 ohne Endantrieb, Tel. 09233/2424 o. 8204 (Arbeit), Fax 5644

Suche für California 2/3, oder für V7 gebr. Vorderradschutzblech, Tel. 0761/499450

V 35 II, Bj. 82, 34 PS, 40t km, Reifen + Töpfe neu, TÜV a.W., VHB DM 2700,-, T. 0711/766884

**Hier könnte Deine kostenlose private Kleinanzeige stehen!**

Suche für LM III Classic-Halbschale jeder Art (neu oder gebraucht) sowie verchromte, offene Lafranconi, Tel. 0241/36938, bitte öfter probieren

V7 Spezial, guter Zustand, Motor überholt, VB 4900,- DM, Tel. 02409/9388

Verk. LM IV, Bj. 86, 40t km, 18" Reifen + TÜV neu, Stahlflex, Piranha, CEV, M-I-Rasten, H+B Kofferträger, Preis 8200,-, Tel. 0341/4786222

LM 2, Lafranconi eingetr., top orig. Zustand, VB 7200,-; 1000 SP, Krauserkoffer, guter orig. Zustand, VB 6100,-; Reinhard Bergmann, Windsfeld 68, 91723 Dittenheim

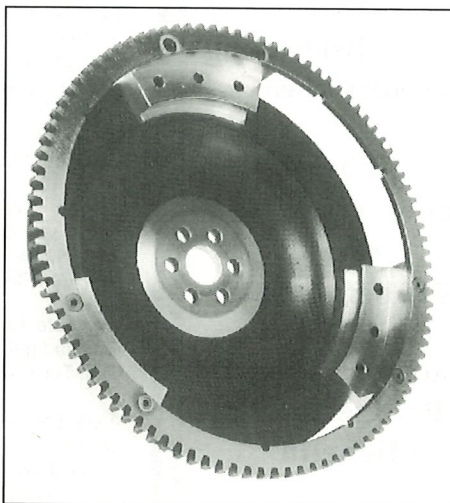
Nuovo Falcone Gespann zu verkaufen, Top-Restauriert, Tel. 02732/25664

Moto-Witt Kennfeldzündanlage mit 6 Zündkurven, Doppelzündung geeignet für alle Guzzis, ½ Jahr alt, NP 590,- DM für VB 450,- DM, Q 04421/38224 Frank

Hallo 87, das Baby ist da und heißt Sina-Maria. Man sieht sich bei den Hannoveranern in Welze, Gruß 100 und 101

V 65 TT, gepflegter orig. Zustand, 2 J. TÜV, Farbe weiß/rot, Erstzul. 86, VB 4500,-, Tel. 0211/4931455

## Das Original gibt's jetzt auch in CFK



CONVERTEX, Aachen

- **Gewicht kpl. 2.400 g**
- **reduziertes Massenträgheitsmoment gegenüber der Alu-Version**
- **High-Tech CFK Fertigung durch RTM Verfahren**
- **leichtgängig**
- **so bewährt und zuverlässig wie unsere Alu-Kupplung**

**Sonderaktion Alu-Einscheibenkupplung:**  
Bei Bestellung bis zum 31.3.94 Sonderpreis DM **1280,-**

**HTM** Moto  
GUZZI-SPEZIALTEILE

Hartmut Taborsky • Oberforstbacher Str. 101 • 52076 Aachen  
Telefon 02408-1761 • Telefax 02408-2750

# Motalia Anzeigenmarkt

 **Reifen  
Salewski**

**Für  
Italienerfahrer  
immer nur das  
Beste**

**Motorradbekleidung**

im klassischen  
rot

**Schuberth**

**Super Visor III**

zum

**Probefahren**

und


**Motorradreifen von:**

**Bridgestone**

**Michelin**

Hamburger Landstr. 19a

21357 Bardowick (an d. B 4)

 **0 41 31 / 12 91 11**

Verk. von V 35 Krümmer 90,-; 3x Auspuff DGM 322645 je 40,-; 2x 20er Verg. zus. 50,-; M-Lenker Magura neu wegen Fehlkauf 80,-; Günter Kohl, Hardbergstr. 15, 69518 Abtsteinach

Suche Bremsscheiben 300er Brembo, Tel. 07907/1318

HT-Moto Kuppl. f. Daytona 1000,- DM; Gußräder St. 125,-; Vollverkleidung mit Scheinw. 195,-; LM III Motor neuw. 3950,- DM, Tel. 0251/211721 ab 13.00 Uhr

Suche 2 Stück Original Krümmer für LM 3, Tel. 06106/61607

Suche guterhaltenen vorderen Sturzbügel für Moto Guzzi California 2, Tel. 0761/499450

Verkaufe von MG Mille GT (Bj. 1990) wegen Gespannumbau (1993): Gabel 35mm (ohne Brücken), Schutzblech vorn (rot), Steckachse vorn, 2 Blinker, orig. Spiegel, Auspuffsammler (alte H-Form), Tel. 0551/302-7102 oder 05506/7333

Suche Windschild von Cali 2 und Konis, Tel. 0761/499450

Verkaufe Tank für LM 4, Zustand gut, Preis 300,- DM, Tel. 05247/6429

Verk. Lafras für Cali, Mille usw. + Schwinge schmal mit Achse u. Lager + Hauptst. + Mille-Tank + T3 Schutzblech hinten. Tel. 0481/71980

Mille GT, EZ 2.92, gүн, 20tsd. km, Kofferträger, TÜV 3.96, VB 8.700 DM,

Tel: 0201/580178



**Vertragshändler  
in Holstein**

**DUCATI**



**MOTO GUZZI aprilia**

**Auto & Motorrad GmbH**

Schnitzler-van Bruinessen  
24306 Plön, Hamburger Straße 28  
Tel.: 04522/3746 \* Fax 2892

Org. Verkl. u. Sitzb. LM 3; 38er Marzocchigabel mit Stummel u. Stabi, LM 1-3 650,- DM; Speichenradsatz 2.15 u. 2,5 x 18" ohne Flansche 480,- DM; gelochte 280er Bremssch. 2 St. je 100,- DM; stahlummantelte Bremsleitung Satz 100,- DM; Satz Koni Stoßdämpfer 120,- DM; Handpumpe 80,- DM; 2 St. Bremssättel vorne P08 je 100,- DM, Tel. 06241/76963

Verkaufe f. LM III Vollverkleidung 100,-, 1½ Mann Sitzbank 180,-, abgespeckte Originalsitzbank 60,-, 09127/7891

## Der transmoto-Club bietet an:

1 Satz Köpfe LM III, neu auf bleifrei umgebaut mit neuen polierten Ventilen, Federn, Federtellern, glasgestrahlt und bearbeitet. Gehäuse LM I, Auspuffanlage LM I komplett, Gußradsatz LM I, Scheinwerfer eckig LM 3, Sitzbänke Valpolini, 83er Zyl. LM3, Auspuffanlage 2in1 mit Superbiketopf, Alutanks Classic kurz und lang mit Verschll., Motorgehäuse LM I, polierte Pleuel 5 Sätze, Kurbelwellen überholt (neu geschliffen), polierte Kipphebel, erleichterte Kipphebel je 1 Satz, Zwischenringe Ölwanne LM 3 2x, 2 Gabelholme LM V, Kurbelwelle Daytona, V7 Auspuff, V7 Motor, V7 Getriebe 4-Gang, Motor LM I mit Vergasern und Lima, Rahmen V7 mit Brief und Schwinge (neu lackiert!), 1x Rahmen Magni Sfida mit Schwinge und Sitzbank, 2in2 VA-Auspuff mit Alutöpfen (Top-Preis), 2x P08 Bremszange, Ölabscheider LM I, 2x Tank LM3

Alle Teile gebraucht und in gutem Zustand.  
Anrufen lohnt sich bestimmt.

Ab 19 Uhr bei 02604/6166 oder Fax 7458

Los gehts !!



# Motalia Anzeigenmarkt

Verk. V 50 III, Bj. 81, 71000 km, bei 65000 km viele Neuteile: Kolben + Zylinder, Auslaßventile, Kardanwelle + Kreuzgelenk, Bremszange hinten + alle Bremsbeläge und -schläuche, Piranha-Zündung + Zündspulen, geändertes Cockpit, neue Schalterarmaturen (Le Mans V), Ochsenaugen, neu lackiert: Rahmen - gelb, Lack - glänzend schwarz, Gabelbrücken poliert, alles mit VA-Schrauben. 49 PS; 27 PS-Drosselkit mit TÜV-Gutachten und Werkstatthandbuch incl., und neu bereift! Alles zum sagenhaften Frühjahrspreis von 5000,-. Anschauen lohnt! Tel. 06031/18509

LM III, Bj. 7/83, 2.Hd., § neu, Classic-Umbau 93, MAX-Speichenradumbau (4.25x17 u. 3.5x17 mit 160/60 und 120/70er Bereifung, FAC-Federb., Bremsmomentab. usw.), Bremsen konv. mit Stahlflex vo.u.hi. und komplett überholt (Kolben/Manschetten/Beläge), Bitubo, Halbschale (ww.VVK) mit integ. weißen Veglia, pol. Alutank, AGO-Rasten, kl. Seitendeckel, Dynotec-Motor, 1000

Suche guterhaltene Lafranconi Competizione für Cali II. Bitte keinen Schrott anbieten!, Tel. 02631/55776 - AB - Bitte Nachricht hinterlassen - rufe zurück

Verk. V7 Sport, Zweimann Sitzb. mit Schutzbl. VA 150,-; 2 Gußräder Tourer Knicksp. (goldf.) zus. 50,-; 2 Rückl. LMII-III a 10,-; Paar Lampenhalter Mille GT (35 mm) 50,-; Tel. 03501/546285 Heiko (rufe zurück)

Suche Zylinder-Köpfe LMIV-V oder defekten LM IV-V-Motor, Gehäuse + Köpfe müssen in Ordnung sein. Tel. 0407/688197, auch tagsüber

Verkaufe für V50 Monza 1: Seitendeckel Paar 75 DM; Original-Lenkerverkleidung mit Haltern und Scheinwerfer 200 DM; Drehzahlmesser 50 DM; Eigenbau-Höcker-sitzbank (muß noch geschliffen und lackiert werden) 100 DM; Tel. 04631/3681 AB - Rufe zurück!

Suche PS 15 Handbremszylinder für Doppelscheibe vorn. Evtl. mit passenden Stahlflexleitungen. Tel. 0441/383457, Axel

Verkaufe für 850 T3 California: 1 Paar Knieschützer für die Zylinder, zus. DM 30,-, f. V 1000 G5: 1 Bremspedal DM 30,- (Versand möglich), Tel. 02853/4110 (evtl. Anrufbeantworter)

Verk. 2 Ansaugkrümmer und 2 Ansauggummi ø 36 von LM 2, neu, noch nicht montiert wegen Fehlkauf, NP 140,-, für 99,-, Tel. 06207/81505

Verk. 850 T3, grünmet., EZ 7/75, 43 kw - 58 PS, Borrani-Fig., Windschild, Cali-Lenker, Konis, Öl.-Zwischenring, Ausp.-anl. 98 Phon, techn. u. opt. 1a Zustand, Preis VHB, Tel. 05308/3682

## Motorschmiede Lehmsiek

J.P. Kruse

Harzhoferweg 47 \* 24361 Lehmsiek b. Eckernförde  
Telefon 04351/43020

**Neu und Vorführmaschinen zu  
top Preisen sofort lieferbar**

Moto Guzzi Cali 1100  
Moto Guzzi 1000 S  
Moto Guzzi Mille GT  
Aprilia Wind 600/Vorführ.  
Aprilia RS 125 Extrema  
Aprilia Pegaso 650  
Aprilia Roller SR 50  
Triumph Trident 900/Vorführ  
sowie fast das komplette  
Triumph Programm



**PS: Am 12.3.94 - Tag der offenen Tür bei uns  
Schaut doch mal rein!**

# Motalia Anzeigenmarkt

Verk. Cali II Motor und Marzocchi  
Gabel, ø 38, Tel. 05171/21369

## Laverda

750 S, Bj. 69, 47/60 PS, 32t km,  
rest., TÜV a.W., Grimeca, Smith,  
VHB, DM6000,-, Tel. 0711/766884

Verk. f. SFC 1000 3in1 mit 40 mm  
Krümmer alles Edelstahl geschlif-  
fen u. poliert. Für SFC 750 orig.  
Nachbau 2in1 mit 40mm Krümmer  
o. Edelstahl, 04133/6579

Speichenvorderrad für Scheibe,  
gelochte Bremsscheiben, Achsen,  
Tachuantrieb, Yota u. 3CL Sitzbank,  
750 SF Höcker, Hinterradab-  
deckung V2A und für Yota 120°,  
Heckbürzel 3 CL und Yota 120°,  
Plastikblenden, Seitendeckel, Vor-  
derrad-Kotflügel 1000 SFC und Duc  
900 SS, Haltebügel Chrom, Rück-  
licht mit Nummernschildplatte, Ver-  
kleidung Yota, Vollverkleidung 2-  
teilig-Nieland, Luftfilterkasten,  
Trichter PVC, Krümmer, Sammler  
V2A, TÜV-Tüten, Ölkühler, Ketten-  
schutz, Verkleidungshalter-Yota,  
Lenker 5-teilig, Soziusrasten,  
Lampenhalter, Marzocchi's,  
Elektronikgehäuse 120°, Polrad,  
Grundplatte mit Spulen, Gasgriff-  
einheit, Anlasser, Fußrastenteile,  
Embleme und andere Kleinigkei-  
ten, Tel. 07132/41422 ab 18.30

Suche 1 Stk. Ansaugtrichter für  
Dell'Orto 30 VHB AD/AS für 750  
SF, Tel. 04767/531

Suche obere Gabelbrücke für  
1000er Laverda (Bj. 73) mit 35er  
Standrohrdurchmesser, sowie W-  
Handbuch, E-Teil-Kat., Prospekte  
etc. für 1000er 1. Serie aus '73, Tel.  
ab 30.3.94: 04172/5447 ab 19.00

Verk. 42 ø Marzocchi, 38 ø  
Marzocchi, sowie Alu-Felgen hi +  
vo RGS, kpl. Lacksatz für Ducati  
S2. Suche Rahmen für Guzzi S3,  
Tel. 08622/1289

<b>LAVERDA - BSA - MOTO GUZZI - TRIUMPH -</b>	
<b>AJS</b>	<h2>VA Auspuffanlagen</h2>
<b>NORTON</b>	<p>für fast (alle) Europäer</p> <p>z.B.: Schalldämpfer Guzzi V 50      Paar 625,- DM          Schalldämpfer Moto Morini 3½      Paar 550,- DM          Schalldämpfer Duc Coni-Form      Paar 550,- DM</p>
<b>ENFIELD</b>	<h2>VA AUMANN</h2>
<b>MATCHLESS</b>	<p>Tel. + Fax <b>04432-1610</b></p>
<b>BMW - MOTO MORINI</b>	

1000 RGS Jota (Amerika-Modell)  
30000 km, TÜV 5/95, VHB 9500,-  
Gerd 030/7874735 oder 030/  
7414755

Für 1000er, 32er Vergaserbatterie  
komplett, VB 280,- DM, Tel. 07834/  
4092

## Morini

3½ S, Bj. 76, Speichenräder,  
Doppelscheibe vorn, 27000 km,  
Neulack, Neuteile: Reifen, Batterie,  
Kettensatz, Lenkkopflager, Rad-  
lager, Nockenwellenzahnriemen,  
Alu-Cockpit, TÜV 6/95, sehr guter  
Zustand, Preis: 4250,- DM VHB,  
Tel. 04631/3681 Anrufbeantworter

3½ S, Bj. 76, 30t km, 28/39 PS,  
Lafr.-comp., gut. Zust., Kolben neu,  
VHB: DM 2900,-, Tel. 0711/766884

Seitenteile rund, GFK, alte Form,  
Paar 100,-, 05366/7279

Sbarazzino 98 ccm, Bj. 54 z. rest.,  
Teilw. Neuteile, Neulack + Teile-  
träger, Bj. 58 (?), VHB 1850,- oder  
Tausch gegen 3½ etc., Tel. 0621/  
581366

Suche für Camel 500/83 Original-  
tank, Sitzbank und Seitendeckel  
auch in schlechtem Zustand. Wer  
baut V2A Schalldämpferanl. für  
Camel? Tel.-Fax 07972/6553

## MV Agusta

Für MV350 Ipotesi abzugeben: Kur-  
belwelle, neuer Zylinderkopf blei-  
freikpl. mit Ventilen + Federn, Kupp-  
lung kpl., Nockenwelle + Zahnrad,  
1 Satz Stößel, Getriebe kpl., neue  
Zündungsgrundplatte + 2 Rotoren,  
Pick-Up, Blackbox, 4 Zündspulen,  
Lima-Regler, Zenerdiode, Gabel mit  
unterer Brücke, Alufelgen vo.+hi.  
mit Bremsscheiben, Bremssattel  
Scarab, Bremspumpe Scarab  
vo.+hi., Schwinge sw. beschichtet,  
1 Satz Alu-Seitengitter, 2 Hupen  
Fiamm. Tel. 06151/76340 oder  
06206/707590 ab 16.30 h

Für MV 150 RS abzugeben: Spei-  
chenräder vo.+hi., Gabel kpl.,  
Schwinge, Zündungsgrundplatte +  
Rotor, Zylinder, Vergaser MB 20 B.  
Tel. 06151/76340 oder 06206/  
707590 ab 16.30 h

## Gespanne

Moto Guzzi V7 (Polizia) Gespann  
m. Seitenwagen Steib/Ural, zuver-  
lässig, schön, aber nicht restauriert  
zum Winterpreis VHB 8900,- DM  
oder evtl. in Teilen, Tel. 0761/  
499450

Nuovo Falcone Gespann zu ver-  
kaufen Top-Restauriert, Tel. 02732/  
25664



# Motalia Anzeigenmarkt

## Moto Stefano



**Ständig über 100 gebrauchte Italiener am Lager. Z.B.:**

Moto Guzzi V 1000 Convert (Automatik)	4.600,-
Moto Guzzi Le Mans I, 1000 ccm, 40er Vergaser, 40er Krümmer, Doppelzündung, leichte Kupplung, größere Ventile, Ölkühler	6.500,-
Moto Guzzi 850 T, TÜV, wenig km	5.500,-
Moto Guzzi Falcone CF, 25.000 km, guter Originalzustand, TÜV	4.400,-
Moto Guzzi Stornello Sport	1.000,-
Cagiva Elefant 900 i.e., 4.000 km, TÜV	12.000,-
Bianchi MT 61, Ex-Militärkrad, Topzustand, TÜV, 1.000 km	4.000,-
Laverda 250 2T Enduro	2.000,-
Laverda 250 2 TR Enduro	2.500,-
Moto Morini 3 1/2 Sport	2.500,-
MV Agusta 150 RS, fahrbereit, Originalzust.	1.300,-
Fantic Caballero 125 ccm competizione	2.500,-
Gilera 175 Sport "rossa extra", Bj. 57	1.800,-

**Weitere Klassiker auf Anfrage, Liste anfordern!**

**Stefan Leibfritz, Oberer Brühl 40  
72336 Balingen - Roßwangen  
Tel. 07433/381486, Fax: 37035**

Suche Armec-Schwenker Seitenwagen, Tel. 02171/28994

T5-Gespann, Carell TR 500 NB, EML 15", Schwinge Bj. 84/88 ca. 60.000 km + solo-Teile, Lafranconi, 5x Koni, E-Teile, Kupplung+Gelenkwelle neuw., VB 12000,- DM, Tel. 06078/2031 Jochen verl.

Hinterreifen 130/70 V 18 Hi-Sport Michelin, Neu, 0 km, günstig abzugeben, Tel. 05251/38014

Laverda 750, guter Zustand, Preis 3300 VB, Guzzi Cali II, sehr guter original Zustand, schwarz, Preis VB, Tel. 04284/8300



**Speichenrad-Instandsetzung**

**NORBERT  
SCHENK**

Einspeichen und Zentrieren für Motorräder, PKW und Kreuzräder  
Speichen nach Wunsch, auch VA  
Felgen von Akront und stahlverchromt  
21244 Buchholz i.d.N.

Tel. 0 4181 / 3 01 26 - Fax 0 4181 / 9 96 57

## Sonstiges

2teiliger Lederkombi, rot-weiß, Rückenaufschrift Ducati, Gr. 44, VB 350,-, Tel. 02161/663825

Verk. f. MG SP Verkleidung komplett (Scheinwerfer, Blinker) ohne Scheibe + Sitzbank, 100,-, Benelli 900 Sei Tankatrappe + Sitzbank VB 400,-, oberes Teil v. Pichler-Verkleidung (Scheibe, Scheinwerfer, Blinker u. Halter) 50,-, Tel. 0421/444685

Suche dringend Fantic Trial 240 oder Trial 300 sowie E-Teile, Literatur u.ä., 040/753201

Moto Guzzi V 35 Imola, kein TÜV, gute Substanz, komplett, Originalbriefvorhanden, VS; Vespa PK 80, Bj. 83, guter Zustand, viele Neuteile, Chrom, Fs. Kl. 1A, Vers.klasse bis 10 PS, VB 1.800,-, Tel. 05026/8999

Suche für MG V 65 Lario, Verkleidungs-Seiteile. Tel. 07937/1254 oder 1439

Verkaufe: IXS-Lederkombi - neu 0-mal getragen, 2-teilig, VB 750 DM, Tel. 030/3444308 nach 16.00!

## Motorradsitzbezüge

### Reparatur Polsterungen

**Wir fertigen Sitzbezüge für fast alle italienischen Motorräder im Original-Design mit Aufschriften.**

**Bertram Sattler Heinestr. 9**

**75236 Kämpfelbach 07231/82184**

# Motalia Anzeigenmarkt

Schuh Topcase, schwarz, ca. 30l, guter Zustand, für DM 100,- zuverk., Tel. 0761/499450

Ducati 900 SS Halbschale, altes Modell 200,- DM, 05366/7279

3 Dunlop Roadmaster TT 100 4,25/85 H18, 1 Dunlop Roadmaster TT 100 4.10/H18, Koni-Federbeine 7610 P-1418 mit TÜV-Gutachten, Tel. 08453/8197

Verk. HG-Motorradlederjacke „Blizzard“ (ähnlich wie Lederjacke „Queen“ im aktuellen Detlev Louis Katalog) und Lederhose (m. Kniepolster und Oberschenkeltaschen), beides schwarz, Gr. 50, je 200,- DM; 1 Latz-Lederhose, schwarz, Gr. 46, top gepflegt, wenig getragen, nur DM 250,- (Versand möglich), Tel. 02853/4110 (evtl. Anrufbeantworter)

Suche Pirelli MP 7 Sport in 140/70 VR 17 für Saturno, Tel. 03601/421161

Suche Scheinwerfer für Moto Guzzi California II oder III. Tel. 0431/641588, morgens vor 10 Uhr oder abends nach 10 Uhr

## In letzter Minute

Cagiva Elefant 900 Kat., neu, 0 km, 2 J. TÜV gegen Höchstgebot + Vollverklgd., Tank, Sitzbank für Ducati MHR + 1 x Harris Sitzbank, Tel. 06843/1798

Fußrastenanlage KVT für Moto Guzzi LM I-III, komplett, VB 200,-, Tel. 08681/9370

Moto Guzzi Cali T3, Bj. '76, 100 % original, Motor, Getriebe, Kardan 92 komplett überholt, 950 ccm, TSZH + Doppelzündung, Brennraum, Nocke, 36er offen, Lafranconi, 78 Prüfstand-PS, alles TÜV eingetragen, Bitubo, Koni, Spiegler, V2A Speichen, bleifrei, alle Chromteile neu, VHB 12.000,-, Tel. 02102/83509

Bultaco 350 Trial, 1500,- Bultaco 125 Trial, 2000,- Laverda 500, 78, 4000,- Morini 500 Enduro, 12000km, kein Gelände, Morini Amex 250, 2 Zyl. 2400,-, Morini 125, 81, 2000,-, Tel. 0041/33547004, Schweiz

## Gebrauchtmotorräder aus Italien

Ducati Brio 100 mit Brief	600,-
Laverda 100 4-Takt	1200,-
Laverda 750 S, EZ 69, guter Zust.	4900,-
Moto Guzzi Nuovo Falcone, 1500 km	4300,-
Moto Guzzi V 35 Imola, TÜV neu, guter Zust.	3200,-
Moto Guzzi V 50 Monza, TÜV neu	2200,-
Moto Guzzi V 35 C, TÜV neu	2900,-
Moto Guzzi V7, viel Chrom	6400,-
Moto Guzzi V7 Spezial, weiß, original	4800,-
Moto Guzzi V7 850 GT	4600,-
Moto Guzzi 850 T3 California, TÜV neu	6300,-
Moto Guzzi 850 T3, 38t km	4400,-
Moto Guzzi 850 T4, 49t km	4000,-
Moto Guzzi 850 LM III, 40t km	4600,-
Moto Guzzi 1000 SP, guter Zust., TÜV neu	4900,-
Moto Guzzi LM 1000, 58 t km	4700,-
Moto Guzzi V 1000 Convert, 40t km	4800,-
3x3 Moto Guzzi Allradreirad mit V7 Motor	
Moto Morini 350 Sport, Gußräder	1200,-
Moto Morini 350 GT, Speichenräder	1200,-
Moto Morini 350 Sport, Borraniräder, Trommel	3200,-
Moto Morini 500 Enduro, TÜV neu	3300,-

### Weitere Motorräder auf Anfrage

Rainer Bollgrün

Ratzenried - Klinglerweg 9

88260 Argenbühl b. Wangen im Allgäu

Tel: 07522/4411

Fax 07522/5201

Suche Speichenhinterrad für Moto Guzzi S3 o. T3, auch defekt. Tausche originalen V7-Sport Tank, grün, gegen originalen Tank S/S3, schwarz mit rot, Tel. 0531/56595

Moto Guzzi Le Mans IV, Bj. 85, Classic Halbschale, 5.500,-, Tel. 04347/1751

Die nächste MOTALIA erscheint am

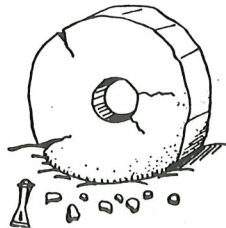
15. April.

Redaktionsschluß ist der 3. April.

## BÖHM - Technik rund um's Rad

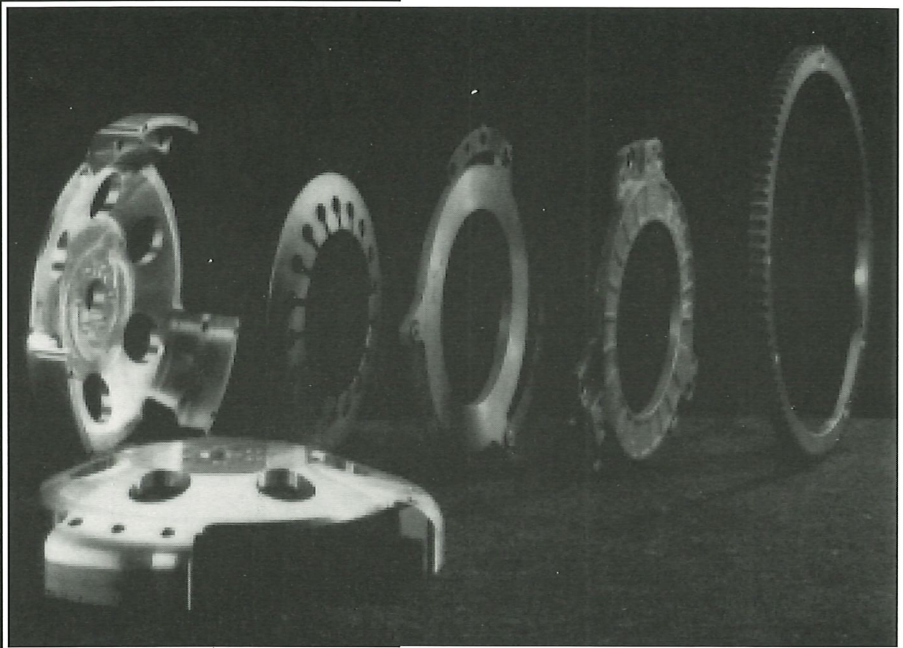
Speichen - Umbauten  
Felgen - Einspeichen  
Radrestaurationen

Neue Straße 14  
D-75446 Wiernsheim  
☎ 07044/5732





- erhebliche Gewichtseinsparung  
(Gesamtgewicht 2.800g, Serie 8.200g)
- durch die reduzierte Schwungmasse wird der Motor drehfreudiger
- weniger Verschleiss durch hochwertigere Teile
- Erhöhung der Drehmomentübertragung
- langlebig und wartungsfreundlich
- absolute Präzision durch CNC-Fertigung
- exakte Dosierung durch degressive Tellerfeder
- leichtgängige, komfortable Bedienung
- im Rennsport bewährt



DESIGNFACTORY

## MAX - Einscheibenkupplung

DM 1.580,00

**Moto Guzzi Ersatzteilzentrum**

Villinger Strasse 7  
75179 Pforzheim  
Allemanina

Maxfon 07231 · 35 39 21

07231 · 35 40 63

Maxfax 07231 · 35 41 50

# DUCATI

Fordern Sie unsere speziellen  
Preislisten für Ihre Ducati an.  
Carbonteile und Zubehör für

851/888

750 SS ab Bj'91

900 SS/SL ab Bj.'91

600 Monster

900 Monster

916/SP

Supermono

MAX

M. Hartmann  
Villinger Strasse 7a  
75179 Pforzheim  
Alemania

Maxfon 0 72 31 · 35 40 63

Maxfax 0 72 31 · 35 41 50

